

## Références de livres, films, thèses, périodiques & articles ou textes courts



**N.B.: Sur écran**, déplacez-vous d'une page à l'autre du résultat avec les boutons fléchés en haut d'écran, et dans la page avec l'"ascenseur" sur la droite.

Les liens indiqués en brun permettent d'ouvrir directement la référence sur Internet quand on est sur son ordinateur.

Pour signaler d'autres références ou des erreurs, envoyer un e-mail au responsable du site Limag en cliquant sur: <http://www.limag.com/Versmail.htm>

Pour aller à la page d'accueil du site Limag (Littératures du Maghreb), cliquez sur [www.limag.com](http://www.limag.com)

Copyright Charles Bonn & CICLIM

---

<http://www.univ-brest.fr/amnis/>

@mnis.

Pays: France

---

Brest,

Université,

nd

Numéro: **7**,

**2007**

Histoire de l'immigration, traces et mémoires.

**BOUBEKER, Ahmed.**

*L'héritage de l'immigration postcoloniale comme expérience vécue. D'une mémoire politique des luttes à l'écriture de l'histoire.*

<http://www.univ-brest.fr/amnis/documents/Boubeker2007.pdf>

**BRAHIMI, Denise.**

*Histoire de l'immigration maghrébine en France. Sociologie et fiction.*

<http://www.univ-brest.fr/amnis/documents/Brahimi2007.pdf>

**FABBIANO, Giulia.**

*Écritures mémorielles et crise de la représentation : les écrivains descendants de harkis.*



Pays: Tunisie

**ABASSI, Ali.**

---

*Châteaux.*

Tunis/Paris,

Sahar-Editions,

**2007**

**Contes et nouvelles.**

---

<http://dzlit.free.fr/emaek.html>

**ABDELKADER (Emir).**

Pays: Algérie

---

**(ABDEL KADER).**

*Lettre aux français. (Réédition).*

Paris,

Phébus,

**2007**

ISBN 9782752903020

**Essai.**

Discrètement publiée à Paris en 1858, puis oubliée jusqu'à sa réédition en 1977 dans une nouvelle traduction de René R. Khawam, cette Lettre aux Français de l'émir Abd el-Kader continue de résonner aujourd'hui d'une troublante modernité. Défenseur malchanceux de l'Algérie de 1820, libéré en 1832 par le prince-président Louis Napoléon, Abd el-Kader rédige dans ses premières années d'exil cette méditation destinée à " ceux qui comprennent ". Sous la forme d'un traité de réflexion spirituelle sur les liens politiques de la tradition, de la science et du progrès, l'émir philosophe, lecteur de Platon et d'Aristote, cherche à porter un autre regard sur l'incompréhension entre Islam et Occident.

Rythmes de développement propres à chaque civilisation, matérialisme de l'Occident, génie de l'écriture - l'une des plus grandes inventions de l'homme - quels que soient les thèmes abordés, Abd el-Kader s'y révèle comme une immense figure humaniste aux idées novatrices.

---

**ABDELLAOUI, Kamel.**

Pays: Algérie

---

*Comme un Brin de paille/*

Alger,

Ed. Alpha,

**2007**

446 p.

**Roman.**



<http://dzlit.free.fr/noraceval.html>  
<http://zanzibart.com/noraaceval/accueil.htm>

Pays: France

---

## ACEVAL, Nora.

---

### MERLIN, Christophe. (Illustrations).

*Hadidouène et l'âne de l'ogresse.*

Paris,

Le Seuil,

2007

13 p.

ISBN 2-02-091803-X Coll. Seuil Jeunesse.

**Conte.**

Ce petit Hadidouène qui la met en rage, l'ogresse le jetterait bien dans sa marmite pour en faire un couscous ! mais il est si rusé... comment l'attraper ? un conte d'Algérie raconté par Nora Aceval, illustré par Christophe Merlin. Hadidouène, personnage emblématique du Maghreb, évoque ici notre Petit Poucet européen !

---

### ORHUN, Emre. (Illustrations).

*L'Elève du magicien.*

Paris,

Le Sorbier,

2007

26 p.

ISBN 9782732038919 (Le Seuil),

**Conte.**

---

### GUILLOPPE, Antoine (Illustration).

*Les Babouches d'Abou Kacem.*

Paris,

Le Seuil,

2007

13 p.

ISBN 2-02-090905-7 Coll. Seuil Jeunesse.

**Conte.**

Il était une fois en Orient un riche marchand, Abou Kassem. Il était si avare qu'il portait les mêmes babouches depuis que ses pieds avaient fini par grandir ! un jour pourtant, l'infortune commença à le

---

**AICI, Sabrina.**

---

*Chems ou Le soleil noir.*

Alger?  
120 p.

El Djazair,

**2007**

**Théâtre.**

---

**AJRAM, Marc.**

---

Pays: France?

*Les Voies sécantes.*

Paris,  
246 p.

L'Harmattan,  
ISBN 9782296025813 Coll. Ecritures.

**2007**

**Roman.**

---

**AKAR, Abdallah.**

---

**LARCHER, P. (Traduction.**

*Les Poèmes suspendus.: Peintures et calligraphies.*

Paris,  
83 p.

Alternatives,  
ISBN 2862275344

**2007**

**Poésie et  
calligraphies.**

---

**AKNOUN, Mohamed.**

---

Pays: Algérie

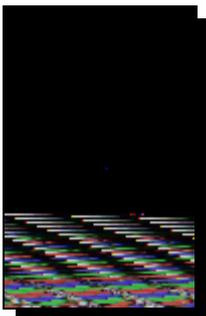
*Un Parfum de révolte.*

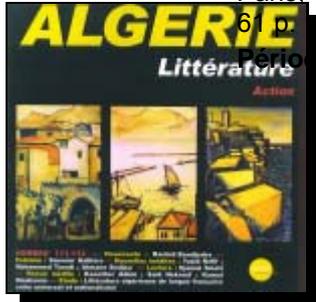
Paris?  
204 p.

@telier de presse,  
ISBN 2-35310-013-2□□

**2007**

**Roman  
autobiographi  
que.**





Paris.

61 p.

Périodique

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.

ISSN 1270-9131

2007

Numéro: 107-108,

Janvier-février

2007

**AMMAR, Sonia.** p. 39-50

*La notion d'espace dans la littérature algérienne.*

Auteurs cités: Djebbar, Memmi, Dib.

**BELAGHOUEG, Zoubida.** p. 16-24

*L'écriture de la peur: Aïssa Khelladi entre les peurs et les mensonges.*

**BERNAOUI, Hajer.** p. 31-38

*Là où le souvenir retient.*

Nouvelle.

**BOUGUARCHE, Ahmed.** p. 63-65

*"Elle qui rêvait de partir..."*

Sur "La baldaie des djinns" de Zined Labidi.

**MAZOUZ, Djamel.** p. 51-58

*"Miroir sans âge".*

Poésie.

**MOUHOUNE, Kamal.** p. 59-64

*"Sceau du secret".*

Nouvelle.

**NACER KHODJA, Hamid.** p. 14-15

*Retour à Dinet.*

Peinture.

**SOUKEHAL, Rabah.** p. 3-11

*L'esprit de Pékos.*

Nouvelle.

**TOLBA, Nacera.** p. 25-30

*Le piano ne chante plus.*

Poésie.

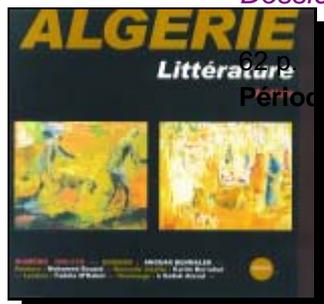
**VIROLLE, Marie.** p. 12-13

*Vie et oeuvre de Nasreddine Dinet.*

Peinture.

---

*Dossier: Anouar Benmalek.*



Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.  
ISSN 1270-9131

2007

---

**ALI MIHOUB, Mohamed.**

Pays: Tunisie

*L'Oeil et la nuit.*

16'

Court-métrage.

2007

---

**ALI-BOUACIDA, Hamid.**

Pays: Algérie

*Cinq dans les yeux de Satan.*

Alger,

Casbah Editions,

Nouvelles.

2007

<http://dzlit.free.fr/yalloui.html>

---

**ALLIOUI, Youcef.**

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

*L'Ogresse et l'abeille.*

Paris,

L'Harmattan,

135 p.

ISBN 9782296040113 Coll. Légendes des mondes

Contes

2007

---

**AMALOU, Hafid.**

*La Mort des bambous.*

Alger,

Chihab,

124 p.

Roman.

2007

---

<http://dzlit.free.fr/chamari.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231905.ra>

---

## AMARI, Chawki.

Pays: Algérie

---

### *Nationale 1.*

Alger,  
94 p.

Casbah,

2007

**Roman.**



<http://dzlit.free.fr/kmellal.html>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

---

## AMELLAL, Karim.

---

### *Cités à comparaître. (Réédition).*

Alger,

Sédia,

2007

**Roman.**

1ère éd. Paris, Stock, 2006.

" Je crève d'envie de raconter toute l'histoire mais pour l'instant y a rien qui sort et tout ce que je peux dire c'est que j'ai un grand vide dans l'estomac. C'est pas la faim qui me creuse. C'est la peur sous la peau dans le parking de mon ventre. Putain, tout ça c'est comme si y avait des extraterrestres qui m'avaient programmé depuis qu'on m'a posé les fesses dans le berceau. Je fais peut-être partie d'un plan secret des militaires ou de la CIA. Ça arrive dans les films ces trucs-là. Un mec vit sa vie, tout va bien, il a des gosses et tout le reste et puis au bout d'un moment il comprend qu'il est juste une marionnette et que c'est des big boss planqués quelque part dans les étoiles qui tirent les ficelles de sa life. Alors le mec il pète un câble et le film il commence comme ça. "



<http://dzlit.free.fr/kammi.html>  
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0154332.ra>

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

---

## AMMI, Kébir.

---

### *Le Ciel dans détours.*

Paris,

Gallimard Jeunesse,

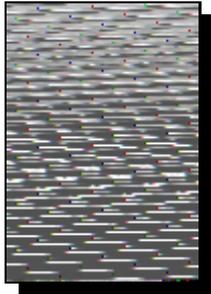
2007

ISBN 2-07-078301-4 Coll. Blanche.

**Roman**

Une femme, vieille comme le siècle, raconte son histoire, une histoire qui se confond avec celle du Maroc depuis l'occupation par la France en 1912 jusqu'aux émeutes de Fès en 1990.

Le ciel sans détours est le portrait de cette femme libre, courageuse et d'une inébranlable dignité, qui ne transige jamais avec l'époque soumise à des tourments de toutes sortes. Son grand âge n'est pas un frein pour Fdéla qui a su, dans l'adversité, prendre le meilleur de ce qui s'offrait à elle pour devenir celle qu'elle est aujourd'hui, une femme qui ne baisse jamais les bras et qui continue de se battre, comme hier, avec la même pugnacité. Des images, parfois violentes, se croisent et parcourent sa mémoire à rebours. L'évocation de sa vie, pleine de rebondissements et de rencontres avec des personnages inattendus, compose une fresque du Maroc avec



---

### *Le Ciel sans détours.*

Paris,

Gallimard,

2007

ISBN 2070783014

**Roman  
historique.**

Une femme, vieille comme le siècle, raconte son histoire, une histoire qui se confond avec celle du Maroc depuis l'occupation par la France en 1912 jusqu'aux émeutes de Fès en 1990. Le ciel sans détours est le portrait de cette femme libre, courageuse et d'une inébranlable dignité, qui ne transige jamais avec l'époque soumise à des tourments de toutes sortes. Son grand âge n'est pas un frein pour Fdéla qui a su, dans l'adversité, prendre le meilleur de ce qui s'offrait à elle pour devenir celle qu'elle est aujourd'hui, une femme qui ne baisse jamais les bras et qui continue de se battre, comme hier, avec la même pugnacité. Des images, parfois violentes, se croisent et parcourent sa mémoire à rebours. L'évocation de sa vie, pleine de rebondissements et de rencontres avec des personnages inattendus, compose une fresque du Maroc avec ses zones d'ombre et de lumière.

---

## AMRANI, Mehana.

Pays: Algérie

---

### *La poétique de la fragmentation.*

Montréal,

800 p.

Ph.D.

2007

---

**AMRI, Laroussi.**

---

*Les Changements sociaux en Tunisie: 1950-2000.*  
Paris, L'Harmattan, 2007  
329 p. ISBN 9782296043107 Coll. Logiques sociales,  
**Essai**

---

**AMROUCHE, Afef.**

---

Pays: Algérie

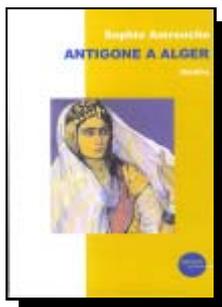
*La dimension carnavalesque dans "El Eudj captif des Barbaresques" de Chukri Khodja.*  
Constantine, Jamel Ali-Khodja, 2007  
**Magister.**

---

**AMROUCHE, Sophie.**

---

Pays: Algérie/France



*Antigone à Alger.*  
Paris/Alger, Marsa Editions, 2007  
87 p. ISBN 9782913868779  
**Théâtre.**

---

<http://www.afriblog.com/blog.asp?code=arsugaaji37ecella90>

---

**ANNE, Alassane.**

---

Pays: Afrique/France

*La représentation de la figure du père à travers le roman maghrébin et négro-africain francophone.*  
Montpellier 3, Jean-François Durand, 2007  
**DNR.**

---

**ATTAWFIQ, Ahmed.**

Pays: Maroc

---

**VIGREUX, Philippe (traducteur).**

*Les Voisines d'Abou Moussa, (traduit de l'arabe: Jârat Abî Moussa).*

Paris,  
206 p.

Michel de Maule,  
ISSN 9782876232150

**2007**

**Roman  
historique.**

Au début du XIVe siècle, Abou Salim Al-Juraï, ministre du sultan, est reçu par le juge Ibn al-Hafid et le nouveau gouverneur. Au cours du dîner de réception, un incident met aux prises Chama, une jeune esclave, et Abou Salim al-Juraï. Toutefois, sensible à la beauté de la jeune femme, celui-ci la demande aussitôt en mariage à son maître.  
Premier roman.

---

**AVON, Sophie.**

Pays: France/Algérie

Minorité: Pied-Noir

---

*Ce que dit Lily.*

Paris,  
160 p.

Arléa,  
ISBN 9782869597877

**2007**

**Roman.**

Lili a cinq ans lorsqu'elle arrive avec ses parents et son frère dans une petite ville au bord de l'estuaire de la Gironde. Que comprend une enfant du déracinement forcé qui a conduit sa famille dans cet endroit de fortune, où tout est provisoire et où l'hiver semble définitif. Se souvient-elle encore de la lumière de l'Algérie, qui manque tant à sa mère, de cette vie d'avant dont l'écho parfois lui revient : une terrasse en bord de mer, l'odeur des roses, le tracé froid d'une tombe. Peu à peu, la vie se pose enfin et, de silences en phrases en suspens, entre la mélancolie de sa mère et l'infatigable vitalité de son père, Lili comprendra. Elle comprendra comme seuls les enfants peuvent le faire, avec cette clairvoyance instinctive, ce qu'ils ont vraiment laissé sur la terre d'Algérie. Dans ce roman profondément personnel, Sophie Avon parle avec pudeur de l'exil, de la perte et du deuil, mais aussi de la magnifique revanche de la vie et de la tendresse familiale sur une réalité historique douloureuse qui fut celle des rapatriés d'Algérie.



<http://www.frebend.com/awal/index.htm>

Pays: France

---

**Awal. Cahiers d'études berbères.**

---

*Mohammed Khaïr-Eddine.*

Paris/Alger,  
288 p.

Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit **2007**  
Yacine, Réd. en chef.  
ISSN 0764-7573

**Périodique.**

---

**BAAYOU, Ahcene.**

Pays: Algérie

*Interculturalité et éclatement des codes dans "Ces voix qui m'assiègent" de Assia Djebar.*

Constantine,  
**Magister.**

Jamel Ali-Khodja,

**2007**



<http://dzlit.free.fr/sbachi.html>

Pays: Algérie

**BACHI, Salim.**

---

*Les douze Contes de Minuit.*

Paris,  
191 p.

Gallimard,  
ISBN 2-07-078216-6 Coll. Blanche.

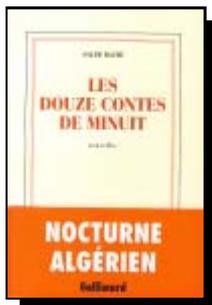
**2007**

**Nouvelles.**

" Les Algériens décidèrent de s'entre-tuer.

La guerre investit Cyrtha l'immémoriale. Sur le champ de bataille, la raison des uns égorgeait la raison des autres. On se trucidait pour l'amour de Dieu, de la Liberté, du Bien, du Beau, du Vrai. On assassinait des enfants pour le bonheur universel. Contents et heureux, on quittait ensuite cette terre pour se reposer dans les vertes prairies d'Allah... " Ce recueil de douze nouvelles clôt le cycle de Cyrtha, ville imaginaire où se situaient les deux premiers romans de Salim Bachi.

L'auteur propose ici la saisissante vision d'une Algérie contemporaine souvent absurde et violente, hantée par d'inépuisables ressentiments et par un désenchantement qui a rongé jusqu'à sa jeunesse. L'écriture, tour à tour lyrique et grinçante, entraîne ces récits dans une succession de tableaux presque somnambuliques.



---

*Malika Mokeddem: autobiographie.*

Constantine, Zoubida Belaghoueg,  
**Magister.**

**2007**

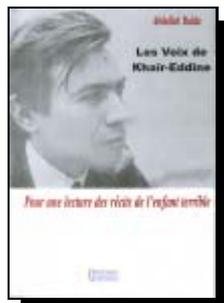
---

**BAIDA, Abdellah.**

Pays: Maroc

---

*Les Voix de Khaïr-Eddine. Pour une lecture des récits de l'enfant terrible.*



Rabat, Ed. Bouregreg,  
270 p. ISBN 9954-470-50-6  
**Essai.**

**2007**

---

**BASSET, Henri.**

---

**BOUKOUS, Ahmed.**

*Essai sur la littérature des Berbères. (Réédition).*

Paris, Ibis press,  
256 p. ISSN 9782910728694

**2007**

**Essai.**

Ce travail ne s'adresse pas seulement aux berbérissants mais à tous ceux qui s'intéressent aux études de folklore ou à l'Afrique du Nord, précisait son auteur dans l'avertissement de la première édition de 1920. Il est consacré à la littérature orale (contes et légendes, poésies, dans les régions berbérophones du Maroc et de l'Algérie).

---

**BEAU, Nicolas.**

Pays: France

---

**GRACIET, Catherine.**

*Quand le Maroc sera islamiste. (édition actualisée)*

Paris, La découverte (Poche),  
251 p. ISBN 9782707152862 Poche

**2007**

**Essai**



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/begag/presentation.html>  
<http://dzlit.free.fr/begag.html>  
[http://fr.wikipedia.org/wiki/Azouz\\_Begag](http://fr.wikipedia.org/wiki/Azouz_Begag)  
[http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d\\_doss/art\\_doss/152\\_doss.htm](http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/152_doss.htm)  
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0224494.ra>  
<http://www.limag.com/Volumes/Begag.htm>  
[http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/dist/jeunet/auteurs/fr\\_auteur.htm](http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/dist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm)

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

## BEGAG, Azouz.

### *Un Mouton dans la baignoire.*

Paris, Fayard,  
377 p. ISBN 2-213-63375-6

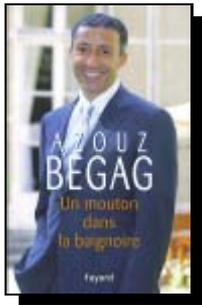
2007

#### **Témoignage autobiographique.**

Un soir de novembre 2003, à la Foire du Livre de Brive-la-Gaillarde, le romancier et sociologue Azouz Begag, enfant des bidonvilles et de la banlieue à Lyon, croise Dominique de Villepin, flamboyant ministre des Affaires étrangères.

Sur le mode de la plaisanterie, Azouz lui fait savoir combien il aimerait être ambassadeur dans quelque pays lointain d'Afrique. Dix-huit mois plus tard, le jeudi 2 juin 2005, son portable sonne : c'est Villepin, nouveau Premier ministre, qui lui annonce de but en blanc qu'il l'a nommé ministre délégué à la Promotion de l'égalité des chances. Une nomination symbolique pour incarner la diversité française ? ou bien une promotion destinée à faire contrepoids à l'image répressive du ministre de l'Intérieur, Nicolas Sarkozy ? De fait, à compter du jour où le mot " racaille " est lancé par ce dernier et à compter du début de la crise des banlieues de novembre 2005, c'est la guerre ouverte entre l'hôte de la place Beauvau, son entourage, et le ministre délégué, insulté, ignoré, bafoué, confiné dans sa rage et sa persévérante volonté de bien faire.

C'est la chronique de ces deux ans d'expérience gouvernementale, unique



## BEGHOUL, Youcef.

Pays: Algérie

### *Le Manifeste du peuple algérien. Les Amis du Manifeste et de la liberté. Contribution au Mouvement National.*

Alger, Dahlab,  
Essai.

2007



<http://ecrits-vains.com/projecteurs/bekri.htm>  
<http://tahar.bekri.free.fr/>  
<http://www.limag.com/Volumes/Bekri.htm>  
[http://www.printempsdespoetes.com/le\\_livre/moteur.php?fiche\\_poete&cle=242&nom=Tahar%20Bekri](http://www.printempsdespoetes.com/le_livre/moteur.php?fiche_poete&cle=242&nom=Tahar%20Bekri)

Pays: Tunisie

**BEKRI, Tahar.**

---



*Le Livre du souvenir. Carnets.*

Tunis, Elysad  
237 p. EAN13 9789973580061  
**carnets**

**2007**



Pays: Algérie

**BELHABIB, Samia.**

---

*L'écriture autobiographique de Jacinthe noire, de Marguerite Taos Amrouche.*

Bejaia, Farida Boualit,  
**Magister.** Inscr. 2003

**2007**

---

**BELHIBA, Fitouri.**Pays: Tunisie

---

*Identités plurielles.*

France,

Filfil Films,

**2007****Court  
métrage.**

Ce film traite de la question de l'identité au sein du quartier de l'Elsau. Ce récit est basé sur des itinéraires croisés de jeunes banlieusards axé sur le thème de l'identité et ce qui existe comme germes pour passer à l'échange

---

*Le Moi de l'autre.*

France,

Filfil Films,

**2007****Court  
métrage.**

Ce film traite la question de l'identité culturelle à travers le thème de de la coiffure. S'appuyant sur une documentation fournie, il jette un éclairage sur une richesse d'une grande diversité à travers le monde.

---

*Madame le pasteur.*

France,

Filfil Films,

**2007****Court  
métrage.**

A Villé, Climont et Saales, au coeur de l'Alsace où la présence de Noirs Africains est quasi inexistante, la présence d'une femme noire et pasteur semble insolite, une graine de poivre dans une sauce blanche .

---

**BELHOCINE, Mounya.**Pays: Algérie

---

*Etude de l'intratextualité dans les oeuvres de Fatéma Bakhai.*

Bejaïa,

Charles Bonn et Farida Boualit.

**2007****Magister.**

<http://www.limag.com/Theses/BelhocineMagisterBakhai.pdf>

**BEN JELLOUN, Tahar.**

Pays: Maroc

---

**CORVAISIER, Laurent. (Illustrations).**

*L'Ecole perdue.*

Paris,  
88 p.

Gallimard,  
ISBN 9782070578924 Coll. Folio junior.

2007

**Roman  
jeunesse.**

Cette histoire est arrivée dans un tout petit village d'Afrique de l'Ouest. Mon village n'a pas de nom. On l'appelle "le village". Moi, je l'appelle "le néant". Aujourd'hui, je suis le nouvel instituteur de mon village. Et chaque jour, j'ai de moins en moins d'élèves. Ils disparaissent un à un dans une étrange bâtisse blanche, d'où ils ressortent avec de l'argent. Il faut que j'aille les chercher pour les ramener à l'école. A travers cette fable moderne d'une grande poésie, Tahar Ben Jelloun dénonce les ravages de l'ignorance, véritable source de la misère et de l'intolérance.

---

**HAJOS, Katalin. (Traduction).**

*La Nuit sacrée: A szentséges éjszaka..*

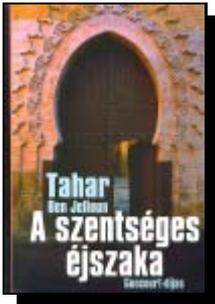
Budapest,  
200 p.

Jozsoveg Muhely Kiado,  
ISBN 9789637052439

2007

**Roman.**

Dans L'Enfant de sable, publié en 1985, Ahmed était la fille d'un homme humilié de ne pas avoir d'héritier mâle, et qui avait décidé, dans le secret de la maison, que celle-ci en serait un. Elevé(e) en garçon, habillée en garçon, son histoire était dite par un conteur incertain, fabulateur peut-être. Dans La nuit sacrée, Ahmed devenu vieux (ou vieille) prend à son tour la parole et livre sa propre version des événements - la vraie ? -, son autobiographie en somme. Le récit, comme emboîté dans le précédent peut cependant se lire isolément.



---

*Le Discours du chameau. (Réédition) suivi de Jénine et autres poèmes.*

Paris,  
543 p.

Gallimard,  
ISBN 9782070342372 Coll. Poésie. 1ère éd. 1974.

2007

**Poésie.**

---

*Les Pierres du temps et autres poèmes.*

Paris,  
134 p.

Le Seuil,  
ISBN 9782757802250 Coll. Points.

2007

**Poésie.**

Tahar Ben Jelloun laisse sourdre dans ces pages une voix tout empreinte de son Maroc natal : l'air et le soleil, les odeurs et les musiques, les paysages magiques, tragiques parfois, où passent et disparaissent les êtres. C'est tout un chant de mémoire, libre et pudique, que ces poèmes font naître. Un chant qui a perdu son innocence et qui s'interroge sur le devenir du monde et des hommes.



*Partir. (Réédition).*

Paris,  
333 p.

Gallimard,

ISBN 9782070344314 1ère éd. 2006.

2007

**Roman.**

La petite Maliika, ouvrière dans une usine du port de Tanger, demanda à son voisin Azel, sans travail, de lui montrer ses diplômes. - Et toi, lui dit-il, que veux-tu faire plus tard ? - Partir. - Partir... ce n'est pas un métier ! - Une fois partie, j'aurai un métier. - Partir où ? - Partir n'importe où, là-bas par exemple. - L'Espagne ? - Oui, l'Espagne, França, j'y habite déjà en rêve. - Et tu t'y sens bien ? - Cela dépend des nuits.

**BEN SALAH, Rafik.**

Pays: Tunisie/Suisse

Minorité: Emigration

*La véritable Histoire de Gayoum Ben Tell, annotée par Ibn Sallaz.*

Vevey (Suisse),  
139 p.

Xenia,

ISBN 9782888920243

2007

**Roman**

Récit burlesque où l'auteur, Suisse d'origine tunisienne, adapte à la culture

**BEN SALHA, Habib.**

Pays: Tunisie

**(SALHA, Habib) Dir.**

*La Littérature maghrébine d'expression française entre clichés, lieux communs et originalité.*

Tunis,  
175 p.

Faculté des lettres de La Manouba,

2007

ISBN 9973 936 80 6 Année de publication non précisée (2007).

**Actes de colloque.**

Actes du colloque des 28-29 avril 2000 sur "Clichés et stéréotypes dans les littératures du Maghreb". La préface du recueil contient au moins une grossière erreur, en modifiant radicalement le titre d'une communication. De plus, l'année de publication comme celle du colloque ne sont pas précisées.

2007

ABASSI, Ali. p. 33-41.

*Le roman tunisien ou la gageure du renouvellement. L'exemple de "La Créature des Abysses" de fraj Lahouar.*

BEN GHADAHM, Manoubia. p. 93-102.

*Une enquête au pays.*

BEN MILED, Ilhem. p. 131-159.

*La poésie de Samir Marzouki. La réécriture de l'évidence et du lieu commun.*

BEN OUANES, Kamel. p. 57-68.

*Le stéréotype ou l'itinéraire de la métaphore chez Hélé Béji.*

BEN SALHA, Habib. p. 11-18.

*Les parcours communs ou la soif du transculturel.*

BEN SALHA, Habib. p. 7-10.

*Préface.*

Contient au moins une erreur grossière sur le contenu et le titre d'une des communications, celle de Charles Bonn, à qui est prêté un tout autre sujet que celui qu'il

traite... Et l'année du colloque dont cet ensemble constitue les Actes (2000) n'est pas mentionnée non plus. Peut-être parce que sept ans pour publier les Actes d'un colloque est un petit record?

<http://www.limag.com/Textes/Bonn/ClicheTunis2000.htm>

**BSAIES OURARI, Wafa.** p. 103-116.

*Entre le lieu commun du nom propre et l'originalité de l'impersonnel.*

**CARPENTER, Dorra.** p. 117-129.

*Littérature maghrébine. Anthologies et stéréotypes.*

**EL MEJRI, Séliila.** p. 69-79.

*Elle d'après "Monsieur L." ou de la fonction des clichés dans le roman de A. Filali.*

**M'RAD CHAOUACHI, Samira.** p. 43-56.

*Présence de la Tunisie et modalités d'écriture dans les écrits de G. Haddad.*

**NACCACHE, Gilbert.** p. 163-173.

*Écriture et liberté.*

*Témoignage.*

**ZLITNI-FITOURI, Sonia.** p. 81-91.

*"Timimoun" de Boudjedra: du cliché à la métaphore.*

---

## **BENAZZI, Abdelatif.**

Pays: France/Maroc

Minorité: Emigration

---

### *24 Leçons pour coacher votre équipe et réussir dans vos entreprises.*



Paris,  
127 p.

Maxima,  
ISBN 978-2-84001-524

**2007**

Sur le terrain, en entreprise ou au quotidien, les règles de la gestion d'équipe sont partout les mêmes.

Les découvrir (ou les redécouvrir) en situations réelles avec des exemples pris aux meilleures sources du rugby est tout à fait passionnant. Dans ce livre, Abdelatif Benazzi ne nous donne pas seulement des cas et des impressions vécus de l'intérieur, il en tire des règles générales de comportements applicables au quotidien. Véritable aide-mémoire sur le coaching, tant personnel que d'équipe, cette Master Class est une extraordinaire leçon d'enthousiasme à mettre en pratique d'urgence

---

## **Frévin, Toots (dessins).**

### *Allez ! Les barbares.*

Paris,  
40 p.

**Bandes**

Hugo et compagnie,

**2007**

" Tournée générale " ! C'est ainsi que Gérard Lafenêtre, entraîneur des prestigieux Barbares, a annoncé à ses joueurs que cette année, ils allaient rencontrer les meilleures équipes du monde du rugby ... chez elles ! Mais qui sont ces Barbares ? Une joyeuse bande de déjantés, des joueurs choisis pour leurs très grandes qualités sportives, capables d'incarner l'immuable " esprit du rugby ". Leur credo : " On s'en fout pas mal du résultat ! Ce qu'il faut c'est gagner ! ". D'Angleterre en Argentine, d'Afrique du Sud en Nouvelle-Zélande, d'Italie en ... France, Lagnak, Méphisto, Raging Bull et Aïoli vous ouvrent les portes de leurs vestiaires ! Suivez-les dans ce tour du monde sportif et humoristique ! Alors bonne route, bonne lecture et ... allez les Barbares !

---

<http://dzlit.free.fr/bencheik.html>

**BENCHEIKH, Djilali.**

Pays: Algérie.

---

*Tes Yeux bleus occupent mon esprit.*

Alger, Elyzad,  
376 p. ISBN 9973580052

2007

Roman.

---

<http://dzlit.free.fr/mbenia.html>

**BENIA, Mouss.**

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

---

*Chiens de la casse.*

Paris, Hachette Littératures,  
230 p. ISBN 9782012372740

2007

Roman.

" Maintenant, je comprends mieux pourquoi les jeunes de mon quartier s'appellent entre eux "chiens de la casse".  
J'ai l'impression d'être tenu par une laisse invisible. Je peux toujours aboyer, j'évolue dans un périmètre délimité. Mon pedigree est déjà consigné chez le greffier. Faut-il que je tente le diable pour garnir enfin ma table ? Influencé par un aîné fan de James Brown et d'argent facile, Bob, trente et un ans, se retrouve à l'ombre pour un vol de ticket de Millionnaire. Lui qui a toujours voulu échapper à son destin de gueule triste...  
A sa sortie, il ne rêve que de normalité : prendre le métro de huit heures, payer des impôts, porter une sacoche en cuir. C'était sans compter Alice, une fille des beaux quartiers qui ne laisse pas passer l'occasion de s'encanailler. De la prison aux soirées branchées, des amitiés interlopes aux malentendus amoureux avec une jeune fille bien née, Chiens de la casse raconte les désirs secrets de cette génération qui n'a plus l'âge ou l'envie de brûler les voitures.



---

**BENKHALLAF, Abdelmalek.**

Pays: Algérie

---

*Les fonctions narratives dans le théâtre de Abdelkader Alloula: Alagoual (Les Dires) et Lejouad (Les Généreux).*

Constantine, Ahmed Cheniki,

2007

Magister.

---

**BENKHELFAT, Sabiha.**

Pays: Algérie

---

**Ep. BENMANSOUR.**

*L'Ancre tlemcénien dans l'oeuvre de Mohammed Dib.*

Montpellier 3, Paul SIBLOT,  
511 p.

2007

DNR.

---

**BENMAKHOLOUF, Ali.**

Pays: Maroc

*Le vocabulaire d'Averroes.*

Paris, Ellipses Marketing,  
68 p. ISBN 9782729833220  
**Essai.**

**2007**

---

<http://www.bhalima.com/index.php>

**BENMERIKHI, Halima.**

Pays: Algérie.

*Approche titrologique de l'oeuvre romanesque de Malek Haddad, cas de :L'élève et la leçon et Le quai aux fleurs ne répond plus.*

Batna, Rachida Simon,  
**Magister.**

**2007**

---

**BENNANI, Fatiha.**

Pays: Maroc

**épouse DIOURY.**

*L'essai chez Jacques Berque: le dialogue des cultures.*

Mohammedia Abdelghaffar Dakkach,  
**TDE.** Inscr. 2003

**2007**

---

**BERERHI, Afifa.**

Pays: Algérie

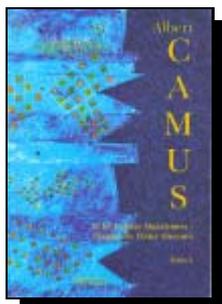
**(Ss Dir. de).**

*Albert Camus et les Lettres algériennes: l'espace de l'inter discours. Tome 1/2.*

Alger/Blida, Université d'Alger et Imprimerie Mauguin,  
268 p. ISBN 9-9617-3338-10

**2007**

**Actes de colloque.** Actes du colloque d'Alger et Tipasa, avril 2006.



**2007**

**AIT DAHMANE, Karima.** p. 123-134

*Albert Camus et l'Algérie: Tensions politiques et prises de position.*

**ALLOULA, Malek.** p. 203-210

*Le labyrinthe et la peste: à Oran dans la "familiarité" de Camus*

**BALDWIN, James.** p. 251-256

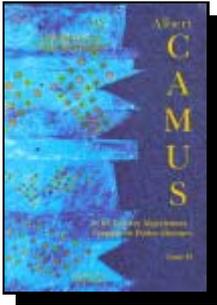
*Chassés de la lumière.*

**BASSET, Guy.** p. 87-96

*Camus-Fréminville: connivences et amitiés.*

- BERERHI, Afifa. KHADDA, Naget. p. 5-6  
*Albert Camus et les Lettres Algériennes, l'espace de l'inter discours.*
- BEY, Maïssa. p. 211-216  
*Femmes au bord de la vie.*
- BLONDEAU, Marie Thérèse. p. 97-110  
*Le royaume retrouvé.*
- BOUCHENTOUF-SIAGH, Zohra. p. 135-144  
*Albert Camus et le refoulé colonial: une lecture de "Le Minotaure ou la halte d'Oran".*
- CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 197-202  
*Des écrivains d'Algérie lisent Camus: introduction.*
- CHAVANES, François. p. 45-50  
*Le dernier écrit d'Albert Camus sur l'avenir de l'Algérie.*
- CHOUAKI, Aziz. p. 217-222  
*"Le tag et le royaume".*
- FARES, Nabile. p. 227-228  
*L'autre Camus.*
- FERDI, Sabah. p. 23-26  
*Tipasa.*
- GUIMARAES DA SILVA, Nilson Aduato. p. 151-163  
*L'insertion d'Albert Camus dans les champs littéraire, philosophique et journalistique.*
- HAMOUTENE, Leïla. p. 227-228  
*Camus, ce que je crois.*
- HESS, Deborah. p. 145-150  
*L'inversion ironique chez Camus. Une lecture décolonisée de "La chute".*
- IMMOUNE, Youcef. p. 51-70  
*"La peste" écriture de l'épreuve et pouvoir de régénération: dialogues continus.*
- KATEB, Yacine. p. 19  
*Mon cher compatriote (lettre, 1957).*
- LENZINI, José. p. 229-232  
*L'Algérie sans gaulois ni toits de chaume.*
- MACHABEIS, Jacqueline. p. 71-86  
*Les chroniques algériennes du Dr Rieux.*
- MOHAMMEDI TABTI, Bouba. p. 35-44  
*"L'envers et l'endroit" de Camus, une écriture orpheline.*
- RUFAT, Hélène. p. 111-122  
*Avec l'Espagne et l'Algérie dans le coeur: les représentations et les espaces imaginaires de l'homme libre camusien.*
- SAADI, Nourredine. p. 233-234  
*Albert Camus actuel: la nostalgie de ce qui n'a pas eu lieu.*
- SANSAL, Boualem. p. 235-242  
*La vérité est dans nos amours perdus.*
- SIBLOT, Paul. p. 167-190  
*Des paradoxes de Camus sur l'Algérie.*
- SPIQUEL, Agnès. p. 27-34  
*Le jeune Camus et le "quartier pauvre".*
- VILLANUEVA, Michèle. p. 257-265  
*La ville.*
- XUEREB, Jean-Claude. p. 191-196  
*Albert Camus, témoin d'un passé révolu ou éternel homme révolté.*
- ZIREM, Youcef. p. 247-250  
*Camus le grand frère.*

(Ss Dir. de).



*Albert Camus et les Lettres algériennes: l'espace de l'inter discours. Tome 2/2.*

Alger/Blida, Université d'Alger et Imprimerie Mauguin,  
p. 269-503. ISBN 9-9617-7339-10

2007

**Actes de colloque.** Actes du colloque d'Alger et Tipasa, avril 2006.

2007

ABDOUN, Ismaïl. p. 471-480

*Du "Détournement des Dieux" à la Pensée de Midi dans "Noces".*

AZZA BEKKAT, Amina. p. 459-469

*Un homme moral dans un monde immoral. Edward Saïd: une lecture de Camus.*

BENISTI, Jean Pierre. p. 493-499

*Bénisti, Camus et Tipasa: Stèle de la "reconnaissance".*

BONN, Charles. p. 279-292

*Scénographie post coloniale et ambiguïté tragique dans la littérature algérienne de la langue française ou pour en finir avec le discours binaire.*

BRODZIAK, Sylvie. p. 365-376

*Aziz Chouaki: "un héritier" impertinent.*

CASTELLANI, Jean Pierre. p. 232-330

*D'Albert Camus à Maïssa Bey: regards croisés, d'une Algérie à l'autre.*

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 305-322

*Le damier algérien: pour une étude de l'"Algérie intellectuelle".*

DIET, Allan. p. 415-425

*Camus/Bourouï: les rois et le monstre.*

DROUGLAZET, Nathalie. p. 293-304

*"Si ton chant n'est pas plus beau que le silence, tais-toi" ou l'exigence de parole(s) camusienne et dibienne.*

KHADDA, Naget. p. 481-488

*Propos sur l'algérianité de Camus.*

KHODJA, Goucem. p. 331-344

*Albert Camus/Malek Haddad: le silence en partage.*

LEBDAL, Benaouda. p. 439-448

*Algérie-Afrique du Sud, Albert Camus/J.M. Coetzee ou le rapport à la terre natale.*

MAHASELA, Marcelle. p. 429-438

*Albert Camus et Don Quijote.*

MARCHETTI, Marta. p. 449-458

*Lecture en mouvement d'Albert Camus: les frères Karamazov à Alger.*

MASSON, Pierre. p. 389-400

*Abdelkader Djemaï: l'exil sans le royaume.*

MATHIEU-JOB, Martine. p. 401-414

*Albert Camus, Salim Bachi et le territoire du père.*

SANSON, Hervé. p. 353-364

*Camus/Djebar: un rapport inachevé.*

TRABELSI, Mustapha. p. 345-352

*Exil et poésie: pour une lecture stylistique des textes de Malek Haddad et d'Albert Camus.*

VAN DER POEL, Ième. p. 377-388

*"La Méditerranée" d'Albert Camus.*

---

**BERGER, Karima.**

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

---

*Filiations dangereuses.*

Montpellier,  
240 p.

Chèvre-feuille étoilée,  
978-2-914467-42-1 Coll. Les Chants de Nidaba,

2007

**Roman**

Prix Alain-Fournier 2008. Deux images se superposent dans ce livre. Deux figures d'hommes aux destins semblables et différents à travers leur quête obstinée des origines.

---

*L'Enfant des deux mondes. (Réédition).*

La Tour d'Aigues,  
127 p.

L'aube,  
ISBN 2-87678-402-5 Coll. Regards croisés.

2007

**Roman.**

---

**BEY, Maïssa.**

Pays: Algérie

---

*Au Commencement était la mer. (Réédition).*

Tour d'Aigues,  
154 p.

L'Aube,  
EAN13: 9782752603753 3<sup>e</sup> éd. Algérie-Littérature/Action, 1996.

2007

**Roman.**

Au commencement était la mer... Les criques violentes et sauvages découvertes une à une. Des refuges où les mènent leurs échappées. Des refuges déserts le plus souvent. Ils s'y promènent sans crainte. Ils ont oublié, ils oublient - dangereux et merveilleux prodige de l'amour - la peur qui fait se terrer les hommes derrière des murs de plus en plus hauts, de plus en plus fortifiés.

---

*Bleu, blanc, vert. (Réédition.)*

Paris, Points, 2007  
283 p. ISBN 9782757804735 Coll. Points

**Roman.**

Alger, 1962, l'indépendance. Il est interdit d'utiliser le rouge à l'école, l'une des couleurs symboles du joug colonial avec le blanc et le bleu. Les corrections se font désormais en vert. A travers les voix, en alternance, d'Amine et de Lilas, de l'enfance à l'âge adulte, est racontée la destinée d'une nouvelle Algérie qui tente de se reconstruire.

---

**LEJUDE, Jean-Marie (Adapt. et mise en scène).**

*Entendez-vous dans les montagnes... (Adaptation théâtrale).*

Alger, Centre culturel français. 2007

**Théâtre.**

Un train, aujourd'hui, quelque part en France. Un vieil homme, français. Une femme - la narratrice - algérienne, et Marie, une jolie fille blonde et sans histoires. Le voyage est long, les occupants du compartiment finissent par parler et les rôles se distribuent : le vieil homme, bidasse en Algérie pendant la guerre d'Indépendance, n'a fait qu'obéir aux ordres. La belle Algérienne aux bijoux kabyles parle de son père tombé sous la torture en 57. Et Marie, née bien après tout ça, tente de reconstituer l'histoire...

---

**BHABHA, Homi K.**

Pays: Inde/G.B.

---

**BOUILLOT, Françoise. (Traduction).**

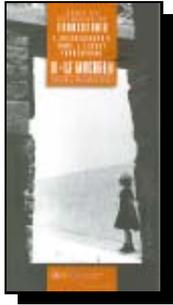
*The location of culture: Les lieux de la culture. Une théorie postcoloniale.*

Paris, Payot, 2007  
411 p. ISBN 9782228901833

**Essai traduit.**

Salué aussi bien par Edward Said que par Toni Morrison ou J. M. Coetzee, Homi K. Bhabha est l'un des théoriciens les plus importants et les plus influents du postcolonialisme. S'appuyant sur la littérature, la philosophie, la psychanalyse et l'histoire, il invite notamment à repenser les questions très actuelles d'identité et d'appartenance nationales ; à dépasser, grâce au concept très fécond d'hybridité culturelle, la vision d'un monde dominé par l'opposition entre soi et l'autre ; à saisir comment, par le biais de l'imitation et de l'ambivalence, les colonisés introduisent chez leurs colonisateurs un sentiment d'angoisse qui les affaiblit considérablement ; ou encore, plus largement, à comprendre les liens qui existent entre colonialisme et globalisation.





**(Dir.).**

*L'Autobiographie dans l'espace francophone: III - Le Maghreb.*

Cadiz,

Universidad,

**2007**

180 p.

ISBN 97898280142

Serie de Estudios de Francofonia.

**Recueil  
d'articles.**

**2007**

**BERERHI, Afifa.** p. 21-56

*Algerautobiographie. Toiles de soi en jeux de "Je".*

**BONN, Charles.** p. 7-20.

*Autobiographie, ambiguïté générique et prise en compte de l'histoire interne de la littérature maghrébine francophone.*

Préface du volume.

**CHAULET-ACHOUR, Christine.** p. 77-102

*Ecrire ou non son autobiographie? Ecrivaines algériennes à l'épreuve du moi: Karina Berger, Maïssa Bey et Malika Mokeddem.*

**REDOUANE, Najib.** p. 103-130

*Autobiographie transgressée chez Abdellah Taïa.*

**RICHTER, Elke.** p. 131-154

*Intertextualité et hybridité. L'écriture autobiographique d'Assia Djebar.*

**VARGA, Robert.** p. 155-178

*De la métalepse à l'autobiographie. Cadres et "recadrages" dans le "Quatuor d'Algérie" d'Assia Djebar.*

[http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d\\_doss/art\\_doss/156\\_doss.htm](http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/156_doss.htm)

---

## BOUDJELLAL, Farid.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

---

### *Les Années Ventoline.*

Paris, Futuropolis,  
59 p. ISBN 9782754800266

2007

**Bande dessinée**

---

## BOUKEZZOULA, Inès.

Pays: Algérie

---

### *Mémoires orales et chant de l'écriture dans "La prière de la peur" de Latifa Ben Mansour.*

Constantine, Zoubida Belaghoueg,  
**Magister.**

2007

---

## BOULANE, Ahmed.

Pays: Maroc

---

### *Les Anges de Satan.*

Casablanca,  
84'  
**Film.**

Boulane O'Byrne Productions (B'ob production),  
des peines allant de 3 mois à 1 un an et incarcérés à la prison de Oukacha.  
Quelles sont les accusations ? Satanisme et atteinte aux valeurs sacrées de l'Islam.  
Tiré de faits réels.

2007

---

[fr.wikipedia.org/wiki/Nina\\_Bouraoui](http://fr.wikipedia.org/wiki/Nina_Bouraoui)

<http://dzlit.free.fr/bouraoui.html>

<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiNina.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/BouraouiPortraitLibe.htm>

[www.evene.fr/celebre/biographie/nina-bouraoui](http://www.evene.fr/celebre/biographie/nina-bouraoui)

---

## BOURAOUI, Nina.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

---

### *Avant les Hommes.*

Paris, Stock,  
88 p. ISBN 9782234060395

2007

**Roman traduit.**

C'est l'histoire d'un garçon qui vit seul avec sa mère dans un petit pavillon non loin d'une cité.

C'est l'histoire d'un été, saison dangereuse et violente. C'est l'histoire de Jérémie, de son obsession pour Sami. L'histoire d'une désertion aussi. La jeunesse est un état sauvage où tout peut arriver, tout peut se détruire, parce que tout tient sur une seule force : le désir.



---

**BOUZAR, Wadi.**

Pays: Algérie

---

*Les Papillons, la nuit.*

Alger,  
**Roman.**

ENAG,

**2007**

---

**BRAMI, Emile.**

Pays: Tunisie

Minorité: Juive

---

*Le Manteau de la Vierge.*

Paris,  
217 p.  
**Roman.**

Fayard,  
978-2-213-63185-1

**2007**

" J'aurais voulu raconter ton histoire dans notre dialecte, le judéotunisien, ce baragouin sans grammaire où se mêlent l'arabe, l'hébreu, l'espagnol, l'italien et le grec.

Mais il sombrera avec nous, car, au contraire du yiddish, il ne donna jamais un livre imprimé. Alors je me suis résolue à broyer les mots de mon enfance jusqu'à les réduire en poudre pour fabriquer du français, comme les peintres du Quattrocento pilaient le lapis-lazuli, préparant ainsi le coûteux bleu céleste dont, par tradition, ils coloriaient le manteau de la Vierge. Une langue disparaît, un peuple aussi.

Une femme écrit le roman de sa mère, incarnation malgré elle d'une communauté chassée de sa terre jusque sur les pentes de Belleville. Des Juifs de Tunisie, que reste-t-il ? Sinon quelques souvenirs déformés par le prisme du folklore méditerranéen et du malentendu historique - quand il aurait fallu comprendre leur mélancolie native et leur sentiment de déshérence. Dans ce livre de l'exil, d'une nostalgie universelle, Émile Brami les réhabilite, les sauve peut-être.

---

**BRUERA, Franca.**

Pays: Italie

---

**EMINA, Antonella & MOSSETTO, Anna Paola (Dir).***Il Progetto e la scrittura. Le projet et l'écriture.*

Cagliari, Genova, Torino, Consiglio nazionale delle ricerche,  
**Recueil  
d'articles.**

**2007**

**2007**

EL HOUSSEI, Majid. p. 19-27.

*Apulée, ou la création aventureuse.*

---

**BRUGERON, Céline.**

---

*Armand Guibert, une figure de la réaction ?*

Montpellier III,  
**Master 2.**

Guy Dugas,

**2007**

*Carthage, ou la flamme du brasier. Mémoire et échos chez Virgile, Senghor, Mellah, Ghachem, Augustin, Ammi, Broch et Glissant.*

Amsterdam, Rodopi,  
ISBN 9042022019

2007

**Essai.** Dans cette étude, le texte central d'Edouard Glissant, d'où rayonne un faisceau d'analyses, de questions, de suggestions, est une suite poétique intitulée "Carthage", incluse dans les textes du Sel noir (1960). Creuset des plus fructueux, ce texte a rapidement suscité chez l'auteur le désir d'explorer d'autres incarnations textuelles contemporaines de ce regard porté sur l'ancienne Carthage. Dans ce cheminement, deux grands noms du passé, à savoir Virgile et Augustin, se sont également très tôt intégrés à la recherche et aux questions. En effet, le lecteur intéressé découvrira que, d'une manière ou l'autre, Virgile apparaît dans tous les textes étudiés ici (en ce qui concerne Glissant, non pas dans Le sel noir, mais dans plusieurs de ses essais, ainsi qu'indirectement par une allusion à Dante dans Les grands chaos). Quant à Augustin, ses textes imprègnent de leurs traces deux des oeuvres examinées dans cet ouvrage. Ce va-et-vient entre temps et espaces a donc pris forme de l'étude même de quelques auteurs du 20e siècle et de celui qui vient de commencer. A ce regard porté sur l'oeuvre glissantienne s'ajoutent une lecture de textes par Léopold Sédar Senghor, Fawzi Mellah, Moncef Ghachem, Kebir Mustapha Ammi, ainsi qu'une méditation de certains aspects de La mort de Virgile par Hermann Broch. Développant son étude, B. Cailler est amenée à examiner diverses relations textuelles à l'épique, plus généralement aux "textes fondateurs" et, ce faisant, à réfléchir aussi à la dialectique pouvant exister entre agression, sacrifice et massacre.

---

*Cathage ou la flamme du brasier.*

Amsterdam-New York,  
238 p. ISBN: 978-90-420-220 Coll. Francopolyphonies.

2007

**Essai.** Carthage ou la flamme du brasier part d'une suite poétique d'Edouard Glissant, intitulée Carthage, incluse dans Le sel noir (1960). Creuset des plus fructueux, ce texte a rapidement suscité chez Cailler le désir d'explorer d'autres incarnations textuelles contemporaines de ce regard porté sur l'ancienne Carthage. Dans ce cheminement, deux grand noms du passé, à savoir Virgile et Augustin, se sont également très tôt intégrés à la recherche. En effet, le lecteur découvrira que, d'une manière ou d'une autre, Virgile apparaît dans tous les textes étudiés ici. Quant à Augustin, ses textes imprègnent de leurs traces deux des oeuvres examinées dans cet ouvrage. Ce va-et-vient entre temps et espaces a donc pris forme de l'étude même de quelques auteurs du XXème siècle et de celui qui vient de commencer. A ce regard porté sur l'oeuvre glissantienne et les anciens s'ajoutent une lecture de textes par Léopold Sédar Sanghor, Fawzi Mellah, Moncef Ghachem, Kebir Mustapha Ammi, ainsi qu'une méditation de certains aspects de La mort de Virgile par Hermann Broch. Développant son étude, Bernadette Cailler est amenée à examiner diverses relations textuelles à l'épique, plus généralement aux textes fondateurs et, ce faisant, à réfléchir aussi à la dialectique pouvant exister entre agression,

---

**CAPOSSELA, Mariangela.**

Pays: Italie

*La dimension testimoniale au miroir dans "Habel" de Mohammed Dib et "La plus haute des solitudes" de Tahar Ben Jelloun. Contribution à une épistémologie de l'écriture de la migration.*

Lyon 2/Pise,  
504 p.  
**DNR.**

Charles BONN et Gianni IOTTI,  
Inscr. 2003

**2007**

---

**CCLMC.**

Pays: Maroc

**GHOUATI, Sanae. (Dir.).***Le Journal.*

Rabat,  
3 p.

**Trimestriel.**

<http://www.limag.com/CCLMC/Journal14.htm>

Faculté des Lettres et CNCPRST,

**2007**

---

**CELAAN.**

Pays: USA.

*Nouvelle poésie algérienne/Recent Algerian poetry.*

Saratoga Springs, Skidmore College: Hedi Abdeljaouad,  
175 p. ISSN 1547-1942

**Périodique.****2007**Numéro: **5 : 2-3,**

Automne

**2007**

**ABDEL-JAOUAD, Hédi.** p. 8-11

*Nouvelle poésie algérienne.*

Introduction

**ABDOUN ADJALI, Ouahiba.** LYNCH, Molly (trad. angl.).p. 24-27

*Je sais comment eux s'appellent.*

Poème.

français/anglais

**ABDOUN ADJALI, Ouahiba.** LYNCH, Molly (trad. angl.).p. 27-29

*L'exil, cette longue attente ou lettre à un poète errant.*

Poème.

français/anglais

**ACHERCHOUR, El-Mehdi.** BONNEVILLE, François (trad. angl.).p. 16-23

*"Ca, je me l'avais dit cette nuit..."*

Poème.

français/anglais

**BELAMRI, Rabah.** ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.).p. 138-141

*L'olivier boit son ombre.*

Poème.

français/anglais

**DIB, Mohammed.** ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.).p. 141-145

*D'un pays.*

Poème.

français/anglais

**DIB, Mohammed.** ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.).p. 142-145

*L'instant du souffle.*

Poème.

français/anglais

**DJAHNINE, Habiba.** EVANS, Cindy (trad. angl.).p. 30-35

*Lointain et si loin.*

Poème.	français/anglais
<b>GAFAITI, Hafid.</b> p. 42-47 <i>Les ruines de l'aube.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>HAYAT, Jeannine.</b> p. 160-162 <i>Eric Sellin: "Ombres de mon soleil".</i>	
Critique	
<b>KAOUAH, Abdelmajid.</b> WOODWORTH, Marc (trad. angl.) p. 48-51 <i>Nuit de l'être.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>KHAN, Amine.</b> BENDIB, Khalil (trad. angl.) p. 52-65 <i>Poèmes d'août: journal du mois d'août 2001.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>METREF, Arezki.</b> Wiseman, Martha (trad. angl.) p. 66-69 <i>Père.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>MORTIMER, Mildred.</b> p. 164-165 <i>A. M. Miraglia: "Des voix contre le silence".</i>	
Compte-rendu	anglais
<b>NACER-KHODJA, Hamid.</b> ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.) p. 70-71 <i>Prénombré.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>NEGROUCHE, Samira.</b> UNGAR, Barbara & co. (trad. angl.) p. 72-75 <i>Entre griffons et croquis.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>PELEGRI, Jean.</b> ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.) p. 152-153 <i>Toison mémoire.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>RICE, Alison.</b> p. 158-159 <i>Hafid Gafaïti: "La gorge tranchée du soleil"</i>	
Compte-rendu	anglais
<b>SEBTI, Youcef.</b> ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.) p. 154-155 <i>"Noeuds insoumis..."</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SEHABA, Mohamed.</b> Michaud, Jackie (trad. angl.) p. 80-83 <i>Il me manque quelque chose...</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SEHABA, Mohamed.</b> Michaud, Jackie (trad. angl.) p. 78-79 <i>L'oiseau ne chante plus...</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SEHABA, Mohamed.</b> Michaud, Jackie (trad. angl.) p. 76-77 <i>Loin de notre erg...</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SELLIN, Eric.</b> TIBOUCHI, Hamid (trad. français) p. 172-173 <i>In memoriam. Tahar Djaout. Upon learning of a flame extinguished.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SENAC, Jean.</b> SCHUTTER, Yolande (trad. angl.) p. 156-157 <i>Hommage et reconnaissance.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SKIF, Hamid.</b> ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.) p. 86-87 <i>Anvers.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SKIF, Hamid.</b> ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.) p. 90-91 <i>Embrassez-vous.</i>	
Poème.	français/anglais
<b>SKIF, Hamid.</b> ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.) p. 92-93 <i>Enfance de barbelés.</i>	
Poème.	français/anglais

SKIF, Hamid. ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.). p. 92-93 <i>Enfance de barbelés.</i> Poème.	français/anglais
SKIF, Hamid. ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.). p. 88-89 <i>La rousse.</i> Poème.	français/anglais
SKIF, Hamid. ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.). p. 84-85 <i>Le poète est mort.</i> Poème.	français/anglais
SKIF, Hamid. ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.). p. 90-91 <i>Les savetiers.</i> Poème.	français/anglais
SKIF, Hamid. ABDEL-JAOUAD, Hédi (trad. angl.). p. 90-91 <i>Tango.</i> Poème.	français/anglais
TENGOUR, Habib. JORIS, Pierre (trad. angl.); p. 94-97 <i>La rivière du Cyclops.</i> Poème.	français/anglais
TIBOUCHI, Hamid. SELLIN, Eric (trad. angl.). p. 98-119 <i>Le jeune voyageur et le fantôme vieux-jeu.</i> Poème.	français/anglais
TOLBA, Nacéra. UNGAR, B. (trad. angl.). p. 120-123 <i>Danseuse étoile je serai ou Ghazel.</i> Poème	français/anglais
WIESMANN, Marc-André. p. 12-15 <i>Recent Algerian poetry of French expression.</i> Introduction	
YACINE, Kateb. ARESU, Bernard (trad. angl.). p. 148-151 <i>"Il est des jeunes bras..."</i> Poème.	français/anglais
YAHIAOUI, Kamel. Wiesmann, Marc André (trad. angl.). p. 134-137 <i>L'amant de la rue.</i> Poème.	français/anglais
YAHIAOUI, Kamel. Wiesmann, Marc André (trad. angl.). p. 124-131 <i>La fenêtre du vent.</i> Poème.	français/anglais

---

<http://dzlit.free.fr/mcharef.html>  
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0117470.ra>  
[http://www.cinemed.tm.fr/ASP/Personnes/realisateur\\_no.asp?code=18350](http://www.cinemed.tm.fr/ASP/Personnes/realisateur_no.asp?code=18350)

---

## CHAREF, Mehdi.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

---

### *Cartouches gauloises.*

Paris,  
1h32.

Pathé distribution,

2007

**Film.**

---

---

## CHELLABI, Leïla.

Pays: Maroc

---

### *J'ai le Maroc au coeur.*

Montrichard (Loit-et-Cher), LCD MEDIATION

2007

346 p.

ISBN 9782909539638 Coll. Conscience et vie.

**Roman.**

Oujda, Casablanca, Tanger.

A travers ce triptyque, comme un retour aux sources jamais quittées, l'auteur témoigne de son amour pour le Maroc où elle est née et a vécu pendant vingt ans, et en un hymne à ce pays de parfums, de couleurs, de sensualité, nous donne en partage son cheminement et ses rencontres, véritable appel au dialogue, à la spiritualité, à l'échange pour créer un pont entre Orient et Occident.

---

<http://dzlit.free.fr/mcherfi.html>

---

## CHERFI, Magyd.

Pays: France/Algérie

Minorité: Immigration

---

### *La Trempe.*

Arles,  
163 p.

Actes Sud,

2007

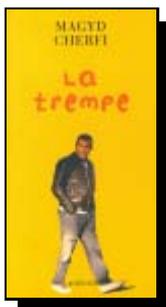
ISBN 9782742769049

**Nouvelles.**

"Si t'as pas de fric, t'es pas d'ici" : on l'attendait sur l'immigration, Magyd Cherfi revient par la fracture sociale.

En huit brefs récits vifs et tendres, mixant un sens du rythme festif et une acuité qui porte à la mélancolie, l'ex-parolier de Zebda fait un sort aux pièges de l'identité nationale et des horizons confisqués. Les paradoxes et les débordements de l'amour maternel qui exclut et paralyse au lieu d'émanciper, la petite mort des illusions, les coups de boomerang du rock'n'roll engagé, la violence des rites d'initiation de terrain vague, les rêves de sensualité inassouvis, chaque texte est une tentative d'inventer la langue et le vocabulaire inédits de sentiments tus, trop longtemps retenus. Et c'est à la seule force du verbe que Cherfi feinte et cogne et fait voler en éclats de littérature brute les impuissances entretenues et l'acharnement d'un destin qui toujours le renvoie "chez les défauts les sombres les aplatis les miens" - sans jamais plier, et sans geindre, jamais.

---





<http://dzlit.free.fr/bchikhi.html>  
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Chikhi.htm>

Pays: Algérie

---

## CHIKHI, Beïda.

*Assia Djebar. Histoires et fantaisies*

*Assia Djebar. Histoires et fantaisies.*

Paris-Sorbonne, PUPS,  
200 p. ISBN : 978-2-84050-5

2007

**Essai.**

Il peut être passionnant de suivre une oeuvre littéraire encore en expansion Celle d'Assia Djebar en l'occurrence est aujourd'hui considérable, son palmarès de distinctions et de prix littéraires, impressionnant. Et malgré les années sombres, les départs massifs, les expatriations en tous genres, son lien avec la terre algérienne, ses souvenirs et ses promesses, reste indéfectible : elle le nourrit, le transforme, le sublime en le passant par tous les prismes possibles, de l'histoire à la transfiguration esthétique. Un complément d'expérience et de vécu s'est accumulé au fil du temps, du côté de la grande romancière comme du côté des lecteurs qui ont fait connaître ses tout premiers écrits. Livré dans cet ouvrage, ce complément s'est voulu " romanesque " et " historien " bien sûr, mais aussi "fantaisiste ", c'est à dire attentif à la rêverie qui touche au secret de l'être, sensible à la caresse de la poésie, à l'esprit de la musique qui partout s'insinue, et plus subtilement encore dans les césures de l'Histoire. Les premières lectures, encore très actuelles dans l'usage de leurs concepts, dans leurs démarches et leurs effets, sont refondues dans la présente édition avec un intérêt soutenu pour l'écriture, y compris celle qui module les nouvelles, les récits et les essais, et donne à l'oeuvre ces

---

## CHOUITEM, Chabane.

Pays: Algérie

*Les Adieux de Noël.*

Paris, Société des écrivains,  
**Roman.**

2007

---

**COHEN, Annie.**

Pays: Algérie

Minorité: Juive

---

*Géographie des origines.*

Paris,  
122 p.

Gallimard,  
ISBN 2-07-077142-3 Coll. Haute Enfance

**2007**

**Roman  
autobiographi  
que.**

Je fuis encore devant ces histoires de racines ! Ce qui importe, c'est la plante qu'on devient ! Oui, j'ai tiré un trait sur une histoire somme toute banale pour la Juive que je suis.

Je renoue avec un passé ancestral. Ce n'était pas le premier exode, ni peut-être le dernier. Nous arrivions en France, en 1962 comme de nombreux Français d'Algérie. Je me souviens avec force des escaliers mécaniques d'Orly. Paris allait bercer mon coeur, rassasier mon corps troué. J'allais apprendre à oublier l'exubérance, opter corps et âme pour les couleurs d'ombre, sans excès, stables qui, unifiant le paysage, pansaient toutes les blessures, les accidents.

Marcher dans des allées bien dessinées, se conformer au décor mis en place de longue date, épouser les monuments. Le paysage nous clouait le bec. L'harmonie générale convenait à merveille aux exilés de la terre. La passion d'un piéton purifie la nuit de tous les cauchemars. Son ombre se profile sur les murs de la ville. L'Histoire parle avec émotion au promeneur solitaire. J'aimais Paris comme on aime sa chance.

---

**Collectif Qui fait la France ?**

Pays: France

Minorité: Immigration

---

*Chronique d'une société annoncée.*

Paris,  
270 p.

Stock,

**2007**

**Manifeste.**

---

**COLLECTIF.**

**MEHANNA, Gharraa (Présentation).**

*Discours et relations de pouvoir. Actes du colloque des 29-31 octobre 2006.*

Le Caire,  
598 p.

Université du Caire,

**2007**

**Actes de  
colloque.**

**2007**

**BAIDA, Abdallah.** p. 236-251.

*Le projet "Souffles" face aux pouvoirs.*

**BONN, Charles.** p. 133-143.

*La séduction de Dom Juan, jeu de pouvoir discursif chez Molière, ou la tragédie de la noblesse.*

**COLLOMB, Michel.** p. 171-185.

*L'empire ou les colonies? Les débuts de l'anticolonialisme des écrivains français (1925-1939).*

**NANCY, Jean-Luc.** p. 9-16.

*Prendre la parole, prendre le pouvoir.*

---

*La Littérature maghrébine d'expression française entre clichés, lieux communs et originalité.*

Tunis,  
173 p.

Faculté des Lettres de La Manouba et View design  
international,  
ISBN 9973-936-80-6

2007

Actes de



<http://www.confluences-mediterranee.com>

**Confluences Méditerranée.**

Pays: France

---

*Mémoire et réconciliation.*

Paris,  
216 p.

L'Harmattan,  
ISSN 978229604124

2007

Périodique

---

**Contemporary French and Francophone Studies.**

Pays: USA/Angleterre,

---

New York/Londres,  
Périodique.

Routledge,

n.d.

Numéro: 11-2,

2007

DUGAS, Guy.

*Le Nouveau roman judéo-maghrébin de langue française.*

SIMON, Anne.

*Foucault au hammam : le dévoilement du panoptisme chez les romancières algériennes contemporaines.*

---

**Correspondances. International.**

Pays: France

---

Montpellier,  
Périodique  
mensuel.

2007

---

*Décalages. Régimes et sociétés dans les pays du Maghreb.*

Montpellier,  
Périodique  
mensuel.

2007

Numéro: 1,

Février

2007

BENMALEK, Anouar. p. 12.

*La petite écolière.*

Nouvelle.

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 12.

*Mémoire, mémoires. Trois romans algériens.*

Sur O Maria, d'Anouar Benmalek, Bleu blanc vert de Maïssa Bey et Impasse des fruits

amers de José Lenzini.

---

## Culture DZ Maana.

Pays: Algérie

Site internet.

nd

2007

TEBBANI, Lynda Nawel.

Mourad Djebel, l'écrivain architecte.

<http://www.culturedzmaana.com/2007/10/18/mourad-djebel-l%e2%80%99ecrivain-architecte/#more-86>

---

<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/catalogue/3303333700009/index.shtml>

## Cultures Sud/Notre librairie.

Pays: France

Paris,

Cultures France (ex ADPF et AFAA), ministère des Affaires étrangères. 2007

ISSN 0755-3854

Suite de "Notre librairie" depuis début 2007.

Périodique.

Numéro: 164,  
Poésie: grandes voix du Sud.

janvier-mars

2007

Numéro: 165,  
Retours sur la question coloniale.

avril-juin.

2007

---

## DANTE, Alighieri.

Pays: Italie

### BELHAJ KACEM, Mehdi. (Traduction).

*Vita nova.*

Paris,  
144 p.

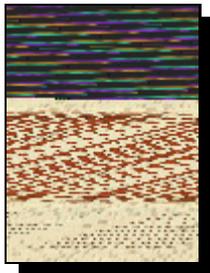
L'Arbalète/Gallimard,  
ISBN 978-2-07-078251

2007

Poésie.

Ecrite vers 1294-1295, la Vita Nova de Dante constitue l'une des plus anciennes oeuvres autobiographiques, intimes même, de la littérature européenne.

Alternant prose et poésie dans le "doux style nouveau" qui lui est propre, le poète y décrit comment sa rencontre avec la jeune Béatrice renverse le cours de sa vie ; comment son amour pour elle va illuminer son écriture ; et comment la mort prématurée de l'aimée va être à la fois source de la plus intense détresse et de la plus belle consolation - annonçant la future Divine Comédie. Depuis, la Vita Nova et son titre magnétique n'ont cessé d'attirer les lecteurs, d'inspirer les écrivains.



---

## DAOUD, Zakya.

Pays: Maroc

*Les Années de plomb 1958-1988. Chronique d'une résistance.*

Houilles,

Manucius,  
ISBN 9782845780712

2007

Chroniques

---

**DAOUD, Zakya.**

Pays: Maroc

---

*Les Années de plomb 1958-1988. Chronique d'une résistance.*

Houilles, Manucius,  
ISBN 9782845780712

**2007**

**Chroniques**

---

**DARGHOUTH MEDIMEGH, Aziza.**

Pays: Tunisie

---

*Lettres à Lili. Correspondance d'amour à Tunis 1943-1944.*

Tunis, Editions Caraginoiseries,  
168 p. ISBN978-9973-704-03-

**2007**

**Correspondance épistolaire.** Dans cet échange de lettres, soigneusement conservées et présentées par leur fille Aziza Darghouth, le lecteur découvrira l'amour naissant, puis passionné des deux jeunes et les convictions résolument modernistes de Tahar aux prises avec le conformisme d'une société bourgeoise. Outre le charme de cette originale éducation amoureuse épistolaire et ses évidentes qualités littéraires, ce document exceptionnel témoigne de cette époque et de la génération qui préludent à la Tunisie indépendante.

---

**DARMON, Simon.**

Pays: Algérie

Minorité: Juive

---

*Contes et récits des juifs d'Algérie.*

Paris, S. Darmon,  
456 p. ISBN 9782950927422

**2007**

**Contes** Recueil de contes et récits de juifs d'Algérie ayant pour thèmes : la trahison, l'héroïsme, la ventardise, l'amour, les hallucinations, le rêve, les esprits, les fantômes, les paysans, les rabbins, la mort et la vie dans l'au-delà, la naissance, etc. Certaines légendes adaptent au goût du jour des légendes anciennes, sans souci d'anachronisme.

---

**DENDOUNE, Nadir.**

Pays: France

Minorité: Immigration

---



*Lettre ouverte à un fils d'immigré.*

Paris, Danger public,  
**Témoignage.**

**2007**



<http://dzlit.free.fr/dib.html>  
[http://fr.wikipedia.org/wiki/Mohamed\\_Dib](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mohamed_Dib)  
<http://shahenaz.8m.com/Dib.htm>  
<http://www.limag.com/Volumes/Dib.htm>

Pays: Algérie

**DIB, Mohammed.**

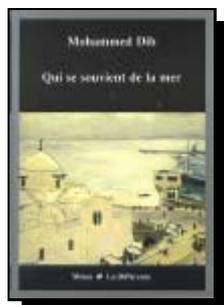
---

**TENGOUR, Habib. (Edition).**

*Oeuvres complètes de Mohammed Dib. 1. Poésies.*

Paris, La Différence,  
569 p. ISBN 9782729116767  
**Poésie.**

**2007**



*Qui se souvient de la mer. (Réédition).*

Paris, La Différence,  
EAN 9782729116774 Coll. Minos.

**2007**

**Roman.**

Une grande ville arabe, des personnages patients, hébétés, toute une figuration mystérieuse, ensorcelée : une image apocalyptique de la guerre d'Algérie.

Le monde des profondeurs s'y réveille, la cité soumise aux forces imprévisibles et démoniaques, aux terreurs insurmontables, aux émerveillements cruels. Les visages sont de pierre et de lichen et, au milieu des explosions, des cérémonies inexplicables, des hommes continuent à vivre, s'enfonçant de plus en plus dans la terre pour y retrouver une racine ou un sommeil. Il n'y a plus de loi ni d'interdit, il n'y a plus de temps ni d'espace.

Tout peut arriver. Et le héros lui-même le sait, déjà averti par certains signes, par le visage mouvant et bénéfique de sa femme Nafissa. Ainsi Mohammed Dib a-t-il fixé et ordonné les cauchemars tout au long de ces pages qui constituent désormais l'un des grands classiques de la littérature algérienne.

*La Suie blanche.*Paris,  
187 p.Editions Le Manuscrit,  
ISBN: 2-7481-8188-3**2007****Roman.**

"La suie blanche" est un récit qui relate la vie d'un jeune homme depuis son enfance: son échec dans les études, son malheur en amour et enfin sa défaite sociale. L'exemple d'un parfait échec dans la vie. Le thème de l'oeuvre est la vie mais aussi le combat que mène un homme soumis à de drôles d'épreuves pour retrouver des repères auxquels il tenait tellement malgré leur vulnérabilité.

---

*Les moulins.*Paris,  
103 p.Editions Le Manuscrit,  
ISBN: 2-7481-8472-6**2007****Poésie.**

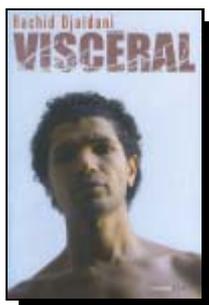
Le temps est fluide, il est censé ruisseler comme le souffle éternel de la vie. Il véhicule l'espoir et, sans lui, celui-ci n'atteindra jamais l'humanité. Or il arrive que ce dernier se caille et forme des noeuds qui s'endurcissent, eux aussi, à leur tour avant de finir parfois comme des pierres, comme l'orge dure d'une terre ingrate, comme le coeur d'une femme infidèle... comme le destin désobéissant à l'alchimie de la vie. C'est dans ces cas-là qu'un

---

<http://dzlit.free.fr/rdjaidani.html>  
[www.myspace.com/rachiddjaidani](http://www.myspace.com/rachiddjaidani)

*Viscéral.*Paris,  
188 p.Le Seuil,  
ISBN 2020908204**2007****Roman.**

Banlieue parisienne. Lies, un jeune beur vivant dans une cité à la dérive, tente de tracer sa voie : boxeur, il enseigne les rudiments du noble-art aux gosses du quartier et aux détenus de la prison voisine. Parmi ses jeunes émules, Teddy et Samir, deux ados que Lies entraîne en vue d'un match amical à Marseille. Lies tient aussi un taxiphone, sorte de tour de Babel miniature où les habitants du quartier se retrouvent pour passer leurs appels à l'étranger. Une annonce de casting, la rencontre avec Sherazade, belle brune magnétique, vont bousculer le quotidien de Lies. Mais de l'idylle à l'enfer, il n'y a qu'un pas : Loudefi, un petit caïd éconduit par Sherazade, s'est juré de laver l'affront dans le sang. Autour de Lies, le ghetto se referme, le mélo vire à la tragédie.



---

<http://assiadjebarclubdelecture.blogspot.com/>  
<http://dzlit.free.fr/djebar.html>  
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231792.ra>  
<http://www.assiadjebar.net/>  
<http://www.limag.com/Volumes/Djebar.htm>

---

## DJEBAR, Assia.

Pays: Algérie

---

### *Nulle part dans la Maison de mon père.*

Paris,  
408 p.

Fayard,  
ISBN 9782213635408

2007

#### **Roman.**

près plusieurs fresques historiques évoquant l'Algérie, Assia Djebar, s'abandonnant à un flux de mémoire intimiste, nous donne son livre le plus personnel.

Elle ressuscite avec émotion, lucidité et pudeur la trace d'une histoire individuelle dont l'ombre projetée n'est autre que celle de son peuple. Grandissant entre deux mondes, entre un père instituteur et une mère majestueuse qui lui fait découvrir la magie des fêtes féminines, une fillette porte, en même temps qu'elle découvre le " monde des Autres " à travers sa passion des livres et les confidences d'une amie de pensionnat, un regard fasciné sur son époque : bals européens donnés sur la place du village, prolétaires indigènes guettant dans le noir...

Lorsque la famille s'installe à Alger, la mère se mue en citadine à l'allure européenne et l'adolescente entame une correspondance secrète. Une histoire d'amour s'esquisse. Dans Alger où la jeune fille ne cesse de circuler, après ses cours au grand lycée, elle s'enivre d'espace et de poésie. Un an avant une explosion qui secouera tout le pays, l'amorce de cette éducation sentimentale va-t-elle tourner court ? Et la romancière de conclure : " Pourquoi ne pas te dire, dans un semblant de sérénité, une douce ou indifférente acceptation : ne serait-ce pas enfin le moment de tuer, même à petit feu, ces menues braises jamais éteintes ? Interrogation qui ne serait pas seulement la tienne, mais celle de toutes les femmes de là-bas, sur la rive sud de la Méditerranée...

Pourquoi, mais pourquoi, je me retrouve, moi et toutes les autres : "nulle

---

**DJOUDER, Ahmed.**

Pays: France

Minorité: Immigration

---

*Désintégration. (Réédition).*

Paris,

J'ai lu,

2007

ISBN 9782290356203 1ère éd. Stock 2006.

**Roman.**

Une voix tente de se faire entendre.

Celle d'une génération, celle que l'on nomme 'issue de l'immigration'. Ils sont français, nés en France, mais un peu trop colorés pour être acceptés. D'un exotisme attachant lorsqu'ils offrent des gâteaux après l'Aïd, ce sont les mêmes que l'on regarde avec appréhension dans un wagon désert, le soir. Cette voix passe au crible tout ce qui les a construits, tout ce qui a généré ce tiraillement perpétuel, cette révolte sourde.

Les tabous, les traditions, la pauvreté et l'humiliation s'ajoutent au regard de la France qui, forte de son passé colonial, leur voue un amour hypocrite. Une nation en laquelle ils placent cependant leurs espoirs, mais pour les voir aboutir, les mentalités doivent changer...

---

**DOUADI, Rachida.**

Pays: Algérie

---

*D'une Rive à l'autre. Regard sur la présence algérienne en France.*

Paris,

Bachari

2007

192 p.

ISBN 9782913678309 Coll. Hybride

**Essai.**

---

**DIOURI, Abdelhaï (Photos).**

*L'Algérie en France.*

Alger?

Bachari,

2007

189 p.

ISBN 9782913678309 Coll. Toucouleurs

**Essai.**

Escales dans le temps.

De la colonisation à nos jours, des clefs pour comprendre l'histoire commune entre la France et l'Algérie. Au delà des apparences. La culture algérienne et franco-algérienne dans tous ses états : musique, littérature, cinéma.... Au fil des pages, faites des rencontres attachantes, découvrez des trajectoires de vies atypiques. Un quartier, une place, un monument, une adresse où sortir. Un guide pour retrouver un petit bout d'Algérie en

---

## DU PUIGAUDEAU, Odette.

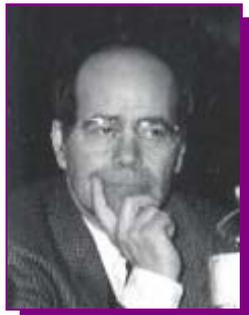
---

*La Route de l'Ouest. (Maroc-Mauritanie).*

Paris, Ibis Press,  
ISBN 9782910728755

2007

Récit de  
voyage.



<http://dzlit.free.fr/dugas.html>  
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Dugas.htm>

Pays: France

## DUGAS, Guy.

---

**TOURNIER, Michel. (Préface).**

*Emmanuel Roblès. Une Oeuvre, une action.*

Blida, Ed. du Tell,  
175 p. ISBN 9-9617-7331-4

2007

Essai.

---

**(dir.)**

*Jules Roy : " Les Chevaux du soleil ".*

Paris, Omnibus,

2007

Essai.

2007

DUGAS, Guy.

*Chronologie de l'Histoire de la France en Algérie.*

DUGAS, Guy.

*Introduction. Ce qui fait battre le coeur .*

---

*Jules Roy chez Charlot.*

Pézénas,

Domens,

2007

ISBN 9782915285888 Coll. Méditerranée vivante.

**Essai.**

"On disait: "Charlot" tout court. "Tu as vu Charlot ?", "je vais chez Charlot", etc.. Il y avait de l'étrange, du mystère là-dedans. En même temps, cela ressemblait à un mot de passe, car on ne pénétrait pas dans la petite intelligentsia d'Alger sans Charlot." (Jules Roy)

Quoique le plus âgé de la bande, Jules Roy (1906-2000), de près de dix ans l'aîné d'Edmond Charlot, fut l'un des derniers à la rejoindre. Avant, il y eut pour lui le temps du séminaire ; puis l'apprentissage du métier des armes. Ses premiers pas dans l'écriture, il les fit à la fin des années 20 sous le parrainage inattendu de Montherlant, puis dès 1936 dans l'amitié d'Armand Guibert et de Jean Amrouche qui le conduisirent vers la poésie... Il fallut attendre le désastre de l'été 40 pour qu'Edmond Charlot et Jules Roy se rencontrent enfin, quelques années encore pour qu'ils collaborent. A partir de 1942, et en moins de cinq ans, Jules Roy publiera cinq ouvrages aux éditions Charlot et obtiendra le Prix Renaudot pour *La Vallée heureuse* (1946). Il y eut aussi quelques participations à *l'Arche*, la revue de la maison, et la direction d'une collection "Ciel et Terre"...

Puis ce fut la fin des éditions Charlot, "par le caprice d'un destin injuste". Mais pas de cette extraordinaire complicité : lorsque plus de quarante ans plus tard, Charlot fait renaître la collection "Méditerranée vivante" à Pézenas où il s'est retiré, c'est à Julius qu'il fait appel pour un premier volume - et celui-ci lui donne des réflexions A propos d'Alger, de Camus et du hasard(1982), puis une ardente Prière à Mademoiselle Sainte Madeleine(1984).

C'est donc une amitié et une collaboration de près d'un demi siècle que fait revivre ce volume, publié avec le concours du Ministère de la Culture, dans le cadre de la célébration du Centenaire Jules Roy.

---

## DUTEIL, Mireille.

---



### *Chroniques marocaines et autres histoires du Royaume.*

Paris, Lonely Planet,  
EAN 9782840705390

2007

#### **Essai.**

Pays d'ombre et de lumière, de tradition romantique et de modernité assumée, le Maroc de Mireille Duteil est un incroyable patchwork. Les portes de son royaume, ce sont Sidi Moumen, le bidonville islamiste de la banlieue de Casablanca : Tanger où le jeune roi rêve d'édifier un Dubaï de la Méditerranée et où Mounira, ramène à une vie normale les jeunes paumés des bas quartiers ; Meknès, la ville rouge longtemps oubliée ; Casablanca, la métropole qui sort de sa léthargie où se côtoient les jeunes loups des nouvelles technologies et les patrons frileux dormant sur leurs fortunes.

Au gré de ses étapes, l'auteur croise des féodaux et des clandestins, des égéries islamistes et des féministes laïques qui évoluent dans un Maroc résolument en mouvement. D'un bout à l'autre du royaume, dans les ports ancestraux ou les cybercafés, les Marocains vivent ainsi dans un étrange paradoxe : ils adorent leur pays et éprouvent une grande envie de fuite. Par des portraits et des anecdotes, mais aussi des impressions de voyage, l'auteur, écrivain et journaliste, rend compte de palais de la Cour aux taudis de Casa, des tiraillements d'un pays en pleine mutation qui n'a jamais cessé de fasciner les peuples d'Europe.



<http://www.ecarts-identite.org>

Pays: France

## **Ecart d'identité.**

---

### *Les mots de l'immigration.*

Grenoble, S.A.I.D./A.D.A.T.E., Paul Bron, dir de publ.  
120 p. ISSN 0241-9432

2007

#### **Périodique.**

---

## **EL HOULALI, Abdellah.**

Pays: Maroc

### *La conception de la ville dans l'oeuvre des écrivains marocains d'expression française et arabe.*

Bordeaux-3. Martine MATHIEU-JOB,  
485 p. Inscr. 2000.

2007

#### **DNR.**



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/EIHoussi.htm>

<http://www.limag.com/Textes/DictionnaireTunis/EIHoussiKhemiri.htm>

Pays: Tunisie

## EL HOUSSEI, Majid.

*Désigner l'Autre. Rumi et son champ synonymique.*

Paris,  
109 p.

Geuthner/SELEFA,

2007

ISBN 2-7053-3803-9

Essai.

Analyse de discours.



<http://www.ritaelkhayat.com/>

Pays: Maroc

## EL KHAYAT, Ghita.

*Le Livre des Prénoms du monde arabe et musulman. Et Les Prénoms du Livre.*

Paris?

Jean-Pierre Huguot,

2007

234 p.

EAN 13 9782915412567 Edition revue et complétée. 1ères éd. Casablanca,  
1996 et 2004.

Essai.

## EL SAADAOUI, Naoual.

Pays: Egypte

**DJEBAR, A. Préf. & tr. TRABELSI, A.**

*Ferdaous, une voix en enfer. (Réédition).*

Paris,

Des Femmes,

2007

161 p.

ISBN 9782721005489 1ère éd. 1982.

**Témoignage.**

" Ils m'ont condamnée à mort non parce que j'ai tué - car il y a des milliers de gens qui tuent chaque jour -, non, ils m'ont condamnée à mort parce qu'ils ont peur que je vive.

Ils savent que si je vis, je finirai par les tuer. Et de fait, ma vie signifie leur mort, et ma mort leur vie. Or ils sont assoiffés de vie et la vie pour eux, c'est un surcroît de crimes, un surcroît de richesses. Moi, j'ai vaincu la vie, j'ai vaincu la mort ; je ne recherche pas la vie et je ne crains pas la mort. Je ne recherche rien, je n'espère en rien, je n'ai peur de rien, cela, parce que je jouis de ma liberté ! " N.E.S.

A.F. p. 20.

*Chambre double avec vue sur l'Histoire. Hôtel Saint Georges de rachid Boudjedra.*

BACHI, Salim. FERHANI, Ameziane (Interv.). p. 22.

*Salim Bach. Ecrivain. Le rythme intérieur de l'écriture.*

Interview d'une page entière.

BEGAG, Azouz. MERZOUK, Zineb. (Interview). p. 24.

*Azouz Begag, de romancier à ministre: "la question de l'exil me hante".*

Interview.

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 23.

*"la Mort des chiens" de Saïd Kamel Gueroui. Une oeuvre-témoign.*

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 19-20.

*Le dernier Boudjedra. Hôtel Saint Georges.*

BEN ACHOUR, Bouziane. p. 21.

*Mémoires nomades de Mohammed Kali. Affectif et démonstratif.*

CHABANI, Nacima. p. 17.

*Le manuscrit retrouvé d'Adriana Lassel.*

Sur "Lucas le Morisque ou le destin d'un manuscrit retrouvé.

CHABANI, Nacima. p. 22.

*Les adieux de Noël, de Chabane Chouitem: L'amour impossible.*

HADJADJ, Sofiane. p. 20.

*Douze personnages en quête de roman: Hôtel Saint Georges de rachid Boudjedra.*

IDDIR, Nadir. p. 29.

*Guène dégage sa plume.*

Sur "Du rêve pour les oufs".

IDIR, Nadir. p. 23.

*Ed. Dahlab. "Douce France" de Youcef Ferhi. Réquisitoire contre l'Algérie de "papa".*

KHELLAS, Djilali. p. 18.

*Mostefa Faci. Pénétrer le crédo réaliste.*

KHELLAS, Djilali. NOUASSER, Nadia. (Extraits). p. 15.

*Nadia Nouasser, des poèmes au style raffiné.*

LEBDAI, Benaouda. p. 23.

*Le Chat aux yeux d'or, une illusion algérienne, de Fadela M'rabet. La force des illusions.*

MABROUKI, Azzedine. p. 23.

*Hôtel Saint Georges, de Rachid Boudjedra. Du beau travail.*

MAROUANE, Leïla. YACINE, Rémi. (Interview). p. 7.

*Leïla Marouane: sans chaînes ni maître.*

Interview.

MEBAREK, Walid. p. 15.

*Disparition de l'écrivain Driss Chraïbi. L'homme en extraction.*

Hommage.

N.C. p.23.

*Par delà le Miroir, de Catherine Rossi, et Jugurtha, de Josiane Lahlou.*

REGAIEG, Najiba. p. 18.

*Fusil d'octobre, de Bouziane ben Achour. Un roman chargé de surprises.*

Article de près d'une page.

S.B. p. 23.

*Théâtre. Entendez-vous dans les montagnes de Maïssa Bey. Min Djibalina au CCF.*

SEMMAR, Abderrahmane. p. 24.

*Passion de lecteur. Aziz Chouaki. L'imaginaire loin de l'académisme.*

Etude d'une page entière sur Aziz Chouaki.

TAHRAOUI, Ahcène. p. 21.

*Le Fleuve détourné, de Rachid Mimouni, adapté au théâtre à Tizi Ouzou. Les planches du salut.*

TAHRI, Hamid. p. 7.

*Corinne Chevallier, historienne, fille de Jacques Chevallier, ancien maire d'Alger. Algérienne, profondément algérienne...*

Portrait d'une page entière.

TOUNSI, Rabah. YACINE, Rémi. (Interview). p. 8.

*Rabah Tounsi, auteur du roman Chercheurs d'étoiles. Un récit qui tord le cou aux clichés.*

Interview.

---

### EMINA, Antonella.

Pays: Italie

---

**BRUERA, Franca & MOSSETTO, Anna Paola (Dir. & Préf**

*Il Progetto e la scrittura/ Le Projet et l'écriture.*

Rome, Bulzoni,  
362 p. ISBN 978-8878702141

2007

**Recueil  
d'articles.**

2007

EL HOUSSEI, Majid. p. 19-28.

*Apulée, ou la création aventureuse.*

---

### ESSAKALLI, Myriam.

Pays: Maroc

---

*Présence de la littérature marocaine d'expression française sur les bibliothèques en ligne.*

Paris 3, Michel Bernard,

2007

**Master 1.**

<http://www.limag.com/Maitrises/EssakalliBibliLigne.pdf>

---

### ETCHERELLI, Claire.

Pays: France

---

*Un Mal de chien.*

Paris, Laffont,  
207 p.

2007

**Roman.**

---

## Etudes et documents berbères.

Pays: France

Paris, La Boîte à documents ; Ouahmi Ould-Braham.  
ISSN 0295-5245

n.d.

**Périodique**

Numéro: **25-26**

**2007**

Actes colloque sur Si Mohand ou Mhand ou la poésie kabyle d'hier à aujourd'hui

DUGAS, Guy. p. 287-294

*Pour la Kabylie. L'action de Marie-Louise Taos Amrouche en faveur de la tradition orale berbère.*

<http://www.apela-asso.net/>

---

## Etudes littéraires africaines.

Pays: France

Cergy-Pontoise, APELA: Université de Cergy-Pontoise,  
ISSN 0769-4563

**1996**

**Périodique**

Numéro: **23,**

**2007**

Madagascar.

CECCON, Jérôme. p. 99-101.

*Ali Abassi, Littératures tunisiennes. Vers le renouvellement.*

Compte-rendu.

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 103-105.

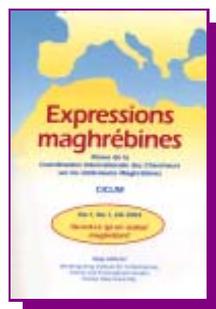
*Abdallah Mdarhri-Alaoui, Aspects du roman marocain (1900-2003).*

Compte-rendu.

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 101-103.

*Guy Dugas (Dir.). Expressions tunisiennes. N° spéc. de Expressions maghrébines.*

Compte-rendu.



<http://www.limag.com/em.htm>

Pays: USA.

---

## Expressions maghrébines.

**ROSELLO, Mireille. (Dir.).**

*Images, imagination: Algérie.*

Tallahassee, Winthrop-King Institute, Florida State University,  
192 p. ISSN 1540-0085

**2007**

**Périodique.**

Numéro: **6-1,**

Été

**2007**

Images, imagination: Algérie.

BOURGET, Carine. p. 19-35.

*A l'écrit sans images: le foulard islamique dans les oeuvres de leïla sebbar et Yamina Benguigui.*

BRAHIMI, Denise. p. 37-47.

*L'espace négatif du cinéma algérien: images d'enfermement.*

CALARGE, Carla. p. 49-64.

*Un monde au bord du gouffre: trauma, régression et violence dans "Bab el-Oued City de Merzak Allouache.*

- CROWLEY, Patrick. p. 79-92.  
*Images of Algeria: Turning and turning in the widening Gyre.*
- DURMELAT, Sylvie. p. 93-112.  
*L'Algérie est à réinventer, ou Femmes d'Alger hors de leur appartement dans "viva Laldjérie" de Nadir Moknèche.*
- MCKINNEY, Mark. p. 113-133.  
*La frontière et l'affrontière: La bande dessinée et le dessin algériens de langue française face à la nation.*
- ROBERTS, Katherine. p. 135-153.  
*"C'est nous aussi, l'Algérie": nation (im)possible dans "les Suspects" de Kamel Dehane.*
- ROSELLO, Mireille. p. 1-18.  
*Les tranches circulaires de la grande pastèque: Images de l'Algérie.*
- SCHJÖTT-VONECHE, Annica. p. 155-163.  
*Les images du passé: la quête identitaire d'une jeune fille pied-noir.*
- SERRANO MANES, Montserrat. p. 167-182.  
*Nina Bouraoui: "Poupée bella", secrets d'amour et d'écriture.*

**ZOPPELLARI, Anna. (Dir.).**

*Jean Pélégri.*

Tallahassee, Winthrop-King Institute, Florida State University, 198 p. ISSN 1 540 0085

**2007**

**Périodique.**

Numéro: **6-2,**

Hiver

**2007**

- BOUCHER, Monique. p. 111.  
*Poème blanc du Posillipe.*
- DESCOMBES, Abigail. p. 71-82.  
*La Vigne et le palmier: le double héritage de Jean Pélégri.*
- DESCOMBES, Abigail. BIZJAK, Elena. p. 155-175.  
*Bibliographie de Jean Pélégri.*
- DIB, Mohammed. p. 117.  
*Lettre à Jean Daniel.*
- DIB, Mohammed. p. 113-114.  
*Sur Jean Pélégri.*  
Article réédité (première publication par le Nouvel Observateur 2-8, 10, 2003.)
- EL HOUSSEI, Majid. p. 109-110.  
*Pour Jean Pélégri.*
- GIIZMER, Mechtild. p. 51-69.  
*Jean Pélégri, un écrivain à la croisée des cultures.*
- LE BOUCHER, Dominique. p. 95-106.  
*Pour ne plus avoir peur.*
- M. TUAN, Daniele. p. 27-41  
*Dix-neuf lettres et une carte postale. La correspondance Jean Pélégri- Emmanuel Roblès.*
- MARTINI, Lucienne. p. 11-25.  
*Ecouter... Entendre... : une lecture de "Ma Mère l'Algérie".*
- PELEGRI, Jean. p. 151-152.  
*L'Oursin.*
- PELEGRI, Jean. p. 122-129  
*Le Livre obscur.*  
Inédit.
- PELEGRI, Jean. p. 131-132.  
*Lettre à Mohammed Dib.*
- PELEGRI, Jean. ZOPPELLARI, Anna. (Interview). p. 133-150.  
*Interview de Jean Pélégri.*  
Interview.
- SANSON, Hervé. p. 43-49

*Jean Pélégri ou le piège de la langue: relater la relation.*

TENGOUR, Habib. p. 105.

*Jean Pélégri, le père.*

ZOPPELLARI, Anna. p. 1-5

*Introduction à Jean Pélégri.*

Introduction.

ZOPPELLARI, Anna. p. 83-92.

*Pour une relecture de "L'Embarquement du lundi": un roman de la découverte et de la rencontre.*

---

## FANDIO, Patrick.

---

*En Français dans le monde. Les expressions francophones les plus savoureuses.*

Paris,

JC Lattès,

2007

234 p.

ISBN: 978-2-7096-290

**Essai.**

Notre langue nous réserve bien des surprises : hors de France, elle est souvent plus riche et plus poétique ! Ce livre nous invite à un voyage allégorique à travers une langue française vivante et drôle, celle de millions de francophones, par ces expressions que nous croyons connaître, ces phrases venues d'Afrique, des Caraïbes, du Québec, de Louisiane, de Suisse, de Belgique...

On découvre ici les " dalasseurs " et les " longs crayons " qui vous envoient des " pourriels " et sont parfois " sous ajustement " car ils viennent d'être " déflatés ", à moins qu'ils n'empruntent à leur " crapaude " Par ces petits textes à l'humour tendre, regroupés par thèmes, voici le portrait linguistique, ethnologique et... psychanalytique de notre pays vu d'ailleurs. Une gourmandise, faite d'histoires à savourer en s'instruisant, et qui en dit plus long que beaucoup de discours politiques.

---

## FARIDI, Hamid.

---

Pays: Maroc

*Le Vélo.*

Casablanca,

Diapason Communication,

2007

**Film.**

C'est l'histoire d'un père malade qui s'inquiète pour l'avenir de ses deux filles. Aïcha et Nada. L'oncle des deux filles lorgne sur l'héritage.



Pays: France/Algérie

---

## FEKKAR-LAMBIOTTE, Betoule.

---

### *La double Présence.*

Paris,  
197 p.

Le Seuil,

2007

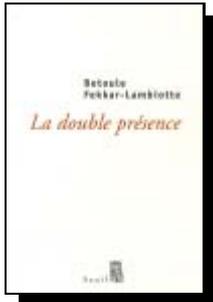
ISBN 2020878127

#### **Récit- Témoignage.**

" Ce livre est l'expression de mes " attentes et de mes espoirs : quand la France et l'Algérie, unies par le poids d'une histoire commune, auront-elles la force de reconnaître l'importance de l'enjeu qui les lie et la nécessité - voire l'urgence - d'établir entre elles des relations harmonieuses et des échanges équilibrés ?

J'ai besoin de retrouver foi en mes deux pays. Besoin de les admirer tous deux. Besoin de retrouver mon enthousiasme et de participer en qualité de femme et de musulmane à la construction de l'Europe. Besoin que soit reconnue la "civilisation islamo-chrétienne" dont parle Richard W. Bulliet. Besoin qu'au nom de la justice soient entreprises des actions de lutte contre toutes les formes de discrimination. Besoin que s'établissent enfin entre les différentes spiritualités de véritables dialogues qui soient autres que ces actuelles confrontations de points de vue sans lendemain. "

Dans ce témoignage marqué par la double appartenance culturelle et religieuse, Betoule Fekkar-Lambiotte revendique l'idée d'un islam épuré des traditions et des coutumes et intégré à une République laïque.



---

**FELLOUS, Colette.**

Pays: Tunisie

Minorité: Juive

---

*Plein Été.*

Paris,  
158 p.

Gallimard,  
ISBN 9782070780921

2007

**Roman.**

" J'ai un secret.

Je sais qu'il est resté caché dans l'été, mais où, quand, pourquoi, lequel ? Je bute sur lui trop souvent, je voudrais comprendre, retrouver, revenir, tout est passé trop vite. Le ciel est absolument blanc dans ma tête et je crois que je dois repeindre ma vie à la chaux, comme après l'hiver, pour mieux voir les couleurs. Battre les cartes, couper, distribuer et commencer à jouer. Regarder dans les coins, derrière les choses, entre les feuilles, avec cette unique règle que je voudrais maintenant me donner : courir dans tous les étés de ma vie, jusqu'à retrouver ce que j'ai caché.

" C'est sous le signe des Joueurs de cartes de Cézanne et d'une danse entre la mémoire et l'oubli que Colette Fellous invente à la fois une forme romanesque et son propre jeu, qu'elle appelle "la mémoire aimantée". Une mémoire qui ne cherche pas à réveiller le passé mais à magnétiser le présent. Des gens, des lieux, des images, des odeurs surgissent, comme des indices, elle fait le voyage, elle marche sur le petit territoire de sa mémoire, mais la scène reste inatteignable.

Apparaissent alors des paysages de tous les points du monde, mais surtout de la Tunisie natale. Une foule de personnages s'invite dans le roman, amie, amants, stars de cinéma, enfants, bêtes, carreaux de mosaïques, fenêtres, labyrinthes de buis. Avec, au centre, la figure du père et celle de la mère qui, à la fin du roman, meurt en disant son amour à sa fille. Mais de Carthage à la Villa Busini en Toscane, ce qui revient avant tout, c'est une célébration de l'été et une gourmandise de vivre, comme cette scène où des petites filles tunisiennes, à l'heure de la sieste, dans une villa de La Marsa, se mettent toutes nues pour jouer à l'amour.

Par la grâce de cette "mémoire aimantée", Colette Fellous rassemble ici avec bonheur tous les thèmes qui lui sont chers.



<http://dzlit.free.fr/feraoun.html>  
<http://www.limag.com/Volumes/Feraoun.htm>

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

---

**FERAOUN, Mouloud.**

*L'Anniversaire: La Cité des Roses.*

Alger,  
170 p.

Yamcom,

2007

**Roman.**

Réédition de L'Anniversaire.

---

**FERNANDES, Martine.**

---

*Les écrivaines francophones en liberté. Farida Belghoul, Maryse Condé, Assia Djébar, Calixthe Beyala. Écritures de l'hybridité postcoloniale et métaphores*

Paris,  
290 p.  
**Essai.**

L'Harmattan,  
ISBN 2296028373

**2007**

Ces dernières années, les écrivaines francophones n'ont cessé de revendiquer leur style. Pourtant, malgré l'émergence des études postcoloniales et l'intérêt porté au concept d'hybridité identitaire et à la textualité, de nombreuses études critiques demeurent culturelles. L'auteur propose une approche stylistique de la représentation littéraire de l'hybridité culturelle fondée sur la linguistique cognitive, en particulier sur la théorie de la métaphore de George Lakoff et de l'intégration conceptuelle de Gilles Fauconnier et Mark Turner. A travers l'étude de quatre romans francophones, *Georgette !* de Farida Belghoul, *En attendant le bonheur* de Maryse Condé, *L'amour, la fantasia* d'Assia Djébar et *Tu t'appelleras Tanga* de Calixthe Beyala, ce livre analyse l'effet d'hybridité produit par l'intégration et la remise en cause de concepts métaphoriques issus de différentes cultures : tels que le destin de la femme conçu comme une route déjà tracée, l'amour vécu comme une guerre. De fait, à travers leur travail sur la langue française, les écrivaines revendiquent non seulement un style individuel, mais aussi, à travers la liberté d'écrire, la liberté de penser et de vivre.

---

**France 5.**

Pays: France

Paris,  
**Chaîne de  
télévision.**

**nd.**

**2007**

DJEBAR, Assia. France 5 (Interview).  
*Assia Djébar: La soif d'écrire.*  
Interview.

<http://www.france5.fr/programmes/articles/arts-et-culture/968-assia-d...>

**(Ss. dir. de).***Algérie : Engagements sociaux et question nationale. De la colonisation à l'indépendance de 1830 à 1962 Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier :*

Paris?

Editions de l'Atelier,

**2007**

605 p.

ISBN: 978-2-7082-386

**Collectif.**

L'histoire de l'Algérie durant sa colonisation par la France fait l'objet de controverses passionnées où la question sociale redevient centrale. Appartenant à la série Maghreb du Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier, cet ouvrage présente les figures politiques, syndicales, intellectuelles qui ont marqué l'Algérie du milieu du XIX siècle jusqu'à 1962, de grands témoins politiques comme Messali Hadj, Mohamed Marouf, Maurice Viollette, Charles-André Julien, Idir Aïssat ou Amar Ouzegane, Henri Al[eg, Henri Curiel, Abderrahmane Bouchama, M'Hamed Yazid, des dockers, des traminots, des enseignants, de rares femmes dont Nassima Hablal, des sacrifiés...

Maurice Laban ou Laid Lamrani. Fruit de vingt ans de recherche, ce dictionnaire biographique ouvre un champ d'études original car l'Algérie, comme tout le Maghreb, est le lieu d'interférence de trois types de militants : les Européens d'Afrique du Nord en majorité français qui introduisent le syndicalisme et le socialisme sans toujours remettre en cause le régime colonial ; les nationaux qui deviennent majoritaires et s'engagent progressivement dans la lutte pour l'indépendance, les émigrés qui, travaillant en métropole, sont au croisement de ces deux inspirations. Le mouvement ouvrier algérien est d'autant plus intéressant qu'il précède la constitution des classes ouvrières.

C'est ainsi que les partis nationalistes reprennent le modèle organique du centralisme communiste qui entend commander les organisations dites de masses, à commencer par l'action syndicale. L'ouverture d'archives sur [a guerre d'indépendance depuis les années 1980 et la production de travaux récents consacrés au FLN, aux militants nationalistes et aux Algériens de France élargissent le champ d'études et font de ce livre une référence indispensable pour penser l'histoire contemporaine de l'Algérie. René Gallissot est professeur émérite de l'université de Paris 8.

Il a dirigé l'ouvrage *Mouvement ouvrier, communisme et nationalismes dans le monde arabe* (Éditions de l'Atelier, 1978) ; il est aujourd'hui le directeur de la série Maghreb du Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier (Le Maitron). Il a publié *Maghreb-Algérie : classes et nation* (L'Arcantère, 1987) et *Le Maghreb de traverse* (Boucherie, 2000).

---

*La République française et les indigènes. Algérie colonisée, Algérie algérienne (1870-1962).*

Paris?

Ed. de l'Atelier,

**2007**

272 p.

**Essai.**

---

**GALY, Nadia.**

Pays: Algérie

*Alger, l'avoir galant.*Paris,  
231 p.Albin Michel,  
EAN13 9782226176936**2007****Roman.**

Jeha est heureux envers et contre tout dans le quartier populaire d'Alger où il a repris l'épicerie paternelle.

Rien ne peut assombrir son optimisme. Jusqu'à ce matin ordinaire où sa vision du monde bascule, il ne voit plus que vie minable, corruption et frustration sexuelle. Et décide de ne suivre que ses nouveaux désirs... Un premier roman à l'humour féroce, d'une vitalité inouïe, impitoyable à dépeindre le quotidien de jeunes Algériens pris entre fatalisme,

---

<http://dzlit.free.fr/mgaranger.html>**GARANGER, Marc.**

Pays: France

*Femmes algériennes.*Biarritz,  
124 p.Atlantica,  
ISBN 9782843944765 3 ème Rééd.**2007****Album**

---

**CYPEL, Sylvain. (Textes)***Retour en Algérie.*Biarritz,  
?

Atlantica,

**2007****Album**

---

**GAWEDA, Anna.**

Pays: Pologne

---

*L'espace dans l'oeuvre romanesque d'Abdelkader Djemai .*

Varsovie,  
**Master 2.**

**2007**

---

**GOBY, Valentine.**

---

**BADEL, Ronan.**

*Le cahier de Leïla. De l'Algérie à Billancourt.*

Paris, Editions Autrement,  
79 p. ISBN: 978-2-7467-092

**2007**

**Album.**

1963 : la famille de Leïla vient de rejoindre le père, ouvrier des usines Renault à Billancourt.

Dans ses montagnes de Kabylie, Leïla attendait cet instant depuis toujours. Dans son journal intime, elle nous raconte la découverte de ce nouveau pays, ses joies, ses peines, avec toujours, dans le coeur, le souvenir de son pays natal.

---

**BADEL, Ronan. (III.).**

*Le Cahier de Leïla. De l'Algérie à Billancourt.*

Paris, Autrement,  
80 p. Coll. Français d'ailleurs.

**2007**

**Roman  
jeunesse.**

*Albert Camus. L'exil absolu.*Paris,  
208 p.

Manucius,

**2007**

ISBN: 978-2-84578-07 Coll. Le marteau sans maître

**Essai.**

L'oeuvre d'Albert Camus a été enfermée dans un carcan interprétatif qui la sépare de ses origines profondes : Camus, écrivain français, écrivain algérien, prix Nobel, porte-parole d'une certaine conscience morale, Camus penseur de l'absurde, Camus partisan de l'Algérie française, Camus " philosophe pour classes terminales ", et plus récemment Camus écriture-symptôme de l'inconscient colonial, etc.

Il s'agira de montrer, a contrario, que l'oeuvre de Camus est entièrement traversée par la confrontation à un défaut d'origine, véritable matrice d'écriture, caractérisant sa " position algérienne ", et par la tentative sans cesse recommencée d'écrire cette origine absente. Tentative qui trouve son achèvement dans la rédaction interrompue du Premier Homme, ultime entreprise d'écrire le mythe fondateur de ce peuple sans origine et sans destin : les Européens d'Algérie.

Cette position algérienne d'exil absolu, loin de tout enracinement, de toute allégeance à une quelconque faction / fiction identitaire, donnera à Camus une liberté souveraine et une vision intempestive à nulle autre pareille qui le fera s'opposer violemment à ses contemporains engagés dans les leurre de l'époque. L'objet de ce livre est d'exposer comment cette position algérienne a déterminé une position politique, philosophique, esthétique et littéraire qui, plus de quarante après, montre encore toute son acuité et sa puissance critique à l'égard des temps révolus comme des temps actuels.

Comment aussi cette position, historiquement déterminée, s'est trouvée être la réplique exacte d'une position fondamentale d'écriture.



<http://dzlit.free.fr/fguene.html>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

---

## GUENE, Faïza.

*Du Rêve pour les oufs. (Réédition).*

Alger,  
**Roman.**

Sedia,

**2007**

1ère éd. Paris, Hachette, 2006.

Il vient te chercher en bas de chez toi dans sa Ford Focus gris métal, t'ouvre la portière, te demande si tu as passé une bonne journée, et te complimente sur ta tenue vestimentaire. Toi, tu te sens belle, tu le regardes amoureusement en te disant que tu es bien avec lui. Alors vous sortez de la caisse, il se remet les burnes en place et il rote, toi, tu trouves ça dégueulasse mais tant pis, tu le kiffes. Il utilise le verrouillage centralisé à distance, tut-tut, par-dessus son épaule, tu trouves ça super-classe, il est glamour, ça te plaît, tu l'aimes. Il t'annonce qu'il t'emmène au resto, tiens, ça n'arrive pas souvent. Comme tu regardes les films à l'eau de rose le dimanche après-midi à la télévision, tu crois qu'il va te faire sa demande en mariage. Mais au milieu de ta salade minceur, il t'explique qu'il a rencontré quelqu'un d'autre, que c'est une nana géniale et qu'il sen va avec elle à Grenoble. Il plie bagage la semaine prochaine donc tu serais sympa de lui rendre la perceuse qu'il t'a prêtée et tous ses disques de Barry White. Et en passant, on partage l'addition ? Alhème a 24 ans, un père qui a perdu la boule, un frère qui tourne mal, des petits boulots sous-payés, des copines mariées et un don pour attirer les ploucs. Dire qu'elle a tout pour être heureuse serait donc exagéré. Mais de sa cité d'Ivry à son Algérie natale en passant par les cafés parisiens, elle ne peut s'empêcher de promener un regard amusé sur ceux qui traversent sa vie. Ces " oufs " qui la font rire même si, souvent, elle a envie de " péter un boulard ".

---

## GUERMAT, Fatma.

Pays: Algérie

*De "La Danse du Roi" à "mille Hourras pour une gueuse. Problématique de l'écriture chez Mohammed Dib.*

Béchar,  
87 p.

Faouzia Bendjedid,

**2007**

**Magister.**

<http://limag.com/Theses/GuermatMagisterDib.pdf>

---

**GUEROUI, Saïd Kamel.**

Pays: Algérie

---

*La Mort des chiens.*

Paris,  
167 p.

L'Harmattan,  
ISBN 9782296024106 Coll. Ecritures arabes.

2007

**Roman.**

Soudain l'histoire s'emballa et se précipita sous forme de violences démultipliées.

Pour la traverser, une famille modeste dut subir des éclatements insupportables. Le Lyc, le mystérieux "enfant dormant", allait se réveiller aux exclusions et au délitement de toutes les valeurs d'une Algérie en transition poussive vers la modernité. Les impatiences collectives firent le lit de l'extrémisme et érigèrent en modèle l'opportunisme et la démesure. Dérengou, père accidentel et incestueux, partit en vain en quête du pardon des hommes.

Voué aux gémonies, promis à l'enfer des bien-pensants et des gardiens du temple, il décida de fonder Djenanat, son propre paradis sur terre. Djenanat achevé, les convoitises habituelles s'aiguisèrent et on s'ingénia à le spolier au nom d'une culture de l'irréductible effréné pour finir par le saccager. Fuyant les iniquités et la réalité, le Lyc et Dérengou s'acheminèrent vers l'Edough, montagne qui incarne la splendeur, la sérénité et la pérennité des symboles fondateurs.

Le Lyc y croisa les méandres de sa propre histoire familiale ainsi que la cruauté de Dhebana, exécuteur patenté du groupe de l'Edough. Bien des atrocités plus tard, Dhebana mourut, mais, curieusement, on le retrouva vivant à Annaba, environné de mouches vigilantes et fidèles. Le mythe est alors convoqué pour laisser voir des faits que les religions ont retenus sous le nom de "plaies d'Egypte". Dhebana les prédisait et elles semblaient se reproduire invariablement à Annaba.

Il appelait à rendre justice au peuple élu et on hésitait à y décrypter un clin d'oeil mythologique ou une allusion aux faits politiques récents... Il gagnait en vigueur quand les peurs irraisonnées des gens lui ramenaient des adhésions massives : il s'étiolait et s'éparpillait quand la raison triomphait. La trame narrative se charge ainsi de significations plurielles. Trois récits déroulés en parallèle, se croisent et s'éclairent, lancent les événements politiques actuels dans un jeu de pistes entrelacées.

Les différents personnages campent d'abord la déconfiture de l'homme face aux contingences matérielles, puis sa lutte pour se reconstruire : certains y arrivent, d'autres s'évaporent allégoriquement et les derniers

---

**HACEN, Aymen.**

Pays: Tunisie

---

**GARRIGUES, Pierre.**

*Alphabet de l'heure bleue.*

Saint Julien Molin Molette, Jean-Pierre Huguët,  
81 p. ISBN 2-907410-64-4

2007

**Poésie**

---

**HACHEMI, Amel.**

Pays: Algérie

---

*Une Vie tatouée.*



Paris,  
235 p.

Bachari,  
ISBN 9782913678323

2007

**Roman.**

Houria est une jeune fille qui devient femme avant l'heure. Elle astique, Elle nettoie, Elle cuisine. Avec déférence, elle obéit à son père et à ses frères, seuls maîtres après Dieu. Elle obéit même lorsqu'on lui apprend à douze ans qu'elle va se marier alors que sa famille et sa mère, si douce, lui apportent un véritable équilibre. Houria se marie donc, mais elle est entre de bonnes mains. Désormais elle est sous la tutelle de son beau-père, de son mari et elle s'épanouit dans son rôle de mère. Un jour, le drame frappe à sa porte et son destin bascule parce que les hommes en ont décidé ainsi. Mais l'heure n'est plus à la soumission et le combat de Houria commence. Une vie tatouée, c'est l'histoire de traditions patriarcales difficiles, mais c'est surtout l'amorce d'une ère nouvelle où une femme, soutenue par un seul homme, se réapproprie sa religion pour

---

**HACHIMI ALAOUI, Myriam.**

Pays: Algérie

---

*Les Chemins de l'exil. Les Algériens exilés en France et au Canada depuis les années 1990.*

Paris,  
202 p.

L'Harmattan,  
ISBN 9782296027183

2007

**Essai.**

---

**HADJADJ, Bachir.**

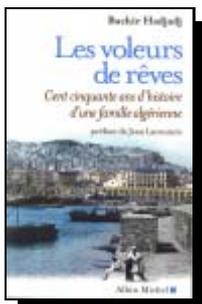
Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

---

**LACOUTURE, Jean. (Préface).**

*Les Voleurs de rêves.*



Paris,  
460 p.

Albin Michel,

2007

**Récit  
autobiographique.**



<http://dzlit.free.fr/shadjadj.html>

Pays: Algérie

---

## HADJADJ, Sofiane.

---

### DENANCE, Michel.(Photographies)

*Un si parfait Jardin.*

Manosque, Le Bec en l'air,  
85 p. ISBN 9782916073323

2007

**Roman.** Une trentaine de photographies accompagnent la description d'une atmosphère lourde à Alger...

---

## HAMBLI, Achour.

Pays: Algérie

*L'interdit dans "La répudiation" et "La Macération" de Rachid Boudjedra. Enjeux d'une écriture subversive.*

Constantine, Kamel Abdou,

2007

**Magister.**

---

## HAMDANE, Halima.

Pays: France/Maroc

*Laissez-moi parler!*

Paris, Le Grand Souffle,  
249 p. ISBN 2-916492-10-0

2007

**Roman.** Entre une tradition toujours vivante et l'aube d'une délivrance, ce récit traverse des générations de femmes portées par la voix singulière d'une dada, femme-esclave et maîtresse de maison. Comme dans la légende des Mille et une nuits, avec audace, force et tendresse, des destins de femmes se croisent, s'entremêlent, se tissent pour dire l'inavouable. Au cœur de ce labyrinthe, nous rencontrons une réalité qui n'appartient peut-être à aucune culture et à aucun temps, la condition de toutes les femmes, où bat avec violence l'émotion d'un cri : laissez-moi parler ! L'auteur, à travers l'intrigue de ce roman qui se déroule au Maroc, déploie une fresque de la vie simple qui touche à l'Intime Féminin.



Pays: Algérie

---

**HAMIROUN, Fadéla. (Hafida?)**

*La Rivale mystérieuse.*

Alger,  
206 p.  
**Roman.**

Casbah-Editions,

**2007**

---

**HAMMOUDI, Abdallah.**

Pays: Maroc/USA

*Une Saison à la Mecque. Récit de pèlerinage: Saison in Mekka.*

313 p.  
**Récit.**

C.H. Beck,

Ed. en français 2005.

**2007**

Traduction. " En prenant la direction de La Mecque, j'ignorais quel serait l'aboutissement de mon voyage. " Au fil d'un récit poignant, mené à la première personne, Abdallah Hammoudi raconte un pèlerinage à La Mecque, celui qu'il a fait en 1999. Etape après étape, le lecteur pénètre ainsi dans les Lieux saints (Djeddah, Médine, La Mecque, Safa, Marwa, Arafa...) où les rituels se déroulent (circumambulation autour de la ka'aba, recueillement et prière à Arafa, lapidations...), guidé par le regard tout à la fois du pèlerin et de l'anthropologue. Car le pèlerinage ne se résume pas à la succession des rituels: il faut aussi y apprendre une nouvelle forme de quotidien, apprivoiser la promiscuité, arpenter les marchés. Et, bien avant l'arrivée en Arabie saoudite, lors des préparatifs, déjà se dessine la dimension économique de cette aventure: la foi elle-même est prise dans les courants de la marchandise... Enfin, au-delà du témoignage, Abdallah Hammoudi propose une réflexion inédite sur le sens des rituels qui rythment le pèlerinage: telle une intrigue qui progresse vers son dénouement, le pèlerinage s'empare des vies humaines - du sens du temps, des enjeux politiques, des règles du commerce... - et les transforme.

---

## HEDIA, Abdelhamid.

---

(dir.)

*Etre Notable au Maghreb. Dynamique des configurations notabiliaires.*

Paris,  
364 p.

Maisonneuve et Larose,

2007

ISBN: 978-2-7068-180 Coll. Connaissance du Maghreb.

**Collectif.**

Le discours dominant dans les pays du Maghreb continue de stigmatiser les figures de notables dits traditionnels au nom de la modernité. L'usage scientifique de la notion de notable n'est pas pour autant disqualifié. Le présent ouvrage s'intéresse au système élitaire au Maghreb sur la longue durée, de l'Antiquité à nos jours. Il en étudie la dynamique en rapport avec les formes historiques du pouvoir et montre comment la notabilité a pris avec le temps des figures changeantes et des nominations successives. Loin d'avoir disparu avec le renforcement de l'Etat au Maghreb aujourd'hui, la notabilité a su s'adapter, voire infléchir le pouvoir centralisateur, selon des modalités variables, du local au national. Etre notable au Maghreb réunit les actes du programme " Villes et territoires au Maghreb. Modes d'articulation et formes de représentation " mené à l'Institut de recherche sur le Maghreb contemporain de 1996 à 1998.

---

## HENIA, Abdelhamid.

---

*Etre notable au Maghreb. Dynamique des configurations nobiliaires.*

Paris,  
364 p.

Maisonneuve et Larose,

2007

ISBN: 978-2-7068-180 Coll. Connaissance du Maghreb.

**Essai.**

Le discours dominant dans les pays du Maghreb continue de stigmatiser les figures de notables dits traditionnels au nom de la modernité. L'usage scientifique de la notion de notable n'est pas pour autant disqualifié. Le présent ouvrage s'intéresse au système élitaire au Maghreb sur la longue durée, de l'Antiquité à nos jours. Il en étudie la dynamique en rapport avec les formes historiques du pouvoir et montre comment la notabilité a pris avec le temps des figures changeantes et des nominations successives. Loin d'avoir disparu avec le renforcement de l'Etat au Maghreb aujourd'hui, la notabilité a su s'adapter, voire infléchir le pouvoir centralisateur, selon des modalités variables, du local au national. Etre notable au Maghreb réunit les actes du programme " Villes et territoires au Maghreb. Modes d'articulation et formes de représentation " mené à l'Institut de recherche sur le Maghreb contemporain de 1996 à 1998.

---

## HMOUDANE, Mohamed.

---

Pays: Maroc

*Parole prise, parole donnée.*

Paris,  
138 p.

Clepsydre/ La Différence,

2007

ISBN 9782729116750

**Poésie,**

---

<http://www.mondesfrancophones.com/bios/shoarau>

---

## HOARAU, Stéphane.

*Exils et écritures. Entretien avec trois écrivains francophones: Monique Agéonor, Jean Lods, Nabile Farès.*

Paris,  
**CD-Rom.**

ARCC,

Les Dossiers de l'ARCC, n° 47.

**2007**

---

<http://dzlit.free.fr/nhocine.html>

---

## HOCINE, Nouara.

Pays: Algérie

---

**HADDACHE, Mahfoud (préface).**

*Les Intellectuels algériens. Mythes, mouvance et anamorphose. Des années de braise aux années de feu.*

Alger,  
403 p.

Dahlab-Enag,

**2007**

**Essai.**

---

## Horizons.

Pays: Algérie

Alger,

Entreprise nationale de presse, Maâmar Farah, dir. publ., **n.d.**  
ISSN 1011-9620

**Périodique**

12 juin

**2007**

A. Kheira. p. 11.

*"Cinq dans les yeux de Satan" de hamid Ali-Bouacida. Quand le fantastique se mêle au réel.*  
Compte-rendu.

ALI-BOUACIDA, Hamid. K.A. (Interv.). p. 11.

*Entretien express avec Hamid Ali-Bouacida.*

C., Kamel. p. 10.

*"Contre-prêches", du professeur Abdelwahab Meddeb. Plaidoyer pour la liberté d'expression.*

GRINE, Hamid. ATTOUCHE, Kheira. (interv.). p. 11.

*Hamid Grine parle de son dernier roman: "mon livre n'est pas une compilation d'événements".*

K.A. p. 11.

*"Le Coeur entre les dents" de Benamar Médiène. Souvenirs d'un "trublion" nommé Kateb Yacine.*

K.C. p. 11.

*Hôtel Saint Georges, nouveau roman de Rachid Boudjedra.*

Compte-rendu.

---

<http://www.france-mail-forum.de/>

Pays: Allemagne

**ns**

**2007**

STRUVE, Karen.

*'Beur': ni français ni arabe. Repräsentationsformen transkultureller Prozesse in der Littérature Beur.*

---

Itinéraires et contacts de cultures.

---



*Discours et écritures dans les sociétés en mutation.*

Paris, L'Harmattan-Université de Paris 13  
219 p. ISBN 9782296029385

2007

**Périodique**

---

**GARNIER, Xavier et RICARD, Alain (Dir.).**

*L'Effet roman. Arrivée du roman dans les langues d'Afrique.*

Paris, L'Harmattan,  
311 p. ISBN: 2-296-02510-2

2007

**Périodique.**

Beaucoup de langues de l'Afrique sont écrites, mais dans lesquelles peut-on lire des romans, c'est-à-dire de longs textes de fiction en prose ? Le récit écrit est toujours perçu comme le moyen de susciter et de retenir un lectorat : une presse missionnaire, au début du XXe siècle, encourage ses auteurs à raconter des histoires par écrit.

La conscience d'un effet roman, d'un effet propre à la fiction en prose, est présente chez les locuteurs et les promoteurs de la langue. Cette conscience de l'effet du texte va avec la reconnaissance de l'importance de l'objet roman, qui serait le vrai livre et signifierait la véritable émergence d'une littérature. Cette question simple est difficile à traiter. Non seulement elle nous oblige à réfléchir à la théorie du roman, mais elle nous demande des compétences philologiques rares.

Nous les avons trouvées auprès d'un groupe de chercheurs européens, conscients de l'importance de la littérature dans la culture moderne et désireux de montrer concrètement que le multiculturalisme sans le multilinguisme n'a pas de sens. Nous utilisons ici le français comme instrument de connaissance de l'Afrique : c'est là une nouvelle voie, trop rarement empruntée, de la francophonie !

---

**GARNIER, Xavier, RICARD, Alain.**

*L'Effet roman. L'arrivée du roman dans les langues d'Afrique.*

Paris,  
312 p.

Université Paris-Nord et L'Harmattan, Charles Bonn et J.L. **2007**  
Joubert, dir de publ.

ISBN: 2-296-02510-2

**Périodique.**

Beaucoup de langues d'Afrique sont écrites, mais dans lesquelles peut-on lire des romans, c'est-à-dire de longs textes de fiction en prose ? Le récit écrit est toujours perçu comme le moyen de susciter et de retenir un lectorat : une presse missionnaire, au début du XXe siècle, encourage ses auteurs à raconter des histoires par écrit. La conscience de l'effet du texte va avec la reconnaissance de l'importance de l'objet roman, qui serait le vrai livre et signifierait la véritable émergence d'une littérature.

---

[www.youssef-jebri.com](http://www.youssef-jebri.com)

**JEBRI, Youssef.**

Pays: Maroc

---

*Le Manuscrit d'Hicham. Destinées marocaines.*

Paris,  
80 p.

Ed. du Cygne,  
ISBN 9782849240342

**2007**

**Roman.**

---

*Réflexions clandestines.*

Paris,  
90 p.

Ed. du Cygne,  
ISBN 9782849240519

**2007**

**Roman.**

Après "Le manuscrit d'Hicham" publié au début de l'année sur l'immigration africaine en Europe par le détroit de Gibraltar, l'écrivain marocain Youssef JEBRI nous fait partager, dans ses "Réflexions clandestines", le ressenti d'un immigré clandestin en France.

Slimane arrive en France en l'an 2000, à l'âge de vingt ans, jeune et insouciant. Il a quitté le Maroc en espérant devenir un écrivain vivant de sa plume. Muni d'un visa touristique, valable un mois, Slimane décide néanmoins de rester à Paris. Sept années plus tard, il n'a toujours pas réussi à se faire publier. Pire, il a perdu tout espoir de l'être un jour.

Mais même ses rêves de publication envolés, Slimane n'a pas cessé d'écrire car pour lui écrire c'est être libre. Les sept années passées à Paris donnent naissance aux « Réflexions clandestines » où Slimane parle de cette France qu'il aime mais qui ne veut pas de lui ; et où il évoque le Maroc, son pays qu'il aime aussi mais où il refuse de vivre tant qu'il ne pourra pas jouir pleinement de sa liberté. Liberté d'aimer, liberté de s'exprimer sur tous les sujets sans peur du danger, sans risquer d'être emprisonné, liberté d'être... tout simplement. Mais en France, a-t-il réussi à rencontrer cette liberté qu'il chérit tant ?

---

**KATAN, Yvette.**

Pays: France

---

**CHALAK, Rama.**

*Le Maghreb. De l'empire ottoman à la fin de la colonisation française.*

Paris,  
399 p.

Belin,

ISBN: 978-2-7011-339 Coll. Belin sup histoire

**2007**

**Essai.**

Maghreb, entité ou mosaïque ? Même si l'Algérie, le Maroc et la Tunisie furent tous trois colonisés par la France, mais à des dates différentes et selon des modalités diverses, chaque pays offre une spécificité marquée par sa géographie, son histoire et sa culture.

Pour y répondre, cet ouvrage s'attache d'abord à la période précoloniale, puis étudie les aspects économiques, politiques, sociaux, culturels et religieux de chaque pays, leur éveil au nationalisme et leur accession à l'indépendance.

---

**KECHICHE, Abdellatif.**

Pays: Tunisie

Minorité: Emigration

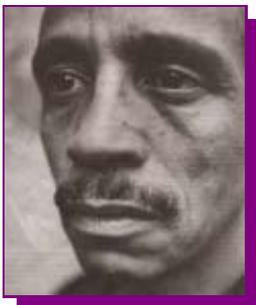
---

*La Graine et le mulet.*

**Film.**

**2007**

---



<http://dzlit.free.fr/khadra.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0133476.ra>

<http://www.liberation.com/livres/2001janv/1801khadra.html>

<http://www.limag.com/Volumes/KhadraYasmina.htm>

[http://www.mauvaisgenres.com/yasmina\\_khadra.htm](http://www.mauvaisgenres.com/yasmina_khadra.htm)

<http://www.yasmina-khadra.com/index.php?link=choix>

Pays: Algérie

---

**KHADRA, Yasmina.**

**(Pseudonyme). Voir aussi Commissaire LLOB.**

*La Part du mort. (Réédition).*

Paris,  
426 p.

Gallimard,

ISBN 9782070305155 1ère éd. Julliard, 2004. Rééd. 2004 Gallimard.

**2007**

**Roman.**

En voulant empêcher la justice algérienne de gracier un dangereux psychopathe, le commissaire Llob va devoir se plonger dans l'histoire tragique de son pays et remonter jusqu'à cette nuit du 12 au 13 août 1962, où furent massacrées des familles de harkis. S'enchaînent alors manipulations, meurtres et intimidations jusqu'à la révélation de l'enjeu véritable de ce complot diabolique. A travers ce roman terrible et fascinant, Yasmina Khadra poursuit son implacable autopsie de la société algérienne.

---



---

*Mémoires d'une adolescence volée. Algérie, 1962-1963.*

Paris, L'Harmattan,  
160 p. ISBN 9782296030282

2007

**Autobiographi** Troisième tome de cette autobiographie.

---

### KOSKAS, Sonia.

---

*Aux Origines du Monde. Contes juifs de Tunisie.*

Paris? Flies France,  
ISBN 9782910272517

2007

**Recueil de contes.**

---

### KOUCHA, Ralima.

Pays: Algérie

---

*Les dernières oeuvres de Mohammed Dib. Un uage histoien des genres littéraires. La Nuit sauvage, L'Arbre à dire, Comme un bruit d'abeilles, Simorgh.*

Paris 4, Beïda Chikhi,  
419 p.  
**DNR.**

2007

---

### L'Authentique.

Pays: Algérie

---

Alger.  
**Périodique.**

n.d.

5 juillet

2007

B. Kader. p. 9.

Conférence de presse de l'écrivain Faïza Guène. "Boudée par les prix littéraires et la presse snob."

---

### L'Expression (Tunis).

Pays: Tunisie

---

Tunis, DEF1, SARL,  
**Hebdomadaire**

2007

Alger,  
**Périodique.**

n.d.

<http://www.lexpressiondz.com/>

7 avril

**2007**

AMELLAL, Karim. O., Hind. (interview). p. 21.

*"La littérature comme finalité politique".*

B., Samira. p. 21.

*Kader Mehdi. Une belle plume trempée dans la misère.*

Sur "La Misère joyeuse", de Kader Mehdi.

GRINE, Hamid. KATEBn Hakim. (interv.). p. 21.

*Hamid Grine à L'Expression: Hawas est l'image d'un Algérien positif.*

Interview à propos de La Dernière Prière.

IDIR, A. p. 21.

*Kateb Yacine, le coeur entre les dents, de Benamar Médiène.*

LIZIG, Réda. p. 21.

*Un livre du journaliste Abdelkrim Lakhdar Ezzine. La danse du hibou.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Alger, de mémoire et d'amour, de ouahiba Aboun Adjali. le pinceau sous la plume.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Anastasia de rachida Titah. Renaître dans l'inconnu.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Comme un brin de paille de Kamel Abdellaoui. A quand l'aurore?*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Fédér. de france du FLN: La femme algérienne dans la révolution. Héroïnes pour se rendre utiles.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*L'Arbre de la chance, de Mohammed Attaf.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*La cruelle Vérité, de Abderrahmane Farès. La vérité n'a pas d'heure...*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*La dernière prière, de hamid grine. La quête du salut.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Mémoires nomades de Mohammed Kali. Le cordon ombilical perdu.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Nesmis, fille d'Hippone, de Abderrazek Bensalah. L'illustre pasteur.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21.

*Place de la Régence, de Abderrezak Hellal. Le Panurge de Bouhjar.*

O., Hind. p. 29.

*"Vivre pour écrire" avec Anouar Benmalek. Un auteur de la vérité incisive.*

O., Hind. p. 21.

*Après-demain, de Chawki Amari. Entre hallucination et réalité.*

O., Hind. p. 21.

*Cités à comparaître, de Karim Amellal. "mon personnage est une bulle de haine".*

O., Hind. p. 21.

*Du Rêve pour les oufs de Faïza Guène. Du souffle pour la génération combattive.*

O., Hind. p. 21.

*Hôtel Saint Georges de Rachid Boudjedra. "Ce pays qui me fait mal".*

O., Hind. p. 21.

*Les douze contes de minuit de salim Bachi. Et la vie se transforme en cauchemar.*

Alger,  
**Périodique****n.d.****Numéro: 2739,** 25 février **2007****S., Lamia.** p. 12.*Nouvelle collection des éditions Sédia. "A bâtons rompus" avec Anouar Benmalek.***Numéro: 2759** 20 mars **2007****FARELLA, Renaud.** DEGENNE, Alain. p. 13.*Une rencontre entre Akli Tadjer et les collégiens de Villiers-le-Bel.***KASSA, sabrina.** p. 13.*Bel-Avenir, sans blague!*

Compte-rendu.

**Numéro: 2762,** 24 mars **2007****BOUMEDIENE, A.** p. 12.*"la révolte des saints" d'Ahmed Akkache. Reconstitution de pans d'histoire.***Numéro: 2778,** 12 avril **2007****BOUMEDIENE, A.** p. 12.*"Anastasia" de rachida Titah paraît chez Alpha design. Roman des couples en mal de construction.*

Une page entière.

**Numéro: 2785,** 21 avril **2007****BOUMEDIENE, A.** p. 12*"Comme un brin de paille" de Kamel Abdellaoui, paraît chez Alpha. De l'actualité brûlante.*

Une page entière.

**Numéro: 2793,** 30 avril **2007****AZIRI, Abdel Raouf.** p. 12.*"Mémoires nomades" de Mohamed Kali. La voix des oubliés.***Numéro: 2809,** 20 mai **2007****BENMALEK, Anouar.** AGSOU, Nadia. (Interview). p. 12.*Conversation avec Anouar Benmalek. Un homme, une oeuvre, un hymne à l'amour et à l'altérité.*

Interview.

**Numéro: 2810,** 21 mai **2007****BENMALEK, Anouar.** AGSOU, Nadia. (Interview). p. 9.*Conversation avec Anouar Benmalek. Un homme, une oeuvre, un hymne à l'amour et à l'altérité. (suite et fin).*

Interview.



<http://www.latribune-online.com/culture.htm>

## La Tribune.

Pays: Algérie

Alger,

Omnium maghrébin de presse,

1999

**Périodique en**

<http://www.latribune-online.com/culture.htm>

**ligne.**

8 février

2007

p. 11.

*Le fleuve détourné de Rachid mimouni fait l'événement à Alger.*

**BOUNABI, Sihem.** p. 10.

*"L'Algérie révoltée" de Baaziz Ben Omar publiée à titre posthume. une incursion au coeur du système colonial.*

**S.B.** p. 17.

*Générale de la pièce adaptée du roman de Yasmina Mechakra. "La Grotte éclatée", un hommage à la femme algérienne.*

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/laabi/presentation.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0023034.ra>

<http://www.laabi.net>

<http://www.limag.com/Volumes/Laabi.htm>

<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury9.html>

## LAABI, Abdellatif.

Pays: Maroc

*Les Rides du lion. (Réédition).*

Paris,

La Différence,

2007

217 p.

EAN 9782729116996 1ère éd. 1989.

**Roman.**

Ce roman se présente comme un journal intime à plusieurs voix. L'auteur fait le point sur son itinéraire, sur sa quête d'identité, à cheval sur deux cultures, deux civilisations, l'Islam et l'occident.

*Mon cher Double.*

Paris,

La Différence,

2007

95 p.

EAN 9782729116989

**Poésie.**

## LAABI, Jocelyne.

Pays: Maroc

Minorité: Française

*Avec la Rivière mon conte s'en est allé. Contes du Maroc.*

Neuilly,

Al-Manar,

2007

ISBN 9782913896499 Coll. Contes et nouvelles du Maghreb.

**Recueil de contes.**

---

**LAACHER, Smaïn.**

*Le Peuple des clandestins.*

Paris,  
216 p.  
**Essai.**

Calmann-Lévy,

**2007**

---

**LAHSSAINI, Chakib.**

Pays: France

Minorité: Immigration

*Je t'écris de Mantes, ma jolie.*

Paris,  
187 p.  
**Roman.**

Le Seuil,  
ISBN 2-02-086027-9

**2007**



"Cette année, je suis retourné dans mon quartier à Mantes-la-Jolie, au Val-Fourré pour être précis.

Pour vous parler d'un garçon nommé Daoud. Ici, on se ressemble tous un peu. Alors, forcément, Daoud et moi, on est un peu pareils. Comme moi, il a grandi là, dans ce quartier d'où je vous écris ; une histoire comme une poupée russe avec, à l'intérieur, d'autres histoires magnifiques, tragiques, drôles. Derrière, il y a la vie : magnifique, tragique, drôle. Et il y a le regard de Daoud : tendre, cinglant, touchant.

Curieux comme les sentiments d'amour et d'amitié s'égarer quand il s'agit de parler des quartiers. Nous ne sommes pas des chiffres, ni des statistiques, ni des catégories sociales, ni des issus-de-l'immigration. Nous sommes, c'est tout. On est là. On traverse cette société, la même que la vôtre. Parfois, c'est elle qui nous traverse, qui nous fend, nous casse. Déjà qu'on était un peu éparpillés. On voudrait que, parfois, elle nous répare aussi.

En attendant, on vit. Et c'est marrant de vivre... "

---

**LALAOUI, Adel.**

Pays: Algérie

*L'écriture journalistique dans "timimoun" de rachid Boudjedra: roman autobiographique ou roman autofictionnel.*

Constantine,  
**Magister.**

Kamel Abdou.

**2007**

---

**LARBI, M'hammed Bouziane.**

Pays: Algérie

*Les Voix et les ombres.*

Alger,  
**Roman.**

Dalimens,

**2007**

---

**LARIBI, Lyes.**

Pays: Algérie

---

*L'Algérie des généraux.*

Paris,  
251 p.

Max Milo,  
ISBN 9782353410149

2007

**Essai.**

Depuis son indépendance, l'Algérie est dirigée par des Généraux qui maintiennent le pays dans la guerre civile et la misère. Mais comment fonctionne et perdure ce pouvoir ? Arrêté et torturé en Algérie pour avoir créé un syndicat étudiant libre dans les années 1980, accusé d'islamisme et souvent inquiété depuis, Lyes Laribi a été confronté de près à la Sécurité Militaire, la police politique de l'État. L'auteur dresse l'historique des querelles internes entre le clan du général Zeroual et celui du général Nezzar : coups d'État, combines économiques, crimes politiques qui s'étendent de 1962 à 1999... Aujourd'hui, Lyes Laribi décèle derrière le gouvernement de l'actuel président, Abdelaziz Bouteflika, la main-mise d'un troisième clan de Généraux, prolongement de ces nomenklaturas corrompues. Cette courageuse enquête de l'auteur de *Dans les geôles de Nezzar* est une critique inédite et passionnée de l'histoire récente de l'Algérie. Une invitation à rendre au peuple algérien la confiance et la parole qui leur ont été confisquées.

---

**LARTANE, Amid.**

Pays: Algérie

---

*L'Envol du faucon vert.*

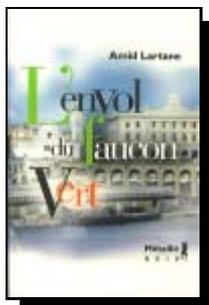
Paris,  
213 p.

Métaillé Noir,  
ISBN 2-86424-606-0

2007

**Roman noir à**

Dans les années 1990, le jeune Oulmène, fils d'un notable du régime algérien et cancre notoire, rêve de créer une banque privée et une compagnie aérienne. Il n'a pas de capitaux, mais son projet délirant va curieusement rejoindre ceux, beaucoup moins naïfs, des plus hautes sphères des "décideurs de l'ombre" qui contrôlent le pouvoir à Alger. Dès lors, une machine implacable se met en branle. Oulmène réalisera son rêve, sans toujours comprendre le rôle qu'on lui fait jouer dans un univers glauque aux acteurs étranges : intermédiaires douteux, banquiers véreux ou honnêtes, islamistes manipulateurs ou manipulés, généraux tireurs de ficelles et assassins sans scrupules. Un roman noir librement inspiré d'une affaire qui a défrayé la chronique en France en 2002 et 2003, avant de se solder par l'un des plus grands scandales financiers de l'Algérie d'aujourd'hui. Écrit par un initié des sombres arcanes du pouvoir algérois, ce livre nous emmène à la découverte d'un pays étrange, où la vérité ne se découvre pas, mais s'invente...



---

**LE BRIS, Michel.**

Pays: France

**& ROUAUD, Jean. (Dir.).***Pour une Littérature-Monde.*Paris, Gallimard,  
342 p. ISBN 9782070785308**2007****Recueil  
collectif.**

---

**Le Courrier d'Algérie.**

Pays: Algérie

Alger,

**nd.**

5 juillet

**2007****M.B. 6***Faïza Guène présente son dernier roman. "Je souhaite apporter un langage littéraire nouveau".*

---

**Le jeune Indépendant.**

Pays: Algérie

Alger,

**n.d.****Périodique.**Numéro: **2700,**

1 avril

**2007**

p. 19

*Présentée sur les planches du théâtre Abdelkader Alloula. La seconde vie de "La grotte éclatée" de Yamina*Numéro: **2709,**

11 avril

**2007****AMELLAL, Karim.** HADJ SLIMANE, Brahim. (interv.). p. 19*Karim Amellal, auteur de "Cités à comparaître", au J.I.: Pour comprendre les banlieues, il faut croiser les approches sociologiques.*

Interview.

Numéro: **2711,**

14 avril

**2007****ROUACHE, belkacem.** p. 19*Anastasia, un nouveau roman de Rachida Titah. Un monde mystérieux où l'amour et la mort se côtoient.*Numéro: **2722,**

26 avril

**2007****HADJ SLIMANE, Brahim.** p. 19*Y a-t-il une littérature beur?*

Porte surtout sur Karim Amellal

Numéro: **2728,**

5 mai

**2007****ROUACHE, Belkacem.** p. 19

"Les Papillons, la nuit" de Wadi Bouzar. Chronique d'une émigrée algérienne.

L.K. p. 15.

L'histoire... pour mémoire. (Hôtel Saint-Georges, de rachid Boudjedra.)

L.K. p. 15.

Topographie d'un voyage intérieur: Chawki Amari: Nationale 1.

MEDIENE, Benamar. KENDIL, Louisa. (Interview). p. 15.

rencontre avec Benamar Mediene. Biographies et nouvelles approches. (Sur Kateb Yacine, le coeur entre les dents.

---

## Le Maghreb (Algerie).

Pays: Algérie

Alger?

Périodique.

nd.

24 avril

2007

BEN, Yasmine. p. 21.

De retour d'Allemagne ù elle a reçu le prix literaturpreis, Maïssa bey anime une rencontre au CCF.

COURI, Rachida. p. 21.

"Cités à comparaître" de karim Amellal. A la découverte d'un texte pop.

MOKRANI, Meriem. p. 21.

Journée internationale de la femme. "La grotte éclatée" de Y mechakra à l'affiche du TNA.

---

## Le Monde 2.

Pays: France

Paris,

Le Monde,  
ISSN 0395-2037

n.d.

Hebdomadaire

Numéro: 165,

14 avril

2007

SANSAL, Boualem. p. 29.

Un conseil pour la ligne droite.

Prise de position dans les présidentielles françaises et la relation avec l'Algérie.

Numéro: 190,

6 octobre

2007

ASSOULINE, Pierre. p. 17.

Le courage des idées.

Sur la censure par les éditions du Seuil d'une enluminure coranique demandée par A.

Meddeb pour la couverture de Contre-prêches, enluminure reproduite au contraire sur la couverture de la traduction allemande chez Wunderhorn.

---



<http://tout.lemonde.fr/>  
<http://www.lemonde.fr/>

## Le Monde.

Pays: France

Paris,

S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ.  
ISSN 0395-2037

n.d.

Périodique

<http://tout.lemonde.fr/>

13 avril

2007

Supplément: "Le monde des Livres".

p. 6-7,

Les migrations en héritage.

Deux pages de comptes-rendus de livres sur l'immigration.

p. 6-7,

*Les migrations en héritage.*

Deux pages de comptes-rendus de livres sur l'immigration.

**BEAUGE, Florence.** p. 22.

*Le roman noir d'un escroc en Algérie. "L'Envol du faucon vert" de Amid Lartane.*

**BEY, Maïssa.** p. 3.

*Le tremblement et la vibration: Pierre Michon.*

Article sur Pierre Michon.

**CATINCHI, Philippe-Jean.** p. 5.

*"Viscéral", l'auscultation clinique d'un corps social occulté. Qui de la sous-France?*

Sur "Viscéral" de Rachid Djaidani.

**DE CECCATY, René.** p. 5.

*"Solitude ma mère", livre posthume à la violence saccadée de Taos Amrouche.*

Compte-rendu d'1/3 de page.

**DE CECCATY, René.** p. 4.

*Hélène Cixous, l'impossible retour. Voyage en Algérie, sur les traces d'une autre vie.*

Sur "Si près".

**KATEB, Amazigh. MORTAIGNE, Véronique.** (Interv.) p. 19.

*La musique est subversive, c'est un droit.*

Annonce la fin de Gnawa Diffusion.

**KHADRA, Yasmina.** p. 8.

*Il n'y aura pas de miracle puisque les sorciers sont culs-de-jatte.*

Commentaire au vitriol sur la présidentielle française.

**KSIKES, Driss.** p. 2.

*Plumes sous haute surveillance.*

A propos de la condamnation de journalistes marocains de Nichane.

**L. Br.** p. 7.

*"Pas d'avenir, plus d'illusions": "Chiens de la casse" de Mouss Benia.*

**PETILLON, Monique.** p. 4.

*La mémoire aimantée de Colette Fellous.*

A propos de "Plein Eté".

**SANSAL, Boualem.** p. 24.

*Alger, la mort et les chemins de la liberté. Il revient d'abord aux algériens de combattre leurs vieux démons. Mais rien n'interdit à la France de les aider.*

Sur les attentats et les deux régimes politiques.

**SAVIGNEAU, Josiane.** p. 4.

*La Tunisie d'Emile Bрами.*

Sur "Le Manteau de la Vierge".

**SAVIGNEAU, Josyane.** p. 3.

*Le bonheur d'écrire de Mohamed Leftah.*

Sur "L'Enfant de marbre" et "Un Martyr de notre temps".

**SOLE, Robert.** p. 2.

*Une jeune Algérienne qui rêvait en français.*

A propos de "Nulle part dans la maison de mon père" d'Assia Djebar, et de "L'arabe comme un chant secret" de Leïla Sebbar.

**V.M.L.M.** p. 7.

*Racaille, de Karim Sarroub.*

Signalement.



<http://tout.lemonde.fr/>  
<http://www.lemonde.fr/>

## Le Monde.

Pays: France

Paris, S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ. **n.d.**  
ISSN 0395-2037

### Périodique

<http://tout.lemonde.fr/>

5 janvier **2007**

Supplément: "Le monde des Livres".

V.M.L.M. p. 7.

*Racaille*, de Karim Sarroub.

Signalement.



<http://frigorix.sdv.fr/nouvelobs/archives/index.cfm>  
<http://www.nouvelobs.com/>

## Le Nouvel Observateur.

Pays: France

Paris, Jean Daniel, dir. de publ. **1964**  
ISSN 0029-4713

### Périodique

<http://www.nouvelobs.com/archives/>

Numéro: **2204**, 18-24 janvier **2007**

VIGOUREUX, Elsa. p. 108.

*"Racaille"* de Karim Sarroub. *Comment on devient fou.*

Numéro: **2212**, 29 mars-4 avril **2007**

LANCELIN, Aude. p. 104.

*La "Vita nova" retraduite. L'enfer de MBK (Mehdi Belhaj Kacem)*

Numéro: **2214**, 12-18 avril **2007**

ASKOLOVITCH, Claude. p. 5-6,

*Azouz Begag: Je me voyais déjà...*

Sur "Un mouton dans la baignoire".

Numéro: **2220**, 24-30 mai **2007**

CHAREF, Mehdi. MERIGNEAU, Pascal. (Interview). p. 126.

*"Les français avaient trop la belle vie..."*

Interview à propos de "Cartouches gauloises". 1 page entière.

Numéro: **2221**, 31 mai-6 juin **2007**

JACOB, Didier. p. 122.

*Un roman de Nina Bouraoui: Homofiction. (Sur "Avant les hommes")*

Numéro: **2222**, 7-13 juin **2007**

IDIR. AMARA, Fadela. p. 126-127

*Fadela Amara rencontre son idole. Ce qu'Idir lui a dit.*

Entretien.

Numéro: **2235**,

6-12 septembre

**2007**

PLISKIN, Fabrice. p. 96.

*Un nouveau mouvement littéraire. Qui fait la France? Nous!*

Page entière fort critique sur le discours sur la diversité. N'en ressort que Faïza Guène.

Numéro: **2236**,

13-19 septembre

**2007**

QUIROT, Odile. p. 135.

*Fellag, le rire aux trouses.*

Sur "L'Allumeur de rêves berbères".

Numéro: **2243**,

1-7 novembre

**2007**

LAROUÏ, Fouad. ALI, Tariq. p. 96-100.

*L'immigration à deux voix.*

Débat.



<http://www.quotidien-oran.com>

Pays: Algérie

## Le Quotidien d'Oran.

Oran,

**n.d.**

ISSN 1111-2166

**Périodique.**

11 juin

**2007**

MERDACI, Abdellali. p. 15.

*Malek Haddad ou l'impensable chemin de consommation.*

Une page entière assez approfondie.

REDOUANE, Rahal. p. 15.

*Mémoire blessée: Algérie 1954. (Sur "mémoire, Algérie 1954" de Mohamed Sahnoun.*

Compte-rendu.

## Le Soir d'Algérie.

Pays: Algérie

Alger,

**n.d.**

ISSN 1111-0074

**Périodique**

24 mai

**2007**

ABOUR, Bachir. p. 10.

*Libre (Sur Shamy Chemini).*

ASLAOUI, Leïla. H. Sam. (Interview). p. 10.

*L'écriture est sereine même si les drames sont violents.*

Interview à partir de "Coupables".

B.A. p. 9.

*"L'envol du faucon vert" de Amid Lartane. Une illusion gigantesque.*

B.A. p. 9.

*"Les Voleurs de rêves" de Bachir Hadjadj. La force de la vérité.*

B.A. p. 12.

*Amrouche Jean, l'inconnu.*

Sur "Jean El Mouhoub Amrouche: Mythe et réalité" de Réjane Le Baut.

BRAHIMI, Denise. p. 13.

*La Nuit des origines de Nourredine Saâdi. Une composition verticale.*

CHEKIROU, Salah. SARI, Nora. (Interview). p. 8-9.

*A bâtons rompus avec Salah Chekirou, auteur de "Le Tycoon et l'empire des sables".*

Interview d'une page sur "Les Voleurs de rêves".

M.N. p. 10.

"La Fiancée du soleil" de Shamy Chemini. Un roman de l'enfermement.

SAADI, Nourredine. AGOUR, Bachir. (Interv.). p. 12-13.

Nostalgie de ce qui n'a pas eu lieu.

Interview à partir de La Nuit des origines.

SHAMY CHEMINI. NOUR, Meriem. (interv.). p. 10.

"je ne crois pas à la vertu libératrice de l'écriture.

Interview.

---

## LEFTAH, Mohamed.

Pays: Maroc

---

### *L'Enfant de marbre.*

Paris,  
128 p.

La Différence,  
ISBN 9782729116927 Coll. Littérature.

2007

**Roman.**

Un enfant de marbre ? Les mots vont insuffler couleur, chaleur et vie à ce marbre glacé, en faire le matériau d'une architecture baroque, se déployant dans des espaces et des temporalités étagés, intriqués, où s'entremêlent lieux de plaisir et de douleur, certains déjà évoqués dans les précédents livres de l'auteur, mais saisis cette fois-ci dans une nouvelle perspective : la narration du vécu le plus intime prend la forme d'une enquête, ou plutôt d'une quête qui débouche sur le fantastique - un fantastique qui a néanmoins l'aspect de l'évidence.

---

### *Un Martyr de notre temps.*

Paris,  
96 p.

La différence,  
ISBN 9782729116934

2007

**Nouvelles.**

<http://dzlit.free.fr/lenzini.html>

---

## LENZINI, José.

Pays: France

---

### *Jules Roy, le céleste insoumis.*

Blida,  
153 p.

Ed. du Tell,  
ISBN 9961-773-32-2

2007

**Essai.**

---

## LIAUZU, Claude.

Pays: France

---

### **(Ss. dir. de).**

### *Dictionnaire de la colonisation française.*

Paris,

Larousse,  
ISBN-10: 2035833434 Coll. A présent.

2007

**Dictionnaire.**

---

**MAAZOUZI, Djemaa.**

---

*Polyphonie et émergence du "je" auctorial dans trois romans de YB.*

Montréal,  
171 p.

**Master.**

**2007**

---

**MABROUK, Alia.**

---

Pays: Tunisie

*Le Roi ambigu.*

Tunis, Déméter,  
ISBN 9789973706195

**Roman.** Roman historique

**2007**



<http://www.magazine-litteraire.com/>

**Magazine littéraire.**

Pays: France

Paris, Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.  
ISSN 0024-9807

**1966**

**Périodique** 2 réf. de 1923-24 ne sont peut-être pas du même périodique, qui est plus

<http://www.magazine-litteraire.com/>

Numéro: **463,**

avril

**2007**

*"Les douze Contes de Minuit" de Salim Bachi.*

---

**MAKAOUI, Mohamed.**

---

*Le Sacrilège, la vérité à la saint-Glinglin*

Rouïba, Maktaba El Assria,  
64 p.

**Poésie.**

**2007**

---

**MALKANI, Gautham.**

Pays: Angleterre/Paki

Minorité: Immigration

---

*Londonstany.*

Londres?

Harper &amp; Collins,

**2007**

ISBN 978-0-00-723176

**Roman.**

Au lieu de réviser pour son bac, Jas passe son temps à traîner avec sa bande de petites frappes hindoues et sikhs : Hardjit, le Sikh bodybuildé, Ravi, le vantard maladroit, et Amit, empêtré dans ses histoires de famille. Ces bons garçons de Hounslow, à deux pas de Londres, purs produits de la classe moyenne immigrée version seconde génération, jouent aux bad boys des quartiers chauds : embrouilles et bagarres à tout va, trafic de téléphones portables, grosses voitures et rap... Le gang a son chemin, jusqu'à ce qu'un naïf professeur d'anglais et son jeune prodige diplômé de Cambridge " issu de l'immigration " les prennent sous leur aile, pour le meilleur et pour le pire.

C'est le début des ennuis pour Jas, qui s'aventure dans le même temps sur un territoire des plus dangereux en s'éprenant de la belle Samira, une musulmane. Avec beaucoup d'humour et de tendresse pour ses personnages, Gautam Malkani décrit dans un style empruntant au gangsta rap, aux pidgins indo-pakistanaï et à l'écriture simplifiée des textos, la crise identitaire de ces adolescents qui ne trouvent leur place ni dans la culture de leurs parents nostalgiques du pays, ni dans la société standardisée britannique pour qui ils ne sont que des " Pakis " parmi d'autres.

---

**MARAN, René.**Pays: Guyane

---

**MOURALIS, Bernard. (Présentation).***Félix Eboué. Grand commis et loyal serviteur (1884-1944). Réédition.*

Paris

L'Harmattan

**2007**

101

978-2-03919-3

Coll. Autrement mêmes

Présentation de Bernard Mouralis. Réédition.

---

<http://www.marianne-en-ligne.fr/>**Marianne.**Pays: France

---

Paris,

Jean-François Kahn,

**n.d.**

ISSN 1275-7500

**Périodique.**Numéro: **513,**

17-23 février

**2007****TOPALOFF, Anna.** p. 76.*Rachid Djaïdani, petit frère et grand romancier.*

Sur "Viscéral".

Numéro: **515,**

3-9 mars

**2007****BESSON, Patrick.** p. 77.*Claire Etcherelli ou la vraie vie.*

Sur "Un Mal de chien".

- Numéro: **528**, 2-8 juin **2007**
- A.T. p. 74.  
*L'été en pente... raide! ("Avant les hommes" de Nina Bouraoui).*
- Numéro: **533**, 7-13 juillet **2007**
- HOUIDI, Skander. p. 68.  
*Délice Paloma, de Nadir Moknèche.*
- Numéro: **535**, 21-27 juillet **2007**
- GOZLAN, Martine. p. 80-81.  
*Le long fleuve intranquille des écrivains arabes.*
- Numéro: **541**, 1-7 septembre **2007**
- A.T. p. 86.  
*La plume et le verbe de Magyd Cherfi.*  
Sur "La trempe".
- A.T. p. 83.  
*Romans à charge ou contes philosophiques? (La vie sexuelle d'un islamiste à Paris, de Leïla Marouane.*
- Numéro: **545**, 29 septembre-5 octob **2007**
- BESSON, Patrick. p. 82.  
*L'Algérie française de Louis Gardel.*  
Sur "La Baie d'Alger".
- Numéro: **548**, 20-26 octobre **2007**
- ASSOULINE, Florence. p. 70.  
*La longue marche d'une algérienne: Une éducation algérienne, de Wassyla Tamzali.*
- Numéro: **553**, 24-30 novembre **2007**
- GOZLAN, Martine. p. 24.  
*Yasmina Khadra, un rebelle à la tête du Centre culturel algérien de Paris.*  
Sur sa nomination comme directeur du CCA.

---

**MARZOUKI, Afifa.**

Pays: Tunisie

*"Agar", d'Albert Memmi.*

Paris,  
70 p.

L'Harmattan,  
ISBN 9782296030824 Coll. Classiques francophones.

2007

**Essai.**

---

**MATHIEU, Martine.**

Pays: France

*"Le Fils du Pauvre" de Mouloud Feraoun, ou la fabrique d'un classique.*

Paris,  
176 p.

L'Harmattan,  
ISBN 9782296030916 Coll. Classiques francophones.

2007

**Essai.**

---

**MATHIS-MOSER, Ursula.**

Pays: Autriche

**& MERTZ-BAUMGARTNER, Birgit. (Dir.).**

*La Littérature "française" contemporaine. Contact de cultures et créativité.*

Tübingen,  
274 p.

Gunter Narr,  
ISBN 9783823363545 Coll. Edition Lendemains.

2007

**Recueil  
d'articles.**



---

**MAZARI, Rafia.**

Pays: Algérie

*Mille et un jours au Mechoir.*

Oran,  
271 p.

Dar El Gharb,

2007

**Roman.**

---

<http://dzlit.free.fr/mechakra.html>  
[http://www.lematin-dz.com/les\\_gens/yamina\\_mechakra.htm](http://www.lematin-dz.com/les_gens/yamina_mechakra.htm)

---

**MECHAKRA, Yamina.**

Pays: Algérie

---

*La Grotte éclatée. Adaptation théâtrale.*

Alger,  
**Roman.**

TNA,

**2007**



Pays: Algérie

---

**MERAD, Soumeya.**

---

*Universalité, enracinement et modernité dans "Les Amants désunis" de Anouar Benmalek.*

Constantine,  
**Magister.**

Kamel Abdou,

**2007**

---

**MERDACI, Mourad.**

Pays: Algérie

---

*Les Enfants abandonnés en Algérie. Une clinique des origines.*

Paris,  
160 p.  
**Essai.**

L'Harmattan,  
ISBN 9782296027602

**2007**

---

<http://dzlit.free.fr/meynier.html>  
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Meynier.htm>

---

**MEYNIER, Gilbert.**

Pays: France

---

**ABECASSIS, Frédéric. (Dir.).**

*Pour une histoire critique et citoyenne. Le cas de l'histoire franco-algérienne.*

Lyon,  
**Actes de  
colloque.**

ENS-LSH,

Publié sur Internet.

**2007**

**2007**

**BONN, Charles.**

*Pour une contestation de la scénographie binaire de la théorie postcoloniale par une prise en compte de*

[http://ens-web3.ens-lsh.fr/colloques/france-algerie/communication.php3?id\\_article=214](http://ens-web3.ens-lsh.fr/colloques/france-algerie/communication.php3?id_article=214)

---

**MHAKKAK, Nouredine.**

Pays: Maroc

*Les Fleurs de l'Orient.*Internet,  
**Poésie.**

Mille Poètes,

**2007**

---

*Les Sirènes de la Méditerranée.*Internet,  
60 p.  
**Poésie.**

Mille Poètes,

**2007**<http://coeurdeloup.aceboard.fr/215001-1801-2058-0-sirenes-mediterranee.htm>

---

**Midi Libre.**

Pays: France

Montpellier,  
**Périodique**

Midi Libre,

**n.d.**

5 juillet

**2007**

p. 12.

*Faïza Guène présente à Alger son dernier roman.*

Sur "Du rêve pour les oufs"

**SEMMAR, Abderrahmane.** p. 9.*Nourredine Saâdi. L'art ou la quête des origines.*

Etude d'une page entière sur toute l'oeuvre de Nourredine Saadi.

**SEMMAR, Abderrahmane.** p. 14.*Univers littéraire de Mourad Chebel. De Shahrazede à Kateb.*

Article assez fourni.

**TOUBBIYA, Karimène.** p. 6.*"Au coeur du combat" de Mohamed Ould El-Hocine.***TOUBBIYA, Karimène.** p. 12.*"La Nuit du corsaire" de Corinne Chevallier. Ainsi naquit Alger la blanche.*

*Ismaël.*Monaco,  
347 p.

Le Rocher,

ISBN 9782268063058

**2007****Roman.**

Maroc, automne 1954.

Ismaël, dix-huit ans, est amené à prendre les armes contre une organisation terroriste, la Main Rouge. Le roi Mohammed V, destitué depuis un an, est exilé à Madagascar. Les hauts faits du jeune paysan sont célébrés par la rumeur publique, et le leader Mehdi Ben Barka lui confie plusieurs missions dont il s'acquitte à merveille. De là naît la légende. Des témoins prétendent qu'ils l'ont vu, au cours d'un orage, détourner de ses mains la foudre qui allait le frapper.

D'autres affirment qu'il a descendu à la carabine, d'une seule balle, un hélicoptère de son adversaire le colonel Chartier. Au moment où chacun voit en lui un chef providentiel envoyé par Allah, Ismaël renonce à sa légende: il ne veut pas faire couler le sang, gracie un chef de guerre convaincu de trahison, refuse tous les lauriers, toutes les auréoles qu'on veut mettre sur sa tête. Qui est Ismaël ? Que s'est-il passé dans l'être profond de ce héros qui en refuse le titre ? Dans ce récit qui allie l'envolée épique à l'existence quotidienne, Millecam renouvelle la splendeur faulknérienne de ses précédents romans : la spirale tragique, ici, est soutenue par le style visionnaire, prophétique, pourtant très actuel, d'un auteur chez qui certains critiques ont souligné l'héritage des Grecs, ainsi que la mémoire des messages biblique et coranique.

L'auteur a vécu presque toute sa vie en Afrique du Nord, sa véritable patrie. Pendant la guerre d'Algérie, ses opinions lui ont valu d'être poursuivi par les forces de l'ordre qui l'ont fait abattre en mai 1956. Il s'en est tiré avec une trépanation. Le Maroc, fraîchement indépendant, l'a accueilli alors. Il doit la vie à ses amis algériens et à l'hospitalité du roi et du peuple marocains. En écrivant *Ismaël*, Millecam ne fait que s'acquitter d'une dette contractée jadis dans la foi et l'amitié.

*Lecture et pratique de l'histoire dans l'oeuvre d'Assia Djebar.*

Frankfurt,

Peter Lang

**2007**

286 p.

ISBN 9789052013282

**Essai (Thèse).**

Thèse soutenue à Bologne en 2000. coll. Documents pour l'histoire des francophonies, vol. 11.

---

## Mises à jour du site [www.limag.com](http://www.limag.com)

---

*Calendrier des colloques et manifestations.*

**Ciclim**

**2007**

[http://www.limag.com/Nouveau/\\_\\_\\_Colloques2007.htm](http://www.limag.com/Nouveau/___Colloques2007.htm)

[http://www.limag.com/Nouveau/\\_\\_\\_Colloques2008.htm](http://www.limag.com/Nouveau/___Colloques2008.htm)

---

### **MOHAMED, Saïd.**

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

---

#### **MOHAMMED, Saïd? SAID, Mohamed ?**

*Un Enfant de coeur. (Réédition).*

Paris,  
199 p.

Non Lieu,

**2007**

ISBN 9782352700289 Coll. A la Marge. 1ère éd. Casablanca, EDDIF, 1997.

**Récits.**

On peut lire Un enfant de coeur en y plongeant comme dans un fleuve intarissable, ou comme dans une parabole qui nous apprend que la vie n'est jamais que ce que l'on en fait et que le sentiment d'exil peut devenir une patrie.

La réalité est convoquée sans jamais tomber dans le misérabilisme, elle rebondit, espiègle et joueuse, comme l'enfant sur l'homme qui raconte. Un enfant de coeur est une révélation littéraire. Le souffle de Saïd Mohamed emporte sur son passage tous les préjugés qui conduisent à ériger des frontières entre la tristesse et le rire, le beau le laid, l'autobiographie et la fiction. Le lecteur ne saurait résister à la sincérité qui se dégage de ce livre nu, cruel et désarmant.

Un livre qui prouve plus sûrement que tous les discours l'absurdité de toute tentative d'identification en dehors du vécu individuel. Au joug de l'appartenance arbitraire à une catégorie spécifique, sociale, culturelle ou géographique, il oppose simplement la liberté.

---

[http://www.cinemed.tn/fr/asp/Personnes/realisateur\\_no.asp?code=13921](http://www.cinemed.tn/fr/asp/Personnes/realisateur_no.asp?code=13921)

<http://www.delicepaloma-lefilm.com>

<http://www.unifrance.org/perso/perso.asp?CommonUser=&langue=21004&perso=142374>

---

### **MOKNECHE, Nadir.**

Pays: Algérie

---

*Délice Paloma.*

Paris,  
2h14.

Les Films du Losange,

**2007**

**Film.**

Vous avez besoin d'un permis de construire ? Vous êtes seul un soir ? Appelez la bienfaitrice nationale, Mme Aldjéria : elle vous arrange ça. Celle qui s'est donné le nom du pays ne recule devant aucune combine pour survivre dans l'Algérie d'aujourd'hui. Pour peu qu'elles soient jolies et peu scrupuleuses, ses recrues peuvent faire carrière.

La dernière, Paloma, fait grand effet, en particulier sur Riyad, le fils de Mme Aldjéria. Le rachat des Thermes de Caracalla, le rêve qui devait permettre

---

**MONTUPET, Janine.**

Pays: Algérie

Minorité: Française

---

*La Maison aux trois Jasmins.*Paris,  
276 p.

Albin Michel,

**2007****Roman.**

Marie, Myriam, Meryem.

Un même prénom pour la chrétienne, la juive et la musulmane, trois femmes aux destins étroitement mêlés. Dans la Tunisie des années 30 où tout, gens, lieux, saisons, semble immuable, la jeune institutrice et ses deux élèves vont se lier d'une indéfectible amitié. Quand la guerre et l'occupation allemande viendront frapper brutalement ce monde harmonieux et paisible, elles prouveront qu'au-delà des différences, l'amour est plus fort que tout...

Janine Montupet restitue le charme et la douceur de vivre d'une époque révolue. Les sentiments n'ont pas de secret pour la romancière qui nous offre avec ses héroïnes attachantes et vraies un beau roman où l'Histoire confronte les hommes à leur destin dans un hymne à la paix et à la tolérance.

---

<http://dzlit.free.fr/gmorin.html>**MORIN, Georges.**

Pays: Algérie

Minorité: Française

---

*L'Algérie. (Réédition).*Paris,  
127 p.

Le Cavalier bleu,

**2007****Essai.**

ISBN 9782846701631 Les Idées reçues. 1ère éd. 2003.

---

<http://dzlit.free.fr/tmoualek.html>**MOUALEK, Touhami.***La Déchirure, Algérie de mon père, France de mon enfance. (Réédition).*

Paris,

Osmondes,

**2007****Roman.**

EAN 9782915036862

La déchirure, Algérie de mon père, France de mon enfance raconte une histoire d'amitié, puis d'amour entre un jeune et brillant Français d'origine algérienne et une jeune et jolie Française issue, de surcroît, d'un milieu aisé. Cet amour est-il possible? A travers cette histoire intense, passionnelle et de pure fiction, l'auteur s'interroge sur les rapports possibles entre deux communautés, l'une de culture occidentale, l'autre de culture orientale, et habitant le même pays. Sommes-nous entièrement maîtres de notre destin face au regard des autres?

---

**MOUNIR, Omar.**

Pays: Maroc

*Dans l'Intimité de l'écriture.*

Rabat,  
158 p.

Marsam,  
ISBN 9954-21-083-0

2007

**Essais.**

Depuis 1989, Omar Mounir observe, en qualité de journaliste et d'auteur de romans et d'essais, l'écriture au quotidien, mais aussi l'édition et la presse littéraire, consignant avec l'intention de commettre le présent ouvrage, les moralités que lui suggèrent son expérience et son parcours. La somme en est un ensemble de réponses aux questions que soulèvent l'écriture, la littérature, le roman, le métier d'écrivain et la qualité d'écrivain, la rédaction, le rôle comme la signification du mot, de la phrase, du texte enfin, la correction dans toutes ses phases et certaines ficelles du métier d'écrivain, sans oublier l'édition, les rapports auteur-éditeur, et enfin les interférences politiques en littérature et la censure. Ce travail fait référence à une multitude de femmes et d'hommes de lettres, à une multitude de journalistes et d'essayistes... Il n'est pas que le fait de

---

**MOURALIS, Bernard.**

Pays: France

*L'illusion de l'altérité. Etudes de littérature africaine.*

Paris,  
125 p.

Editions Honoré Champion  
ISBN 978-2-7453-1483 Coll. Bibliothèque de Littérature Générale et Comparée

2007

**Essai.**

---

*L'illusion de l'altérité: études de littérature africaine.*

Paris,  
784 p.

Editions Honoré Champion,  
ISBN: 978-2-7453-148 Coll. Bibliothèque de littérature générale et comparée.

2007

**Essai.**

---

<http://dzlit.free.fr/hnacerkhodja.html>

**NACER-KHODJA, Hamid.**

Pays: Algérie

*Sénac chez Charlot.*

Ézénas,  
75 p.

Domens,  
ISBN 9782915285826 Coll. Méditerranée vivante. essais.

2007

**Essai.**



---

**NOIRIEL, Gérard.**

Pays: France

---

*Immigration, antisémitisme e racisme en France (XIXème - XXème siècles).  
Discours publics, humiliations privées.*

Paris,  
720 p.

Fayard,

**2007**

**Essai.**

---

**Nouvelles Etudes francophones.**

Pays: USA

---

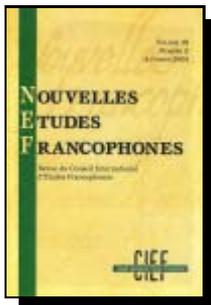
*Revue du Conseil international d'Etudes francophones (CIEF).*

Lafayette, LA, USA, CIEF,  
ISSN 1552-3152

**2004**

**Trimestriel.**

S'appelait Etudes francophones (ISSN 1093-9334) de 1995 à 2004, Revue francophone (ISSN 0890-9555) de 1990 à 1993,



**Numéro: 22 : 1,**

Printemps

**2007**

Numéro anniversaire du CIEF, 1987-2007.

**BONN, Charles.** p. 11-22.

*Le tragique de l'émergence littéraire maghrébine entre deux langues, ou le roman familial.*

**BOURAOUI, Hédi.** p. 23-34.

*Souvenirs, initiative et création en francophonie.*

**HILLIARD, Aouicha.** p. 140-154.

*Le rôle de la çadaka dans Les terrasses d'Orsol de Mohammed Dib: Pour une éthique de la compassion.*

**SAYEH, Samira.** p. 283-287.

*Hafid Gafaiti et Armelle Crouzières (Dir). Femmes et écritures de la transgression.*

Compte-rendu.

**SAYEH, Samira.** p. 245-248.

*Najib Redouane: Ecritures féminines au Maroc.*

**TOUMI, Alek Baylee.** p. 220-224.

*Actualités littéraires du Maghreb.*

Sur Les douze contes de minuit de Salim Bachi, Partir, de Tahar Ben Jelloun, Bleu, blanc, vert, de Maïssa Bey, Cheminement intérieur, de Leïla Senoussi et Festin de mensonges

**TOUMI, Alek Baylee.** p. 217-221.

*Actualités littéraires et cinématographiques du Maghreb.*

Sur O Maria, Les Sirènes de Bagdad, Hommage à Kateb, Les trois Exils, Juifs d'Algérie, Indigènes.

---

**O'RILEY, Michael Francis.**

Pays: USA.

---

*Postcolonial Haunting and Victimization: Assia Djebar's New Novels.*

New York,  
160 p.

Peter Lang,

2007

**Essai.**

Postcolonial Haunting and Victimization: Assia Djebar's New Novels treats one of the central problems within the current geo-political conflict between Islam and the West: how the memory of imperialism fuels fundamentalist claims to territory and creates a paradigm of victimization through which martyrdom and terrorism prevail. Through an examination of the most recent works by the award-winning Algerian author Assia Djebar, this book considers how the culture of victimization prevails in postcolonial thought and practice, not only in the West but in formerly colonized territories as well. It examines the work of important postcolonial critics, such as Achille Mbembe and others, in dialogue with the works of Djebar, one of the most popular international postcolonial authors treating these questions from within the contemporary framework. Both in theory and in practice, this book reveals how pervasive haunting and victimization are in the wake of September 11th and provides an alternative way of responding to them. It demonstrates how Djebar's reticence to explore the details of colonialism marks an important shift in postcolonial literature and criticism and an important attempt to address the dynamics of victimization. Postcolonial Haunting and Victimization will be a great resource to all those interested in the question of Islam and the West as well as to a wide array of readers in the fields of literary and postcolonial studies.

---

**OUADDA, Abdelhafid.**

*Le Grand Douar.*

Paris,  
219 p.

Editions Le Manuscrit,  
ISBN: 2-7481-8540-4

2007

**Biographie.**

Retour au pays d'Oran, souvenirs d'une Algérie des années 70. Que reste-t-il aujourd'hui de tout ça en 1995, alors que tout semble avoir changé ? L'Islamisme grandissant, la bédouinisation des cités... Méfiance et matérialisme contaminent les peuples autrefois si paisibles. A travers cette fresque d'un pays magnifique, c'est une plume tendue entre bonheur retrouvé et désillusions qui peint la tragique Algérie d'aujourd'hui. L'auteur nous emmène en voyage, très loin des clichés, découvrir une culture passionnante. Le Grand Douar est la tentative de retour, tragique et beau à la fois, d'un auteur à la vue perçante et au style impeccable. Abdelhafid Ouadda vit en France depuis 1977, il est auteur-compositeur.

---

**OULD EL HOCINE, Mohamed Cherif.**

Pays: Algérie

---

**BENALLA, Hadj. (Préface).**

*Au Coeur du combat. Récits authentiques des batailles du Commando Si Zoubir et de la Katiba El Hamdania ALN Wilaya IV.*

Alger,

Casbah Editions,

2007

**Récits  
authentiques.**



<http://www.babelmed.net/>  
<http://www.limag.com/Volumes/Oumhani.htm>

Pays: Tunisie/France

---

## OUMHANI, Cécile.

### *Plus loin que la nuit.*

La tour d'Aigues, L'Aube,  
181 p. ISBN 9782752603623

2007

#### **Roman.**

" Entre chien et loup, là-bas de l'autre côté de la mer, elle n'en finit pas de traverser le jardinet avec sa valise trop lourde pour elle. Les grenadiers sont dégoulinants de pluie et l'humidité s'engouffre dans sa poitrine. Plutôt mourir que de flancher et reconnaître qu'elle ne peut pas la porter seule. Pas devant sa mère. " D'une ville du Maghreb où elle est née, a fait ses études, s'est mariée... puis a divorcé, faute d'avoir pu donner un enfant à son mari, Ahlam lâche les amarres. Elle part loin - dans tous les sens du terme. Seule, enfin libre, dans une capitale du grand nord, elle se reconstruit autour de l'art, sa passion. Elle est enfin prête à croiser d'autres réalités, d'autres violences - celles par exemple vécues par une jeune femme qui quitte mari et fils en emmenant seulement sa petite fille vers un destin inimaginable... Cécile Oumhani nous offre un très beau roman de femme, où l'écriture, sereine, sert néanmoins avec passion une histoire complexe et parfaitement révélatrice des paradoxes et de la cruauté du monde d'aujourd'hui.



---

## PARISSE, Giovanna.

Pays: Italie

### *Maîtres-mots di un maître à penser. Piccolo lessico di Albert Memmi.*

Roma, Aracne Editrice,  
76 p. ISBN 9788854813441

2007

#### **Essai.**

---

**PERROT-CORPET, Danielle.**

Pays: France

---

**& QUEFFELEC, Christine. (Dir.).**

*Citer la langue de l'autre. Mots étrangers dans le roman, de Proust à W.G. Sebald.*

Lyon, PUL,  
222 p. ISBN 2-7297-0798-0

**2007**

**Actes de colloque.**

**2007**

PERROT-CORPET, Danielle. p. 11-18.

*Spécificité du "périgrinisme" dans le roman du XXème siècle: de la désignation de l'"autre" à la reconnaissance d'une altérité originaire de toute langue.*

---

<http://dzlit.free.fr/gperville.html>

**PERVILLE, Guy.**

Pays: France

---

*La Guerre d'Algérie (1954-1962).*

Paris, PUF,  
127 p. ISBN: 978-2-13-05417 Coll. Que sais-je?

**2007**

**Essai.**

En France, il a fallu attendre la loi du 16 octobre 1999 pour que l'expression " guerre d'Algérie " soit officiellement reconnue.

De 1954 à 1962, l'euphémisme " opérations de maintien de l'ordre " permettait de ne pas reconnaître le statut de belligérants à ceux que l'Etat considérait comme des " rebelles ", des " terroristes "... Dans une perspective centrée sur la France, et en partant de la chronologie des faits, cet ouvrage retrace l'histoire d'une décolonisation douloureuse. Plus de quarante ans après les accords d'Evian, il interroge nos difficultés à

---

**PONTCHARRA, Nicole de.**

Pays: France

---

*Une Enfance sirocco.*

Paris? Ed. Non Lieu,  
142 p. ISBN 9782352700241

**2007**

**Roman autobiographique.**

Après la mort de leur mère, abattue au moment de la Libération, en 1944, par un soldat allemand, deux petites filles vivant dans le milieu de l'émigration russe de Lyon sont recueillies par leur tante Catherine, à Marrakech.

Victoria et Irma devront se faire accepter par les enfants de leur quartier, apprendre à percer les secrets de la médina, et ceux de Catherine, jeune femme éprise d'absolu qui, pour rompre avec le conformisme colonial, a choisi de vivre au milieu des Marocains, plutôt que dans le Guéliz, la partie européenne de la ville. Catherine, qui n'est pas sans rappeler la figure d'Isabelle Eberhard, initiera les deux enfants à un Maroc réel pour leur apporter un vrai "désir d'Orient".

*Présences du mythe.*

Milan, Université, et Ed. Cisalpino,  
300 p. ISSN 1827-9767

**2007****Périodique.****2007**

**COLLINI, Maria Benedetta.** p. 192-195.

*Bernoussi Saltani & JF Durand: 50 ans de littérature marocaine de langue française. interculturel*

Compte-rendu.

**COLLINI, Maria Benedetta.** p. 177-179.

*Priscilla Ringrose: Assia Djébar in dialogue with feminisms.*

Compte-rendu.

**FERRARO, Alessandra.** p. 41-56.

*Le cycle théâtral de Wajdi Mouawad (Littoral, Incendies, Forêts), ou comment détourner le mythe d'Oedipe.*

**MANGIA, Anna Maria.** p. 179-182.

*CELAAN: L'image du Maghreb dans la littérature italienne.*

Compte-rendu.

**MANGIA, Anna Maria.** p. 185-188.

*Expressions maghrébines 5:2: Mohammed Khaïr-Eddine, ss dir de Zohra Mezgueldi.*

Compte-rendu.

**MANGIA, Anna Maria.** p. 182-185.

*Expressions maghrébines 5:1: Expressions tunisiennes (ss dir de Guy Dugas).*

Compte-rendu.

**MANGIA, Anna Maria.** p. 188-190.

*Horizons maghrébins 54/2006: Voyages au Maghreb, ss dir JF Clément et A. Maghnia.*

Compte-rendu.

**MANGIA, Anna Maria.** p. 73-98.

*La langue de banlieue de Mehdi Charef: "Le thé au Harem d'Archi Ahmed".*

**MANGIA, Anna Maria.** p. 174-177.

*Rachida Saïgh-Bousta: Romancières marocaines.*

Compte-rendu.

**MARCHESE, Elena.** p. 171.

*Ching Selao, "Impossible autobiographie. Vers une lecture derridienne de "L'Amour, la fantasia" d'Assia Djébar. études françaises, 40:3, 2004.*

Compte-rendu.

**MATHIEU, Paul.** p. 99-101.

*Route de Dar El Beïda.*

**PARVIS, Giulia.** p. 172-174.

*Hafid Gafaiti: La diasporisation de la littérature postcoloniale. Assia Djébar, Rachid Mimouni.*

Compte-rendu.

**TENGOUR, Habib.** p. 102-103.

*Fugitive et ravie.*

Poème.

---

**POTIER, Natacha.**

Pays: France

**(Dir.).***Dix-sept regards sur le Maroc.*Casablanca, EDDIF, 2007  
236 p. EAN 9789981091252 Coll. Bibliothèque arabo-berbère.**Recueil de textes.**

Une femme, un peintre orientaliste, un colonial, un anticolonialiste, un Italien, un Britannique, l'universel Dumas père, deux frères voyageurs, trois académiciens de gauche et trois académiciens de droite, etc.  
Afin de capter, durant un siècle, le regard occidental sur le Maroc, Natacha Potier (1948-2002) a joué à fond l'éclectisme pendant la dizaine d'années qu'elle a passées au Royaume chérifien, y enseignant la littérature aux jeunes marocains. Le résultat est chatoyant, foisonnant, surprenant.

---

**POUGET, Jean.***Bataillon RAS. Algérie 1956.*Paris, Presse de la Cité, 2007  
ISBN: 978-2-258-0742**Essai.**

<http://www.callisto.si.usherb.ca/~pfranco/pf1.htm>  
<http://www.holycross.edu/departments/ml/pf/pf.htm>

---

**Présence francophone.**

Pays: Canada

**BONN, Charles (Dir.).***Actualité de Rachid Boudjedra.*Worcester, MA, USA, Holy Cross College, Ambroise Kom, dir. 2007  
208 p. ISSN 0048-5195**Périodique**

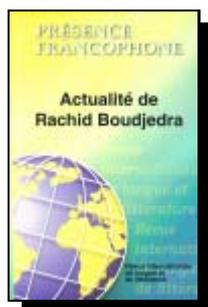
Résumé : Rachid Boudjedra lie ingénieusement histoire fictionnelle et réelle et, au-delà de la falsification historique, cet auteur parvient à transcrire les événements authentiques de son pays. Cet article expose une de ses conceptions historiques par laquelle le lecteur appréhende l'Histoire : visions globalisantes et détaillées s'alternent et se mêlent. Pour cet auteur, rien ne doit être délaissé, mis de côté ; en analysant son écriture romanesque, mosaïque fictionnelle, nous comprendrons le regard qu'il

**2007**

Actualité de Rachid Boudjedra.

**BONN, Charles.** p. 75-95.*"Topographie idéale pour une agression caractérisée" : roman de l'émigration, de la ville, ou de l'écriture?*

Résumé : Publié en 1975 après une vague d'attentats racistes anti-algériens en France, ce roman est d'abord un dire de l'espace urbain, dont les lignes du métro labyrinthique se confondent avec celles de l'écriture, dont elles participent à dessiner la spatialité. Mais cette écriture qui déconcerte l'attente documentaire des lecteurs est aussi celle de la trahison de cette attente, qui au lieu de décrire le quotidien de l'émigré en saisit la marginalisation pour se représenter elle-même, à la fois victime sacrifiée comme le héros

**BONN, Charles.** p. 114-133.*Bibliographie.*

**CROUZIERES-INGENTHRON, Armelle.** p. 23-34.

*De l'écriture de l'urgence à l'écriture du renouveau.*

Résumé : Ce travail se consacre à l'étude des romans en trois volets de Rachid Boudjedra portant sur l'intégrisme. Si la célèbre technique vertigineuse et labyrinthique boudjedrienne se fondait au départ (jusqu'au pamphlet FIS de la haine) sur le littéraire et la jubilation dans l'écriture qui déclenchait une pensée politique, elle s'associe désormais à une écriture de l'urgence et à une pensée politique qui enclenchent toutes deux un processus littéraire. Malgré la réticence sempiternelle de l'écrivain algérien pour les fins heureuses et conventionnelles, il s'agit une fois pour toutes de l'anéantissement de l'intégrisme et d'une projection ouverte sur un pays en voie de devenir.

**FILI-TULLON, Touriya.** p. 50-62.

*Boudjedra, écrivain de langue arabe?*

Résumé : La pratique bilingue dans la littérature boudjedrienne peut apporter un nouvel éclairage sur le rapport de l'écrivain à ses langues, dans la mesure où les versions arabes et françaises peuvent être appréhendées comme autant d'hypertextes à valeur métadiscursive. Vues sous cet angle, les différentes versions neutralisent toute approche génétique et rendent caduques les règles d'une traduction doxale.

**GAFAITI, Hafid.** p. 9-22.

*Le nouvel "engagement"? Rachid Boudjedra entre histoire et écriture.*

Résumé : Selon Charles Bonn et d'autres critiques, dans les années quatre-vingts et quatre-vingt-dix, la littérature maghrébine aurait évolué d'une perspective qui soulignait autant la centralité du style et la démarche esthétique de l'écrivain que l'importance des thèmes, des idées et du message, vers une production dominée par l'idéologie, la politique, l'événementiel et le témoignage. Dans quelle mesure est-il possible de généraliser cette proposition ? La marque du référent exclut-elle nécessairement la littérarité ? Ce sont des questions sur lesquelles je me propose de réfléchir sur la base de l'oeuvre récente de Rachid Boudjedra qui se distingue par une fusion de plus en plus évidente entre l'écriture et l'Histoire. A partir de là, je poserai la question de savoir si l'on assiste aujourd'hui à ce que l'on pourrait appeler un " nouvel engagement " et suggérerai que la littérature algérienne contemporaine renouvelle le questionnement sur le rapport

**LOTODE, Valérie.** p. 96-113.

*Le lecteur face aux stéréotypes: entre participation et distanciation.*

Résumé : L'étude des représentations stéréotypées s'avère particulièrement opérationnelle pour définir, dans certains romans de Rachid Boudjedra, l'interaction entre lecteur virtuel et personnages. Aussi le présent article a-t-il pour objectif d'analyser les réactions du lecteur face aux stéréotypes et de montrer comment ce dernier oscille entre une lecture participative - au cours de laquelle, reconnaissant un discours idéologique traditionnel, il se laisse ravir par la fiction - et une lecture distanciatrice. A travers l'analyse des archétypes tant féminins que masculins, il fera également apparaître en creux le visage du destinataire implicite, et plus exactement son identité sexuelle.

**VINCENT, Laetitia.** p. 35-49.

*Une révolution boudjedrienne des concepts historiques: un regard de l'histoire (fictionnelle) sur l'Histoire.*

Résumé : Rachid Boudjedra lie ingénieusement histoire fictionnelle et réelle et, au-delà de la falsification historique, cet auteur parvient à transcrire les événements authentiques de son pays. Cet article expose une de ses conceptions historiques par laquelle le lecteur appréhende l'Histoire : visions globalisantes et détaillées s'alternent et se mêlent. Pour cet auteur, rien ne doit être délaissé, mis de côté ; en analysant son écriture romanesque, mosaïque fictionnelle, nous comprendrons le regard qu'il porte sur l'Histoire.

**ZLITNI-FITOURI, Sonia.** p. 63-74.

*"La Vie à l'endroit" de Rachid Boudjedra: entre subjectivité et folie.*

Résumé : Il s'agit de montrer, dans cette étude de *La Vie à l'endroit* de Rachid Boudjedra, comment l'écrivain algérien s'attache à mettre en abyme trois types de folie (joyeuse, meurtrière, hallucinatoire) s'engendrant les unes les autres dans un rapport de cause à effet en mettant à distance le discours délirant de ses premiers romans et ce, afin de rendre compte d'une période de terreur qui a frappé l'Algérie sous la menace intégriste. Il s'agit de voir également comment le personnage-narrateur affronte toutes ces folies en érigeant sa subjectivité comme bouclier contre ce qu'il appelle "peur extérieure et peur intérieure" tout en réactivant son imaginaire pour amortir une réalité violente et vaincre les démons du passé. Aussi folie, subjectivité et imaginaire déteindront-ils sur l'espace narratif de *La Vie à l'endroit* pour en faire un roman subversif, provocateur ; un roman aussi de la vie et de la mort.

---

<http://stic.ulb.ac.be/rls>

---

**Regards sur la littérature soudanaise.**

Pays: Belgique

---

Bruxelles,  
**Site internet.**

ULB,

**2007**

---

**Revue André Malraux Review.**

Pays: USA

---

USA,  
**Périodiques.**

University of Oklahoma, Michel Lantelme, éd.  
ISSN 0025-892X

**n.d.**

Numéro: **34**,  
Malraux en Corée.

**2007**

**KHEMIRI, Moncef.** p. 126-134.

*André Malraux et le monde arabe/ Lettre ouverte de Mahmoud Messadi à André Malraux.*

---

<http://dzlit.free.fr/crossi.html>

---

**ROSSI, Catherine.**

Pays: France

---

*Par delà le Miroir.*  
Alger,  
**Roman.**

Dalimen,

**2007**

---

<http://dzlit.free.fr/jroy.html>

<http://www.france3.fr/fr3/ecrivain/auteurs/roy.html>

<http://www.liberation.fr/livres/2000juin/1606roy.html>

<http://www.limag.com/Volumes/RoyJules.htm>

[http://www.lire.fr/Univers/233\\_001735H.asp](http://www.lire.fr/Univers/233_001735H.asp)

---

**ROY, Jules.**

Pays: Algérie

Minorité: Française

---

**DUGAS, Guy. (Présentation).**

*Les Chevaux du soleil. Algérie, 1830-1962 (Réédition avec un DVD).*

Paris,  
973 p.

Presses de la Cité,  
EAN 9782258074125 (Réédition des six romans rassemblés sous ce titre).

**2007**

**Roman  
historique.  
livre et DVD**



Pays: Canada.

**SABISTON, Elizabeth.**

---

**CROSTA Suzan (dir.)**

*L'oeuvre d'Hédi Bouraoui. Perspectives critiques.*

Sudbury (Ontario) Série monographique en sciences humaines, Université **2007**

978-088667-070-2

**Actes de colloque**

Ces vingt-cinq textes représentent les Actes du Colloque International de l'Université York, Toronto (26 au 28 mai 2005). Ils mettent en lumière les thématiques fondamentales d'Hédi Bouraoui, à savoir le "Transculturel-Transpoétique" développées dans son oeuvre de poète, romancier, essayiste, critique littéraire, et professeur. Ils célèbrent l'identité plurielle, particulièrement canadienne, et tous les concepts autour de cette vision du monde à la base de la diversité culturelle telle qu'elle se révèle dans la dite Mosaïque canadienne.

---

**SAHNOUN, Mohamed.**

Pays: Algérie

**SOMMARUGA, Cornelio. (Préface).**

*Mémoire blessée. Algérie, 1957.*

Paris, Presses de la Renaissance, **2007**  
230 p. ISBN 2-7509-0298-3

**Roman.**

Alger, 1957.

Salem, jeune militant pour l'indépendance mu par des idéaux de justice et de générosité, est arrêté avec son camarade Mahmoud pendant " la bataille d'Alger ". Enfermés à la " Villa Blanche ", ils subissent supplice et humiliation. Ils vont pourtant trouver un magnifique soutien de la part d'hommes et de femmes de différentes origines, des civils, des religieux et des militaires, qui courent le risque de les protéger et de les héberger, en Algérie et en France.

Comme cet officier qui se préoccupe, en prison, de la santé des détenus, cet avocat courageux qui paiera de sa vie son devoir d'humanité, ce médecin de campagne et son épouse, cette communauté de prêtres-ouvriers à Puteaux... Autant de magnifiques exemples de cette fraternité qui permet de garder espoir. Récit bouleversant de la souffrance indescriptible et gratuite infligée par des hommes à leurs semblables, Mémoire blessée est aussi le témoignage d'une belle et courageuse solidarité humaine, un hymne à cette responsabilité individuelle de protéger Un témoignage salubre sur l'importance du devoir d'humanité.

---

[http://www.sila.dz/gp\\_presentation.htm](http://www.sila.dz/gp_presentation.htm)

## Salon international du livre d'Alger.

Pays: Algérie

---

**Site internet.**

**2007**

[http://www.sila.dz/gp\\_presentation.htm](http://www.sila.dz/gp_presentation.htm)

---

<http://dzlit.free.fr/nesaoudi.html>

## SAOUDI, Nour-Eddine.

Pays: Algérie

---



*L'autre Rive du paradis.*

Alger, Casbah éditions,  
175 p. ISBN 9789961647134

**Roman  
historique.**

**2007**

---

## SARROUB, Karim.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

---

*Racaille.*

Paris, Le Mercure de France,  
ISBN : 2-7152-2643-8

**Roman.**

Ce qui me fait peur ici, c'est qu'on me prenne pour un sauvage, comme on le montre sur TF1 et dans Le Figaro où ils n'ont aucune sensibilité. Qu'un Français me regarde sans sourire et pense de moi un paquet de trucs, par exemple que je suis un bourricot et un assassin. Simplement du seul fait que je sois maghrébin, comme ils disent ici. Alors que je connais la vie sur le bout des ongles. Comme chez nous, les encouragements à la violence existent. Figure-toi que les beurs continuent à se faire traiter de clowns et de racailles copieusement, par d'autres immigrés qui ont réussi ici.

Il n'y a pas un seul journal où on ne parle pas de la racaille. Originaire de Skikda, en Algérie, Mohamed est un adolescent de seize ans rebelle et désœuvré. Il passe clandestinement en France, pensant que le pays des droits de l'homme lui offrira les moyens d'améliorer sa condition et la situation de son pays. Mais là comme ailleurs, il est montré du doigt, stigmatisé, vilipendé. Dans un implacable réquisitoire contre les religions et les inégalités sociales, Mohamed met à mal toutes les croyances et s'affranchit de toutes les règles.

Violent, drôle et cru, Racaille est un roman traversé par la rage de vivre.

**2007**



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>  
<http://dzlit.free.fr/sebbar.html>  
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126372.ra>  
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigrée

## SEBBAR, Leïla.

### BELHAJ, Emna BENCHEMSI, Rajae BEY, Maïssa OUMHANI,

#### *A cinq Mains.*

Tunis,  
119 p.

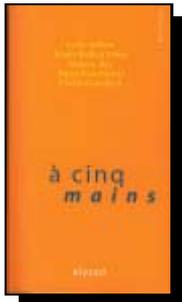
Elyzad,

2007

ISBN 10: 9973-58-004

Récits

Passages



Leïla Sebbar : La main sauvage, pp. 13-14.

Chaque matin à l'aube, les frères, les soeurs, les cousines dorment encore, on la voit courir vers la colline la plus haute, la montagne proche lui fait peur, elle n'a pas essayé, les chacals, les hyènes, elle les entend depuis la maison contre les oliviers, protégée par les figuiers de Barbarie plus grands qu'elle, elle court pour atteindre le sommet de la colline avec le soleil, c'est si beau, debout elle regarde la mer, une minute trente-cinq, elle a compté, pas une seconde de plus et elle dévale la pente, les cailloux ne lui font pas mal, jusqu'à la haie épineuse, derrière c'est la maison endormie, sauf le plus petit, elle l'entend crier, il a faim.

Emma Belhaj Yahia : Une fenêtre qui s'ouvre, pp. 35-36.

Dès que j'étais dérangée, perturbée ou effrayée par un mot ou un regard qu'on venait de me jeter, j'avais aussitôt un ou deux ongles qui attendaient dans l'ombre pour les coincer, ces pauvres mains, les pincer, les pétrir et leur infliger une tension, voire une douleur telle qu'aucun trouble, aucune émotion ne pouvaient se lire sur mon visage. Mes mains, l'une par l'autre, l'une dans l'autre réunies, prenaient sur elles, dans leur chair et dans leur sang, la peine de mon âme, afin de la faire sortir indemne de ce combat feutré et titanesque que se livrent les hommes.

Maïssa Bey : Un jour à traverser, p. 54.

Le temps venu, on t'a mariée. Tu n'avais pas seize ans. Tu as tout simplement changé de maison.

Tu étais maintenant l'épouse d'un fils. Au service d'une autre famille que tu devais considérer comme la tienne.

C'était un inconnu, bien sûr. Au bout d'un jour de fête, un seul, une nouvelle vie. La découverte de l'autre. Du corps de l'autre. Avec la peur. Les silences. Et enfin l'habitude. Les habitudes.

Rajae Benchemsi : Les sentiers de la main, p. 87.

La douceur et le velouté de sa main<sup>1</sup> me plongèrent dans un état d'aimance indescriptible. Les astres, les étoiles et tout l'univers, gisaient là, en ma compagnie, pour célébrer avec moi cette grâce de Dieu. Cette main portait en elle l'odeur des prémises d'une sensation d'éternité.

1 : Il s'agit de la main d'un guide spirituel.



**SEBBAR, Leïla.**

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>  
<http://dzlit.free.fr/sebbar.html>  
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126372.ra>  
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigrée

Cécile Oumhani : La vie à mains nues, pp. 105-106.

L'eau de source chaude court sur ses mains et inonde sa rêverie...  
Blanches et légères, elles flottent au-dessus de la pierre verdie par le soufre. Les femmes papotent de tous les côtés et elle ne les entend pas, bercée par le chuchotement de ce qui sourd du flanc de la montagne et du fond d'elle-même. Le monde est resté intact dans son souvenir. Le passé afflue vers ces mains qui l'ont fait. Elles se gorgent de l'onde ruisselante où se disperse le reflet de son visage...

## 2007

**BELHAJ YAHIA, Emna.** p. 29-42.

*Une fenêtre qui s'ouvre.*

Nouvelle.

**BENCHEMSI, Rajae.** p. 69-88.

*Les sentiers de la main.*

Nouvelle.

**BEY, Maïssa.** p. 45-65.

*Un jour à traverser.*

Nouvelle.

**OUMHANI, Cécile.** p. 91-117.

*La vie à mains nues.*

Nouvelle.

**SEBBAR, Leïla.** p. 13-22.

*La main sauvage.*

Nouvelle.

**(Dir.).**

*C'était leur France.*

Paris,

324 p.

**Recueil de  
textes.**

Gallimard,

Coll. Témoins.

25 écrivains nés en Algérie dans toutes les communautés racontent l'Algérie d'avant 1962. Parmi eux Nora Aceval, Benjamin Stora, Hélène Cixous Louis Gardel, Maïssa Bey, Bernard Zimmermann.

**2007**

---

*Le Ravin de la Femme sauvage.*

Paris, Thierry Magnier,  
92 p. ISBN 2-84420-542-1

2007

**Nouvelles.**

Les mots de la guerre, répétés par les femmes, je ne les ai pas oubliés. J'écoutais les hommes, ceux qui parlaient encore lorsqu'ils jouaient aux dominos, ceux que j'accompagnais dans la forêt pour faire le bois, ils bavardaient à la pause, assis sur des cailloux, sur des troncs d'arbres autour d'un feu, l'hiver, il faisait froid dans les forêts, aussi froid que dans ces camions militaires bâchés qui roulent vers la ville assiégée. Les mots des hommes, d'une langue à l'autre, n'étaient pas ceux des femmes, ce n'était peut-être pas la même guerre ? Je ne posais pas de questions. Ils n'auraient pas répondu.

---

*Louisa.*

03500 St Pourçain, Bleu autour,  
18 p. ISBN 9782912019721

2007

**Nouvelle.**

Années 1870.  
Des insurgés algériens sont déportés en Corse, dans un camp. On leur permet de cultiver leur jardin. Les femmes sont interdites. Naît une petite fille, Louisa, père prisonnier algérien, mère paysanne corse. Louisa est séquestrée dans la grande maison de l'oncle en Algérie, à Tiaret, une ville des hautes plaines. Le mariage sera princier.

---

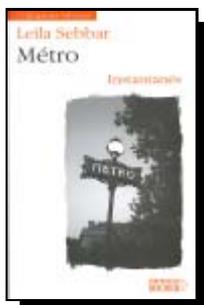
*Métro.*

Monaco, Ed. du Rocher,  
139 p. ISBN 2268060497

2007

**Instantanés.**

Le métro. Paris. Une Babel souterraine au-delà des mers, où se croisent les visages et les corps, les accents et les langues. Des instantanés, notés à la vitesse du métro, ironiques et tendres. Saynètes, dialogues, portraits. Des histoires furtives, éphémères, qui racontent deux minutes trente-cinq de bonheur ou de malheur.



---

**SEGARRA, Marta.**

Pays: Espagne

---

**(Dir.). CIXOUS, Hélène (Préface).**

*L'Événement comme écriture. Cixous et Derrida se lisant.*

Paris, Campagne première,

2007

**Recueil  
d'articles.**

---

**SFEIR, Antoine.**

Pays: Liban

---

*Brève histoire de l'Islam à l'usage de tous.*

Paris,  
210 p.  
Essai.

Bayard,  
ISBN 9782277477131

2007

---

**SIMON, Anne.**

Pays: France

---

*Proust et l'Orient.*

Le Caire,  
**Recueil  
d'articles.**

Akhbar Aladab (Les Nouvelles littéraires)

2007

Quels sont les rapports qui unissent Proust au monde oriental ? Ils sont nombreux, souvent non dépourvus de certains traits stéréotypiques, même si l'Orient pour Proust, c'est avant tout une culture d'une richesse inouïe, et plus précisément deux textes, aussi importants pour le monde oriental que pour le monde occidental. Il s'agit d'une part de l'Ancien Testament, d'autre part, et de façon nettement plus profane (mais profane et sacré ne s'opposent pas chez Proust puisque l'art fait le lien entre eux), des Mille et Une Nuits. On a donc deux aspects majeurs de la référence à l'Orient chez Proust : l'Orient judaïque et l'Orient persan. Notons enfin que l'Orient est aussi chez Proust un monde français, puisque la Recherche sera truffée de citations d'Esther et d'Athalie, les deux dernières pièces, chrétiennes, de Racine que Proust va paradoxalement utiliser pour renvoyer à la fois à l'homosexualité et à la judéité. On saisit à quel point cet Orient imaginaire est, de façon iconoclaste, constitué d'une superposition de textes divers, d'origine et de temporalités différentes : c'est bien à la création d'un Orient personnel, et non à la référence à un Orient réaliste qu'on a affaire. Si l'on se souvient que le terme Orient renvoie étymologiquement en français à l'origine et plus particulièrement à la genèse du monde, on comprend d'emblée que l'utilisation de ce motif a permis à Proust d'éclairer son propos, et d'illuminer son roman.

---

<http://dzlit.free.fr/messali.html>

**SIMON, Jacques.**

Pays: Algérie

Minorité: Française

---

*Messali avant Messali. L'invention de la nation algérienne.*

Paris,  
237 p.  
Essai.

L'Harmattan,  
ISBN 9782296049048

2007

---

**SMANIOTTO, Mariangela.**

---

*Femmes et mères dans " Le Passé simple " et " La Civilisation, ma mère " de Driss Chraïbi.*

Montpellier/Trieste,  
DNR.

Anna Zoppellari/Guy Dugas,

2007

---

**STORA, Benjamin.**

Pays: Algérie

Minorité: Française

---

**& TEMIME, Emile (Dir.).**

*Immigrances. L'Immigration en France au XXème siècle.*

Paris,  
382 p.

Hachette Littératures,

2007

**Recueil**

---

**LECLERE, Thierry.**

*La guerre des mémoires. La France face à son passé colonial.*

Paris,  
107 p.

L'Aube,

2007

ISBN: 978-2-7526-032 Coll. Monde en cours.

**Entretiens.**

Harkis, pieds-noirs, descendants d'esclaves ou petits-enfants de colonisés..  
.. la guerre des mémoires enfle.

Chaque communauté, réelle ou auto-proclamée, réclame une stèle, un mémorial, une loi. Communautarisme ! Atteinte à la République ! Maladie de la repentance ! Tandis que les uns crient au sacrilège, des associations noires et des enfants de l'immigration post-coloniale revendiquent simplement leur place dans le récit national. Dans un dialogue avec le journaliste Thierry Leclère, l'historien Benjamin Stora, spécialiste de la guerre d'Algérie et de la question coloniale, décode cette formidable foire d'empoigne, riche de passions, de douleurs enfouies et d'arrière-pensées politiques. Comment se vivre comme descendant d'esclaves ou comme fils et fille de colonisés ? Ce choc des mémoires est-il une rumination vaine du passé ou, au contraire, une relecture "thérapeutique" de l'histoire? Qu'est-

---

---

**SUDAKA-BENAZERAF, Jacqueline.**

Pays: Algérie

Minorité: Française

---

*D'un temps perdu. Voix juives d'Algérie.*

Paris,  
202 p.

L'Harmattan,

2007

ISBN 9782296029934 Coll Histoire et perspectives méditerranéennes.

**Recueil de textes.**

---

---

**TAHARI, Youcef.**

Pays: Algérie

---

*La Falaise des sept lumières. (Rééd.)*

Alger,  
239 p.

Casbah,

2007

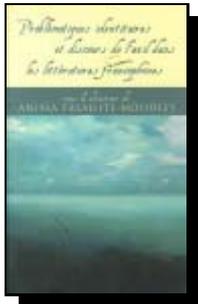
Premières éditions en 2004 et 2006 chez le même éditeur.

**Théâtre.**

---

**TALAHITE-MOODLEY, Anissa.**

Pays: Canada



*Problématiques identitaires et discours de l'exil dans les littératures francophones.*

Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa,  
365 p. ISBN 9782760306646

2007

Recueil

2007

BONN, Charles. p. I-V.  
Préface: *Exil, quel exil?*

---

**TAMZALI, Wassyla.**

Pays: Algérie

*Une Education algérienne.*

Paris, Gallimard,  
259 p. ISBN 9782070782130

2007

Récit.

Issue d'une célèbre famille de notables algériens, qui tiendra une place importante dans la guerre de libération, Wassyla Tamzali est née dans une grande ferme coloniale au bord de la mer.

Sa jeunesse ne lui a laissé que des souvenirs de bonheur et d'odeurs d'orangers. Un drame va tout changer : en 1957, son père est assassiné par une jeune recrue du FLN. Malgré cette forfaiture puis la nationalisation des propriétés familiales, la jeune femme s'enthousiasme pour la construction de l'Algérie nouvelle, dont elle épouse toutes les utopies, avant que ne tombent les illusions, dans les années du terrorisme islamique.

Ce récit passionné nous introduit dans l'intimité d'un milieu méconnu, qui avait fait le double pari de l'indépendance et du maintien de l'héritage chèrement acquis de la colonisation. Wassyla Tamzali conclut le livre par un constat plein de tristesse, mais dénué d'amertume : en Algérie, le retour des tribus et la haine du cosmopolitisme qui l'accompagne ont sonné le glas de ces espérances. Le dernier acte de la décolonisation sera tragique et douloureux, et d'abord pour les gens de son espèce.

---

**TAZI, Ahmed.**

Pays: Maroc

---

*Le Jardin andalou.*

Paris,  
219 p.

Non Lieu,  
ISBN 9782352700036 Coll. A la Marge.

**2007**

**Roman.**

Pour rien au monde, Driss Bennouna ne céderait son jardin où il impose à tous ses proches de savourer à l'aube le premier repas. Il a su résister aux convoitises des lotisseurs. Parviendra-t-il à chasser les trafiquants de kif qui font de son domaine leur sanctuaire ? Pourra-t-il déjouer les ruses de Messeouda, la femme du jardinier, dont l'ambition est sans limites et sans scrupules ? Quant au propriétaire du jardin mitoyen, le mystérieux " Suisse ", sera-t-il un ennemi ou un allié ? Le Jardin andalou apparaît comme un vaste théâtre où une multitude de personnages truculents, ridicules ou attachants, jouent leur rôle tour à tour dans un grand jeu de dupe sur fond de superstitions populaires.



Pays: France

---

**Télérama.**

Paris,

Claude Sales, dir. publ.  
ISSN 0040-2699

**n.d.**

**Périodique**

Numéro: **2977**,

3-9 février

**2007**

**TAHA, Rachid.** PASCAUD, Fabienne. (interview). p. 14-18.  
*Rachid Taha: La France est un pays de plus en plus féminin.*  
Interview assez longue et développée.

Numéro: **3003-3004**,

4-17 août

**2007**

**MURAT, Pierre.** p. 50.  
*Un printemps 62: Cartouches gauloises de Mehdi Charef.*

Numéro: **3010**,

22-28 septembre

**2007**

**GUICHARD, Louis.** p. 54.  
*Kechiche, le chouchou.*  
Sur "La Graine et le mulet".

Numéro: **3026**,

9 janvier

**2007**

**LAVAL, Martine.** p. 46.  
*Les liens du sang. "Le Village de l'Allemand ou le journal des frères Schiller" de Boualem Sansal.*  
Une page entière sur "le Village de l'Allemand".

---

**TOMICHE, Anne.**

Pays: France

---

**& ZIEGER, Karl. (Dir.).**



*La Recherche en littérature générale et comparée en France en 2007.*

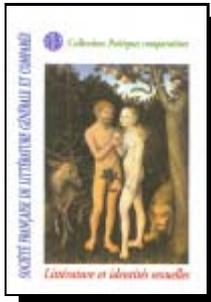
Paris/Valenciennes, SFLGC et Presses universitaires de Valenciennes,  
366 p. ISBN 978-2905725967

2007

**Recueil  
d'articles.**

---

**& ZOBEMAN, Pierre (Dir.).**



*Littérature et identités sexuelles.*

Paris, SFLGC,  
192 p. ISBN 978-2353710096 Coll. Poétiques comparatistes.

2007

**Recueil  
d'articles.**



<http://dzlit.free.fr/abtoumi.html>

Pays: Algérie/USA

Minorité: Emigration/Berbère

**TOUMI, Alek Baylee.**

---

**(Ecriture et traduction). LE SUEUR, J.D. (Introd.)**

*Madah-Sartre: Madah-Sartre. The Kidnapping, Trial, and Conver(sat/s)ion of Jean-Paul Sartre and Simone de Beauvoir.*

U.S.A., University of Nebraska Press,  
110 p. ISBN 0-8032-1115-5

2007

**Théâtre**

---

**Universität Leipzig. Journal.**

Pays: Allemagne

Leipzig, Université,  
ISSN 1860-6709  
**Périodique.**

nd

Numéro: **5**

Octobre

**2007**

ADAMS, Dr. B. p. 49.

*Führender Maghreb-Forscher mit fliegendem Teppich. Ehrenpromotion für Professor Charles Bonn.*

Résumé de la réception à l'occasion de la remise du doctorat honoris causa.

Allemand

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/SurBonnLeipzigDHC.pdf>

---

**UNTERBERGER, Julianne.****(dir.)***Histoire des Juifs d'Algérie racontée par des non juifs.*

Reims, éd. Acshireims,

**2007****Actes.** Actes du colloque de Reims**2007**

DUGAS, Guy. p. 61-90

*Fragments d'histoire littéraire judéo-algérienne.*

---

**VARGA, Robert.**

Pays: Hongrie

*(En)Je(ux). Métissage et déconstruction de l'autobiographie dans la littérature maghrébine d'expression française.*

Strasbourg 2, Beïda Chikhi et Eva Martoniy,

**2007****DNR.**<http://eprints-umb.u-strasbg.fr/215/>

---

**VERMEREN, Pierre.**

Pays: France

*Le Maroc.*Paris, Le Cavalier Bleu,  
127 p. ISBN 9782846701686 Coll. Idées reçues**2007****Essai.**

---

## VILA, Jean-Christophe.

---

### *Tunisie, voyage en terres d'ocres.*

Marseille,  
126 p.

Transbordeurs,

2007

ISBN: 978-2-84957-07 Coll. Sur la route.

#### **Récit de voyage.**

Débarquant à La Goulette, descendant vers El Jem et Djerba, poursuivant sa quête initiatique du beau et du vrai par-delà le mythique Chott el Jérid, s'inscrivant avec constance dans l'écrin ocre des solitudes métaphysiques de Douz et Tozeur, réinventant la légende brumeuse de Tatahouine, redécouvrant le charme cyclomotorisé de Sfax, s'aventurant vers les mystérieuses îles Kerkennah, le motard-journaliste Jean-Christophe Vila nous offre avec mélancolie et jubilation la plus étonnante des balades à la rencontre d'une Tunisie en perpétuelle reconquête identitaire.

Sans jamais prétendre à l'exhaustif ou au global, Vila l'enchanté trace pleins et déliés à même une mémoire qui est la sienne. Encore étourdie par la lumière ultime des confins sahariens, émerveillée par la générosité de l'accueil, sa vision réinstalle l'aventure romantique et baroque dans le contexte traditionnellement banal du tourisme " dit " de dépaysement.

---

## VIROLLE, Marie.

---

Pays: France

### *Gestes d'Algérie.*

Paris,  
178 p.

Karthala,

2007

ISBN: 978-2-84586-83

#### **Essai.**

Redécouvrir une société à travers ses gestes, tel est le propos de cet essai. Il convie à un voyage algérien peu commun - textes et images à l'appui - dans des univers domestiques, festifs, érotiques, rituels, ludiques, où le corps en acte se déploie. Le corps est mémoire vive de l'expérience individuelle et collective. Souvent à son insu, il met en scène, en même temps que ses émotions et son efficace, des rythmes, des sens, des étymologies, des croyances, des représentations, qui lui viennent parfois de loin...

Gestes de maternage, gestes de deuil, gestes de danse, techniques du pétrissage, gestes du discours livrent leurs codes. Etayée par une longue observation de terrain, cette lecture de la gestuelle algérienne se situe au croisement des pratiques sociales et des phénomènes de langue ou de

---

<http://www.agoravox.fr/>

[www.agoravox.fr](http://www.agoravox.fr).

---

Site internet.

nd.

2007

ZELICHE, Mohammed Salah.

*L'écart auteur/narrateur dans L'étranger d'Albert Camus.*

[http://www.agoravox.fr/article.php3?id\\_article=28800](http://www.agoravox.fr/article.php3?id_article=28800)

---

[www.algerie-livres.com/](http://www.algerie-livres.com/)

[www.algerie-livres.com/](http://www.algerie-livres.com/)

Pays: Algérie

---

Librairie en

2007



<http://www.babelmed.net>

Pays: Italie

[www.babelmed.net](http://www.babelmed.net)

---

*Le site des cultures méditerranéennes.*

Italie

2001

**Site Internet.**

Babelmed.net a pour vocation de relier sur internet, acteurs, événements et productions culturels en Méditerranée. Le site génère ses propres contenus grâce à un réseau de correspondants sélectionnés dans plusieurs pays du pourtour pour leur indépendance et leur connaissance des milieux culturels.

2 décembre

2007

OUMHANI, Cécile. GALESNE, Nathalie (Interview).

*"Plus loin que la nuit": Entretien avec Cécile Oumhani.*

Interview.

[http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/%EF%BF%BDplus\\_loin.php?c=2812](http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/%EF%BF%BDplus_loin.php?c=2812)

---

<http://www.bibliosurf.com>

[www.bibliosurf.com](http://www.bibliosurf.com)

---

*Une librairie interactive.*

Internet.

n.d.

**Site Internet.**

2007

VENNER, Yann.

*Portrait de Driss Chraïbi.*

<http://www.bibliosurf.com/spip.php?article2648>

---

<http://www.dailymotion.com./fr>

[www.dailymotion.com.](http://www.dailymotion.com./fr)

---

Site internet.

nd.

2007

*Hommage à Driss Chraïbi.*

Vidéo.Hommage rendu à D. Chraïbi par des critiques littéraires et des écrivains.



<http://www.limag.com>

Pays: Internet

[www.limag.com](http://www.limag.com)

**BONN, Charles, et la CICLIM.**

*Littératures du Maghreb.*

Lyon, CICLIM / Université Lyon 2,

1998

**Site internet.**

<http://www.limag.com>

2007

**FILI, Touriya.**

*"Les Voix de Khaïr-Eddine: pour une lecture des récits de l'enfant terrible", par Abdellah Baïda.*  
Compte-rendu.

<http://www.limag.com/Textes/Fili/2007CRBaïdaKhaïrEddine.pdf>

**KHEMIRI, Moncef.**

*Humour, satire et dérision dans Le Rêve d'Esther de Claude Kayat.*

**MESTIRI, Samir.**

*La création du référent idéologique dans "L'Astrolabe de la mer" de Chems Nadir.*

<http://www.limag.com/Textes/Mestiri/ChemsNadirReference.htm>

**RIBSTEIN, Ada.**

*En marge d'un genre: Jacinthe noire de taos Amrouche. Jeux et enjeux de l'énonciation autobiographique.*  
Mémoire de maîtrise.

<http://www.limag.com/Maitrises/RibsteinAutobTaosAmrouche.pdf>

<http://www.mondesfrancophones.com/>

[www.mondesfrancophones.com/](http://www.mondesfrancophones.com/)

Pays: Francophonie

*Revue mondiale des francophonies.*

**Site internet.**

n.d.

2007

**BONN, Charles.**

*Pour un comparatisme français ouvert à la francophonie et aux métissages culturels. Plaidoyer en forme de polémique.*

<http://www.mondesfrancophones.com/espaces/Creolisations/articles/comparatisme-francais-francophonie-metissages-culturels>

**HOARAU, Stéphane.**

*Phrases arrachées.*

Collage créatif d'extraits de très nombreux auteurs.

[http://www.mondesfrancophones.com/espaces/Frances/creations/jjj/view\\_prose](http://www.mondesfrancophones.com/espaces/Frances/creations/jjj/view_prose)

---

<http://www.mondesfrancophones.com/>

[www.mondesfrancophones.com/](http://www.mondesfrancophones.com/)

Pays: Francophonie

---

*Revue mondiale des francophonies.*

Site internet.

n.d.

2007

HOARAU, Stéphane.

*Phrases arrachées.*

Collage créatif d'extraits de très nombreux auteurs.

[http://www.mondesfrancophones.com/espaces/Frances/creations/jjj/view\\_prose](http://www.mondesfrancophones.com/espaces/Frances/creations/jjj/view_prose)

---



<http://dzlit.free.fr/zaoui.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0037790.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Zaoui.htm>

Pays: Algérie

---

**ZAOUI, Amin.**

*Festin de mensonges.*

Paris,  
199 p.

Fayard,  
ISBN 2-213-63255-3

2007

**Romans.**

J'aime faire l'amour avec des femmes mûres.

Cela doit me venir de ma tante, la soeur jumelle de ma mère, qui m'a dépuclé. Dans la grange où nous nous retrouvions, elle criait fort le nom d'Allah au moment de jouir. Ensuite j'ai connu d'autres femmes. Toutes m'ont apporté des choses. L'alcool, le tabac, les livres des roumis. En plus du sexe. Je crois que je les aimais autant qu'il est possible d'aimer Allah lui-même. Mais ce n'était pas du goût de tous.

L'Algérie venait d'obtenir l'indépendance et, arrivés d'Egypte ou de Palestine, les Frères musulmans devenaient de plus en plus influents. Un jour il faudrait que je m'amende. Bâti en spirale et écrit dans un style incantatoire et sensuel, Festin de mensonges est un récit d'apprentissage d'un genre nouveau, trouble, déroutant, où les tiraillements et les retours en arrière ont la part plus belle que les certitudes.

Il raconte la gageure de grandir pour un adolescent d'Algérie qui lit Les fleurs du mal en cachette mais connaît le Coran par coeur, et qui aime les femmes avec cette sorte de piété qui n'est réservée qu'à Dieu.

---

**ZEBIRI, Abdelkrim.**

Pays: Algérie

---

*recueil, traduction et analyse sémio-narrative d'un corpus de productions orales constantinoises.*

Constantine,  
**Magister.**

Kamel Abdou,

2007

---

**ZEMMOUR, Eric.**

Pays: France

---

*Petit Frère.*

Paris,  
337 p.

Denoël,

ISSN 9782207256688 Coll. Roman français

2007

**Roman.**

2003, dans un immeuble du XIXe arrondissement de Paris, le jeune Juif Simon Sitruk est assassiné par un Arabe, Yazid Chadli. Le ministre Pierre Lambert charge le narrateur de se rendre sur place pour observer, étudier, relater et étouffer l'affaire. Persuadé du caractère antisémite du crime, il enquête et plonge dans le passé de ce

---

**ZERAOUI, Nahla.**

Pays: Algérie?

---

*Les différents statuts de la Kahéna dans la littérature d'expression française.*

Besançon,

Bruno Curatolo,

2007

**DNR.**

Plusieurs héroïnes ont su bouleverser le destin de l'humanité, dont la Kahéna. Cette reine rappelle le combat perpétuel de la femme et, depuis son époque lointaine, sa lutte ne cesse de séduire. Elle fut la dernière reine à pouvoir unir le peuple berbère, incarnant ainsi la résistance au nouveau conquérant de l'Afrique, l'Arabe. Les historiens ont fait d'elle un personnage héroïque et les écrivains un personnage mythique.

Ma recherche, à travers ses trois parties, tente de souligner l'importance littéraire de cette dimension sociale et politique de la Kahéna. Dans la première, elle retrace l'ensemble des conquêtes qui ont précédé l'invasion arabe en Afrique, l'épisode qui fait surgir son personnage principal. Dans sa seconde partie, elle passe de l'historique au littéraire afin de mettre en avant les différents statuts de la Kahéna dans de multiples textes romanesques. L'image de la reine a été tantôt conforme à la tradition, tantôt en rupture. Chaque auteur adapte son écriture à ses personnages ainsi qu'à son public. Quant à sa troisième partie, elle la consacre à une étude comparative avec deux autres figures mythiques et historiques, Jeanne d'Arc et Cléopâtre ainsi que l'évolution de leur mythe dans la littérature.

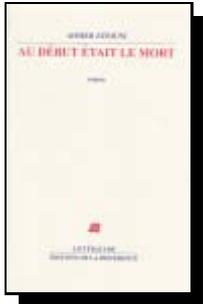
Cette étude permet d'évoquer les différents portraits de la Kahéna. Malgré la différence culturelle, le personnage garde son statut héroïque, imposant et symbolique, modelé ou embelli selon l'imaginaire romanesque ou l'exigence du siècle. Il devient mythe, demeure vivant et acquiert une richesse littéraire grâce à son actualisation qui répond aux multiples besoins de l'époque.

Dr. Zeraoui Nahla

**ZITOUNI, Ahmed.**

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée



*Y a-t-il une Vie avant la mort?*

Paris,  
411 p.

La Différence,

ISBN 9782729116712

**2007**

**Roman.**

Ayant troqué la plume pour la bouteille, un écrivain dépressif et alcoolique s'apprête à embarquer, une fois de plus, pour une cuite solitaire au long cours, quand un individu, jusque-là inconnu de ses registres de déveine, vient l'interrompre : " Pourquoi m'avez-vous tué, il y a vingt ans, dans votre premier roman ? " lui demande-t-il.

Cette confrontation entre un personnage de roman demandant réparation et un auteur tentant de se justifier va se poursuivre jusqu'au lieu du crime littéraire, la cité de " l'Avenir Radieux ". Etonnant périple d'avant-terminus, au cours duquel le romancier ne peut échapper à sa responsabilité face à sa création, au devoir éthique de démystification d'une société de " la marchandise " jusqu'à se demander, en fin de compte, s'il y a vraiment une vie avant la mort ?

**ZLITNI-FITOURI, Sonia.**

Pays: Tunisie

*Les Métamorphoses du récit dans les romans de Rachid Boudjedra et de Claude Simon'.*

Tunis,  
342 p.

Faculté des Sciences humaines et sociales,

ISBN 9789973922984 Edition de la thèse soutenue en 1997.

**2007**

**Essai (Thèse).**

**ZMERLI, Adnan.**

Pays: Tunisie

*Figures de proue de notre passé antique. Hannibal, Massinissa, Jugurtha.*

Tunis,

Demeter,

EAN 9789973706164

**2007**

**Essai.**

**NOEL, Bernard. (traducteur).**

*Insecte de l'infini. (traduit de l'arabe).*

Paris,  
208 p.

La Différence,  
ISSN 9782729117092 Coll. Le Fleuve et l'écho.

**2007**

**Poésie**

Né en 1953 à Casablanca, au Maroc, l'auteur, arrêté en 1978, accusé d'avoir porté atteinte dans ses poèmes aux valeurs sacrées du pays, est condamné à deux ans de prison. Depuis sa libération, il a développé une oeuvre poétique et littéraire.